



Bellpuig

REVISTA QUINZENAL
Nº 801 - ANY XLVIII
Artà, 19 de desembre de 2008 (2€)



Bones Festes

En aquest número

Programa Festes

Entrevistes

Noticiari



**Agustí Torres,
treballant a la cúpula
de Miquel Barceló**

Foto: Antònia Torres

agenda

Revista quinzenal

Num. 801, 19 desembre 2008

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat nº 96
 Tel. i Fax 971 835 033
 (contestador automàtic)
 E-mail: revistabellpuig@terra.es

Dipòsit legal: PM 57-1969

Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

Redacció:

Antoni Amorós, Guillem Bisquerra,
 Rafel Carrió, Antoni Esteva, Lluís Gili,
 Paula Ginard, Pere J. Llull, Rafel Pérez.

Col·laboradors:

Guillem Amorós, Joan Caldentey,
 Cristòfol Carrió, J. José Cladera, David
 Escanellas, Joan Martí.

Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.
 609 957402

Repartidor:

Jaume Terrassa
 660 860188

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions. També es reserva el dret a extractar-los.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extrems de Sant Salvador i de Nadal.

CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 902 079079

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 971 554075

Cala Rajada: Tel. 971 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

Clinic Artà: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel.

971 835221. (Imeco i Novomedic).

Revisió carnets de conduir: Dc. de 11 a 15

DENTISTES:

* Antònia Puigserver, Tel. 971 835735.

* J. Llaneras, C/ C. Despuig, 7.

* Guillem Roser, Tel. 971 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* Veterclinic, Tel. 971 836883 - 971567474,
 639306390

POMPES FUNEBRES:

* Artanenques: (Tels. : 971 829 260 i 617 392
 929)

TAXIS: B. Esteva 971 836321, M. Jaume
 639524310, J. Palou 609675970, J. Esteva
 667481133, Bonnin 657816060/971589375.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses:

-Dies feiners: Centre 19,30 h. de dl a dj, els
 divendres a la Residència. Convent 19 h.

-Dissabtes: Església 18,00 h, Convent 19 h.
 i Parròquia 19'30 h.

-Diumenges i festius: Convent 11 i 19,00 h,
 Parròquia 12 h., Sant Salvador 17 h.

Funerals: a les 19,30 h.

Despatx parroquial: Al Centre Social: dill. i
 dim. de 20,00 a 21,00 h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524

C. Despuig, tel. 971 836536

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000

Hospital de Son Llatzer: 971 20 20 20

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971767000 971 767 500

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Palma-Planas: 971 918000

Clínica Rotger: 971 448500

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Farmacia: C/ Major de la Colònia, 28

Tel. 971 589262

Oficina Municipal: De dl a dv de 10 a 14 hores.

Horari de Misses:

Feiners: dimarts i dijous a les 18.00 h

Dissabtes a les 19 h i diumenges a les 18 h.

TRANSPORT PÚBLIC:

Autocars

971 550730

<http://www.infomanacor.com/aumasa/>

Tren

971 177777

http://tib.caib.es/terrestre/horaris_renfe.htm

AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

www.arta-web.com - ajuntament@arta-web.com

Horaris:

* Oficines: De dl a dv: De 8 a 14 h.

* Policia local: 971 835410 - mòbil: 609 863325

Residència: 971 836561

Club 3ª Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Escola de Música: 971 562008

Ràdio artà municipal: Tel. 971 829508

Na Batlessa: Tel. 971 835267

Protecció Civil: 619 70 30 49

Teatre d'Artà: 971 82 97 00

TELÈFONS D'INTERÈS:

Servei Urgent al Ciutadà: 112

G. Civil: 971 836155- Urgències: 062.

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 829613

Correus: 971 836127

Institut Ll. Garcías i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA avaries: 902 534902.



sumari

Notícies

MERCADET DE NADAL, UNA BONA FORMA D'ENTRAR EN OLIVETES	4
CONCERT SOLIDARI	5
FUNDACIÓ MUSEU REGIONAL D'ARTÀ	7
ACTES DE COMMEMORACIÓ DELS 800 ANYS DEL NAIXEMENT DE JAUME I	8
EL TEATRE D'ARTÀ ACOLLIRÀ LA XXII EDICIÓ DE LA NIT DE CULTURA	9

De la Colònia

16

Cartes al Director

CAMPANYA "UN MES DEDICAT ALS DRETS HUMANS", per Carmel Bonnín	25
JO NO ME FIC EN POLÍTICA, per Mariano Moragues	36

Entrevistes

AGUSTÍ TORRES, FOTÒGRAF	26
LICORS MOYÀ	30

Programa de Festes de Nadal

34-35

Noticiari Escolar

38

Esports

42

editorial

Facem bons propòsits

Ara vénen uns dies de bonança, aptes per a la reflexió i per fer o al manco intentar uns bons propòsits per inaugurar un feliç any nou.

Els artanencs pensen que no basta la bona voluntat per fer les coses ben fetes. Artà potser no es pugui qualificar de model, però tampoc el podem posar a la cua dels més apàtics.

Així que facem bons propòsits per l'any vinent i llevem dels carrers la brutícia que deixen els cans a les voravies, arreglem moltes aceres sense enrajolar, o al manco formigonar si són solars, i altres deficiències en rajoles espenyades i amb grossos escalons plens d'aigua que fan perillar l'equilibri dels vianants.

Què més podem publicar que no tenguí fàcil solució? Temps per reflexionar no en faltarà. L'Ajuntament ha repartit,enguany amb molta antelació, el programa de festes d'Artà i la Colònia. Una gran corona omple la portada i a l'interior, a més de molts i variats actes, una salutació del Batle, en nom de tot el Consistori, que fa referència al que hem exposat: unes dates idònies per gaudir de la germanor de tot el poble i una felicitació i desitjos de felicitat per a tots els artanencs i artanenques.

Però els ciutadans artanencs, esperen que aquests bons desitjos de felicitat i bons propòsits, es tradueixin en fets concrets en benefici de tots els que omplen el nostre estimat poble d'Artà. Molts d'anys.

**La Redacció de la Fundació Revista Bellpuig aprofita l'avinentsa per felicitar tots els seus subscriptors, lectors i anunciants, desitjant passin unes bones festes i un millor any nou.
Per a molts d'anys.**

Mercadet de Nadal, una bona forma d'entrar en olivetes

Els passats dissabtes, dia 6 i dia 13 de desembre, va tenir lloc al centre del poble un mercadet de Nadal on hi participaren els membres de l'Associació de Comerços i Serveis d'Artà, a més d'altres paradetes artesanals. La veritat és que el fred no va espantar massa la gent ja que durant el capvespre es va poder veure una bona afluència de persones que van sortir per adquirir algun dels productes ofertats o, simplement, fer una volteta i començar a entrar en olivetes davant la proximitat de les festes que s'apropen. La festa fou ben agradable i el mercadet va estar



muntat entre les 4 i les 8 del vespre. El primer dissabte va comptar amb una desfilada d'uns éssers màgics que varen donar un toc de color i originalitat a la festa. Durant el segon dissabte la colla de xeremiers d'Artà es passejaren pel carrer de Ciutat aportant la seva particular nota musical.

Concert solidari

El passat divendres 14 de novembre es va fer un concert a l'interior de la plaça del mercat, organitzat pel Grup de Joves d'Artà Solidari. Hi varen participar els grups Luz de América, Perversions i Es Kasos i els dj's Kyrpo i Scrach. Els beneficis del concert es destinaran al poble saharauí que viu en els campaments de refugiats en el desert. Damunt una taula es varen exposar robes i objectes tradicionals saharauis. El concert va començar sobre les 23.00 hores i va tenir molt d'èxit, hi anaren molts de joves, sobretot per veure tocar els seus amics. Els joves es varen divertir per una bona causa.



Inaugurat el nou local de la Llibreria Bujosa

El passat dia 30 de novembre al l'horabaixa va tenir lloc la inauguració del local on s'ha traspassat la **Llibreria Bujosa**, carrer de Santa Catalina, 12.

La veritat és que aquest comerç ha quedat molt acollidor. Té més o manco els mateixos m2 que l'anterior del carrer C. Despuig i la col·locació dels articles ha quedat molt ben distribuïda.

Tota la tarda va ser un anar i venir de gent curiosa, i sobretot dels seus clients, els quals pogueren veure de prop aquest canvi i de pas celebrar-ho amb un encertat cocktail de xampany, acompanyat d'unes apetitoses galetes.

Sort i per molts d'anys.

**GESTORIA ARTÀ**GESTOR ADMINISTRATIU
Col. 317Ciutat, 14
07570 ARTÀ
TEL/FAX 971 83 57 21
E-mail: gestoria.arta@terra.es**Nova adreça****C/ de Ciutat, 42**
Telèfon. 971 83 56 48**vestals**

Presentació d'un nou llibre d'Antoni Picazo

El passat divendres dia 5 de desembre va tenir lloc a la sala d'actes del Teatre d'Artà la presentació del llibre d'Antoni Picazo titulat «**Creixement urbà i classes socials a Mallorca**». L'edició comenta que l'estudi del creixement urbanístic a la Mallorca moderna pot reportar, tal com ha estat demostrat en altres indrets de la Corona d'Aragó, un coneixement més exhaustiu i profund de la dinàmica tant social com econòmica del regne,

Aquest llibre parteix d'aquesta idea central i penetra en el desenvolupament del teixit urbà de l'illa de Mallorca, analitzant el seu creixement al llarg dels segles.

Tracta temes com: El creixement urbà a la Comarca de Llevant, Evolució Urbana del Raiguer, del Pla, de la Serra de Tramuntana, de Migjorn, Espai Urbà i activitats econòmiques a Palma a l'època moderna, Població i Mercats, etc.



SOPAR DE CAP D'ANY 2008

La nit del dia 31 de desembre hi haurà sopar de Cap d'any al Club de la Tercera Edat d'Artà.

Menú

Picada de patatilla, olives, taquets de jambó, cacauets i Martini

Entrant: Ensaladilla amb un assortit d'embotits

1r plat: Bulla ves a

2n plat: Porcella rostida amb patates i ensalada

Postres: Pinya, melicotó, tarta, gelat i varietat de torrons
Vi, Aigua i Cava

Cotilló i raïm de la sort.

Ball amb discos

El sopar serà a les 20 hores

Preu: 30 euros

Canvi al Cap de Policia Local?

Fa pocs dies que la premsa provincial portava la notícia, potser esperada (?), del canvi de cap a la nostra Policia Local.

Dita nota de premsa explicava que el jutge del cas de Serafí Mestre Ginard, antic cap de la Policia, va resoldre en favor seu la pena amb la qual l'ajuntament l'havia castigat a dos anys de suspensió de feina i sou.

No tan sols s'haurà de fer l'admissió de càrrec sinó que també se li haurà de reembossar totes les mensualitats que ha perdut durant el temps de suspensió.

Bellpuig ha parlat amb Serafí i aquest ha confirmat la notícia i sentència abans detallada.

L'Ajuntament haurà d'abonar aquestes mensualitats una vegada aixecada la decisió de suspensió, cosa que recaurà en els ciutadans artanencs.



POMPES FÚNEBRES ARTANENQUES
GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

**SERVEIS
FUNERARIS**

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260
 07570 Artà Mòbil 617 392 929

SERVEI PERMANENT LES 24 HORES

Sempre al seu servei!

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



Empresa concessionària dels serveis administratius, funeraris i de manteniment dels cementiris d'Artà i la Colònia de Sant Pere.

Plaça Conqueridor, 11, baixos
Telf. (24 hores) 971829260
Mòbil 617392929

07570 Artà

horari fossar:
 estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.
 hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

Sempre al seu servei

Fundació Museu Regional d'Artà

La Fundació Museu Regional d'Artà va celebrar el passat dissabte, dia 29 de novembre, una roda de premsa per donar a conèixer la nova etapa del Museu Regional d'Artà i les seves noves activitats. La secció d'història natural de la fundació, gràcies al programa Mallorca Rural Iniciativa leader, ha duit endavant un projecte, adreçats als escolars de l'illa, perquè puguin treballar i puguin conèixer millor el món del naturalisme. Sota el disseny de Cati Artigues els alumnes poden treballar tres aspectes de la secció d'Història Natura:

1. Les aus i les seves adaptacions per sobreviure en la natura. Adreçada a segon i tercer cicle de primària i a primer i a segon d'ESO. En aquesta activitat, els alumnes podran observar la col·lecció d'ocells de Llorenç Garcias i Font, que consta de 257 exemplars capturats a Mallorca repartits entre 118 espècies diferents. La col·lecció és un recurs didàctic excel·lent per mostrar als més petits estructures difícilment observables directament en el medi natural.

2. Sota el títol «Itu... què ets?» aquesta segona activitat estudia la classificació d'espècies al regne animal per a tercer cicle de primària i primer i segon d'ESO. Convida als alumnes a convertir-se en conservadors del museu, tal i com feia Llorenç Garcias i Font a partir de 1928.



3. «Ega...què. Egagròpiles!» és el nom del tercer dels tallers que es proposa des del Museu per a tercer cicle de primària i primer i segon d'ESO. Aquesta activitat està dissenyada per la dissecció d'egagròpiles procedents dels rapinyaires nocturns que hi ha a Mallorca: l'òliba, el mussol banyut i el mussol.

La secció d'arqueologia també es vol apropar al món dels escolars d'una manera lúdica i didàctica apropant-los el món funerari i la religiositat a la cultura talaiòtica.

Aquestes activitats es completen amb conferències i exposicions per donar a conèixer una de les col·leccions

museístiques més importants de Mallorca.

L'adreça del Museu és Carrer de l'Estel, 4, d'Artà (Plaça de l'Ajuntament). A l'edifici de Sa Nostra. El seu telèfon és el 971 82 97 78 i el seu horari de dimarts a divendres, de 10h a 13.30h. Dissabtes, d'11 h a 13 h. Dilluns, diumenges i festius, tancat.

A la roda de premsa hi assistiren el president del Museu, Joan Llorenç Garcias i Font, els patrons Jaume Cabrer i Maria Gelabert, a més de Cati Artigues i Catalina Lliteras, curadora del Museu. Tots ells feren una visita guiada al museu.

Asseguri el que és cert

Assegurança Universal de decessos

MAPFRE FINISTERRE

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260
07570 Artà Mòbil 617 392 929

Floristeria Xisca



- Flors naturals
- Plantes naturals
- Planters
- Rams de núvies
- Detalls de comunió
- Rams de tot tipus

- Flors seques
- Centres
- Corones
- Decoració d'esglésies
- Objectes de regal
- Serveis a domicili

C/ M.I. Morell Font dels Olor, 5 07570 Artà (Mallorca)
☎ 971 83 55 52 ☎ 636 86 91 66 ✉ floristeria_xisca@hotmail.com

Actes de commemoració dels 800 anys del naixement de Jaume I

El divendres passat, 12 de desembre, es va commemorar a Artà el 800 aniversari del naixement de Jaume I, el Rei En Jaume. La delegació de l'Obra Cultural Balear d'Artà va organitzar els actes, amb el suport del Consell de Mallorca, que va declarar aquest 2008 l'Any Jaume I.

Durant el matí varen tenir lloc al Teatre les representacions de *Jaume I a la recerca de les paraules perdudes*, destinades als alumnes de les escoles. Aquest espectacle de Jordi Cumellas i Josep Mercadal va ser finalista dels Premis Bòtil 08 i va divertir els 336 alumnes que hi varen assistir, dels col·legis Na Caragol, Sant Salvador i Sant Bonaventura.

A les 9 del vespre, a la sala del Museu Regional d'Artà, Gabriel Ensenyat Pujol va fer la conferència *Jaume I, el rei que forjà una corona*. L'acte va ser organitzat conjuntament per la delegació d'Artà de l'Obra Cultural i la Fundació Museu Regional d'Artà, amb la col·laboració del Consell de Mallorca i la Fundació sa Nostra.

Joana Maria Massanet, membre de l'Obra Cultural, va presentar l'acte dient, entre altres coses, que Jaume I ha estat un personatge cabdal per a l'illa de Mallorca, ja que va ser qui modificà totalment la nostra trajectòria històrica. Amb aquesta conquesta que ell va liderar, l'illa va entrar dins la cultura catalana i, a través d'ella, va rebre el llegat de la llengua i també de la cultura occidental; una llengua i una cultura que són les bases de la identitat mallorquina actual.

Així mateix, va presentar el conferenciant, Gabriel Ensenyat, que és llicenciat en Història i Doctor en Història Medieval, professor titular de la Universitat de les Illes Balears, al Departament de Filologia Catalana i Lingüística General, on imparteix la seva docència en la matèria d'Història de la Cultura i de la Literatura Catalana Medievals. És autor de llibres com *La*



reintegració de la Corona de Mallorca a la Corona d'Aragó i La literatura catalana medieval a Mallorca, entre altres. A més a més, és coautor en molts llibres tant d'estudi com d'edició de textos. Ha publicat més d'una cinquantena d'articles d'investigació en revistes especialitzades com el *Bolletí de la*

Societat Lul·liana, Randa, Mayurqa, Estudis Baleàrics, A Sol Post, Canelobre, etc., sobre aspectes de caràcter històric, cultural i literari de la Mallorca medieval, així com d'altres estudis divulgatius a *Lluc, El Mirall, Catalònia*, i altres.



El Teatre d'Artà acollirà la XXII edició de la Nit de la Cultura

Serà el proper divendres 19 de desembre i inclourà actuacions, entre d'altres, de Tomeu Penya, Mateu Xurí, Maite Martín, Tiu i Lluís Vidal Trio

El Teatre d'Artà acollirà la XXII edició de la Nit de la Cultura, la gran gala de les arts organitzada per l'Obra Cultural Balear. Serà el proper divendres 19 de desembre a partir de les 21.30 hores. L'acte tornarà a ser un espai de trobada de la cultura feta durant l'any a les Illes Balears, tot combinant diferents formats musicals i audiovisuals. La trobada, que serà transmesa en directe per IB3, per Televisió de Catalunya i per Televisió d'Andorra, comptarà amb intervencions del president de l'OCB, Jaume Mateu, i de representants de l'Ajuntament d'Artà, del Govern de les Illes Balears i del Consell de Mallorca.

En aquesta ocasió, la Nit de la Cultura inclourà les actuacions del cantautor mallorquí Tomeu Penya, el glosador

Mateu Matas «Xurí» i la cantaora Maite Martín. A més, hi prendran part també el grup revelació de l'any, Tiu, que interpretarà temes del seu primer disc, *Musicogastronomia*, i la formació de jazz Lluís Vidal Trio. L'acte acabarà amb un espectacle final que inclourà una actuació al piano d'Andreu Riera; les formes fetes amb bimbolles de Pep Bou; la recitació de textos de Llorenç Riber, a càrrec de Pep Tosar, i de Maria Antònia Salvà, a càrrec de Núria Feliu; i les veus de la terra de Mateu Matas «Xurí».

En el decurs de l'acte es retrà homenatge amb un audiovisual a la figura del pintor Joan Miró, per commemorar el 25 aniversari de la seva mort, i també es podrà veure l'audiovisual «Dona i literatura». A més, s'hi projectaran un vídeo sobre

el municipi d'Artà, que acull enguany per primera vegada la Nit de la Cultura, i un altre de presentació de la campanya «Cafè per la Llengua», iniciada recentment per l'entitat.

Com en cada edició, la Nit de la Cultura serà també l'escenari del lliurament dels Premis 31 de Desembre i dels Reconeixements al Mèrit Lingüístic amb què l'OCB guardona les persones i entitats que han destacat per la seva tasca a favor de la llengua, la cultura i el país. La Nit de la Cultura, com sempre, també recordarà aquelles persones que ens han deixat durant el 2008 i que varen contribuir a la tasca de promoció de la cultura i la identitat del país.

OFERTA NADAL



****5% DESCOMPTE EN TOTS EL CURSETS PAGATS ABANS DE DIA 25 DE DESEMBRE (NOMÉS VALID PER A CURSETS DE GENER A MARÇ 2008)**

****OFERTA AQUATICFITNES 1 MES 58'00€ (POSIBILITAT DE PAGAR PER CLASSES ,CONSULTAR HORARIS)**

**C/ CAMÍ CA'N CANALS S/N ARTÀ 07570
971/82.91.32
aiguaesportarta@hotmail.com**



CENTRE JOVE

activitats desembre

divendres
5

TALLER DE MAQUILLATGE

Vine a aprendre a maquillar-te per estar divina per aquestes festes al Centre Jove a les 19h. Vine a apuntar-te!!

IMPORTANT: Heu de portar les vostres eines de maquillatge. Col·labora: Toni Alzira, maquillador professional

TALLER DE COMPLEMENTS

Si t'agradaria dissenyar els teus propis complements, no ho pensis més, t'esperem a partir de les 18h. al Centre Jove. Vine a apuntar-te! Col·labora:

dissabte
13

dissabte
20

GIMKANA NADALENCA

A les 17h. a la Plaça del Conqueridor. Grups de 4 persones mínim. Important: anar disfressat d'algun motiu nadalenc. El darrer dia per apuntar-vos serà el 17/12/08. Hi haurà premi pels guanyadors i per la millor disfressa!

NIT D'HUMOR

Apartir de les 22h. al Centre Jove. Vine a fer unes rialles amb nosaltres, t'esperem!

dissabte
27

I RECORDAU:

Si sou un grup mínim de 5 persones que vos agradaria fer un taller o activitat, podeu venir al Centre Jove i escoltarem la vostra proposta.

EXPOSICIÓ

S'ESTACIÓ, ARTÀ

María García, "Marem"



Entre els dies 20 de desembre i 7 de gener es podrà visitar a la sala d'exposicions de S'Estació d'Artà la mostra de pintures de Maria García, «Marem». L'exposició romandrà oberta de dilluns a divendres, de les 10h a les 14h i de les 18h fins a les 19h -excepte els dies 24, 25, 26, 31 i 1-. Els dissabtes i diumenges l'horari de visita serà de les 18h fins a les 19h.

Recorda
LES 24 HORES DEL DIA

112

UUDOS
TELÈFON D'EMERGÈNCIA

estaràs més segur

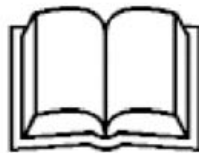
Exposició

El passat dia 6 de desembre va tenir lloc a la sala d'exposicions s'Estació d'Artà, l'exposició «Conceptes» a càrrec de Fina Massanet.

Dita exposició ha romàs oberta al públic des del dia de la seva inauguració fins el dia 17, essent l'horari de dilluns a divendres de 10 a 14 hores i dissabtes festius de 18 a 20h.



Llibreria Bolic



DEDICA'T UN TEMPS

GRAN STOCK EN CONTE INFANTIL, EDUCACIÓ, AUTO-
CONEXEMENT, TERÀPIES ALTERNATIVES I GUIES DE
VIATGE.

A MÉS HI TROBARÀS OBJECTES DE FENG SHUI, DE IOGA,
MINERALS, ORACLES, GRAN SORTIT EN ENCENS I
ENCENSARIS, MÚSICA PER A INFANTS, PER MEDITAR,
ÈTNICA, DANSA DEL VENTRE, DOCUMENTALS,
PEL·LÍCULES,...

C/COL·LEGI, 5. CAPDEPERA 971564434

Els Verds-Esquerra denuncien la voluntat d'opacitat de l'equip de Govern UM-PSOE i la negativa dels seus regidors a deixar constància dels seus interessos patrimonials i econòmics.

Els socialistes votaren en contra d'una proposta similar a les que el PSOE promou i aplica en municipis com a Getafe, Sevilla , Oviedo o Vigo

Guillem Caldentey ha sol·licitat Informe a Secretaria municipal relatiu al caràcter obligatori de les Declaracions de béns i interessos dels càrrecs públics

Després que en el plenari de novembre UM i PSOE, per boca de Bartomeu Gili -UM, regidor d'Interior-, es negassin a aplicar al consistori d'Artà les darreres modificacions legals produïdes a la Llei Reguladora de les Bases de Règim Local referides al Registre de Declaracions Patrimonials i Activitats¹, el regidor ecosocialista ha presentat al registre una petició perquè la secretària municipal informi sobre la obligatorietat de deixar constància pública dels interessos econòmics dels regidors i alts càrrecs de l'administració Local en els termes de les esmentades modificacions.

La moció presentada per Els Verds-Esquerra, i recolzada per la resta de grups de l'oposició, pretenia posar al dia els mecanismes mínims de transparència de la política municipal, tot adaptant-los als canvis legislatius que al respecte s'han produït davant dels freqüents casos de corrupció en les administracions municipals; la moció recollia i refonia, per altra banda, propostes similars que el PSOE venia aprovant a Ajuntaments importants de tota Espanya com Getafe, Oviedo, Sevilla o Vigo.

«La sorpresa desagradable ha estat veure com els socialistes artanencs s'han plegat al discurs de l'opacitat

d'UM i renuncien a allò que prediquen arreu, i fins i tot es neguen a complir i fer acomplir la legalitat, precisament quan aquestes canvis legals pretenen incrementar la transparència en la gestió municipal. En comptes de llum, UM i PSOE no fan més que projectar ombres i sospites sobre la política municipal, com per exemple amb les propostes de nous centres comercials al Polígon Industrial, que sabem a qui perjudicarà, però no els interessos econòmics que estan darrera i fins a quin punt podrien arribar a la Sala», afirma Guillem Caldentey, regidor de Els Verds-Esquerra d'Artà.

En opinió de Els Verds-Esquerra, la Secretaria municipal ja hauria d'haver informat d'ofici que el que es demanava a la proposta presentada al plenari és d'obligat compliment; com que no ha estat així, ara Caldentey ha decidit emplaçar-la formalment per a que aclareixi l'obligatorietat que els regidors i alts càrrecs deixin constància dels seus béns i interessos **en els nous termes de l'actual legislació**.

«No es tracta de que els regidors i alts càrrecs de l'administració local no tinguin dret a la intimitat, però **l'exercici de determinats càrrecs**

públics dóna lloc a que aquest dret es trobi sotmès a limitacions precisament derivades del caràcter públic del càrrec, límits entre els quals es troba el Registre d'Interessos que obliga a la declaració veraç dels béns que posseeixen per a, a través d'ell, comprovar que l'exercici de la funció es realitza, no amb un interès personal i de lucre, sinó amb una exclusiva idea de servei», afirma el regidor verd a l'exposició de motius de la sol·licitud d'informe registrada.

Els Verds-Esquerra seguiran insistint en aplicar totes les mesures necessàries per a fer més neta i transparent la política local. Segons Caldentey, «que UM, un partit freqüentment esquitxat d'escàndols, s'oposi a mesures de transparència, fins i tot les preceptives, té la seva lògica; però que ho faci el PSOE i mostri un doble llenguatge davant mocions que en uns municipis aproven i a altres no, és lamentable».

Més informació a:

<http://verds-esquerra.blogspot.com/>

<http://www.artaweb.com/euev>



L'Art. 75 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local, fou modificat al seu apartat 7 per la Llei 8/2007, de 28 de maig, del Sòl. El contingut i l'abast d'aquesta modificació és, essencialment, el següent:

- A l'anterior regulació només tenia caràcter públic el Registre d'Activitats, requerint-se per a l'accés al Registre de Béns Patrimonials acreditar un interès legítim directe. En l'actualitat ambdós Registres, el d'Activitats i el de Béns, són públics.

- S'amplia el contingut del Registre de Béns Patrimonials, havent-se d'incloure: participació en societats de tot tipus, amb informació de societats per aquelles participades, així com liquidacions d'imposts sobre la Renda, Patrimoni i, en el seu cas, Societats.

- Dates en què han de presentar-se les declaracions: Abans de la presa de possessió, amb ocasió del cessament o quan es modifiquin les circumstàncies de fet, la publicació anual en els termes que fixi l'Estatut Municipal.

Necrològiques

En la mort d'Àngela Riera Ferrer, a) Caneta

Una vida dedicada a l'Església del Convent d'Artà

Gràcies Àngela, de part de la Comunitat dels Pares Franciscans d'Artà, per tot el temps i treballs que, durant la teva vida, vares dedicar al Convent.

Han passat molts religiosos i no feres mai cap excepció a les persones, sempre treballares pel bé de la Comunitat.

Les tómbols de la festa de Sant Antoni de Pàdua, el vestir els molts angelets de les dues carrosses, les neules de Nadal; vestir la Sibila i els àngels de les matines; els vestits dels Reis i Pages, el 13 de maig amb els pastorets... i una llarga llista que podríem mencionar. Resumint, en tenir una necessitat, sempre trobàvem n'Àngela disposta pel que fos.

Gràcies per tot.



Nota d'agraïment

La família Riera Ferrer vol agrair publicament de tot cor a tot el poble d'Artà, especialment a la Parròquia d'Artà, a la Comunitat dels Pares Franciscans de la TOR, i a totes les seves amistats, per les mostres de condol que tingueren amb tota la seva família el dia de la mort de la seua germana Àngela, molt coneguda dins el nostre poble i estimada per a tots.

Que al cel la vegem tots.

En la mort d'en Cipriano Len Escanellas a) Cipri

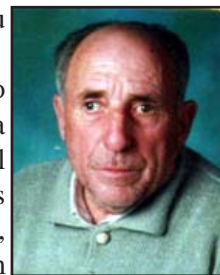
Dia 11 de desembre 2008 ens despertàrem a la Residència d'Artà amb la notícia que en Cipri havia mort a les 5 de la matinada. Tot el dia va ser de dol per els residents amb la pèrdua de Cipriano Len Escanellas. Ja no podrà veure el partit de dissabte del Barça contra el Madrid. Aquest

equip de la capital t'Espanya era el seu preferit, però ja no patirà per ell.

El vespre en el funeral, poca gent, però molta de la Residència de la que estava en condicions d'assistir-hi. Un detall molt significatiu fou la presència d'uns quants expresidents del C. D. Artà, presents al primer banc del condol com homenatge al que fou massatgista del club artanenc una partida d'anys. Gràcies.

Que descansi en pau.

Miquel Pastor Vaquer



Gener

Dissabte 24. Mmmm.. Tarda de cuina amb productes de Llevant: ametlla, mel, llet i oli
Taller de cuina per a treure profit dels recursos naturals de Llevant.
A càrrec de Na Margalida Payras del restaurant Sant Salvador.

Destinatari: famílies i públic en general
Lloc: Cuina del CEB Na Caragol
Horari: de 16,30 a 19,30h

Febrer

Dies 19, 20 i 21. Curs de formació per a professionals de l'ecoturisme a la península de Llevant (2a edició)
Enfocament sostenible de l'activitat turística a l'entorn del Parc.
A càrrec del personal del Parc.

Destinatari: Programadors, informadors, guies turístics i estudiants de turisme (preferentment de la comarca de Llevant)
Lloc: dies 19 i 20 al Teatre d'Artà i dia 21 al Parc
Horari: dies 19 i 20 de febrer: de 16 a 20h
dia 21 de 9 a 17h

Totes les activitats són gratuïtes.
Cal inscriure-s'hi prèviament.
Per a inscripcions i informació sobre qualsevol activitat contactau amb el Parc Natural de la Península de Llevant al telèfon 971 83 68 28 (de dilluns a divendres de 8.00h a 15.00h).

Visites guiades gratuïtes per al públic en general.
Per informar-vos-en i inscriure-us-hi, telefonau a les oficines del Parc.



Govern de les Illes Balears
Conselleria de Medi Ambient
Espais de Natura

TALLERS**CA'N ANDREU****Autoventa Artà**

Avda. Joan Carles I, 97 – Tel. 971 565337 - 07590 - CALA RAJADA
C/. Ferrers, 12 – Pol. Ind. Tel. 971 818690 - 07580 – CAPDEPERA
C/. Costa i Llobera, 55 Tel. 971 835316 - 07570 – ARTÀ
Fax: 971 566 037

tallercanandreu@telefonica.net

Venda vehicles
Reparació xapa,
Pintura
Mecànica

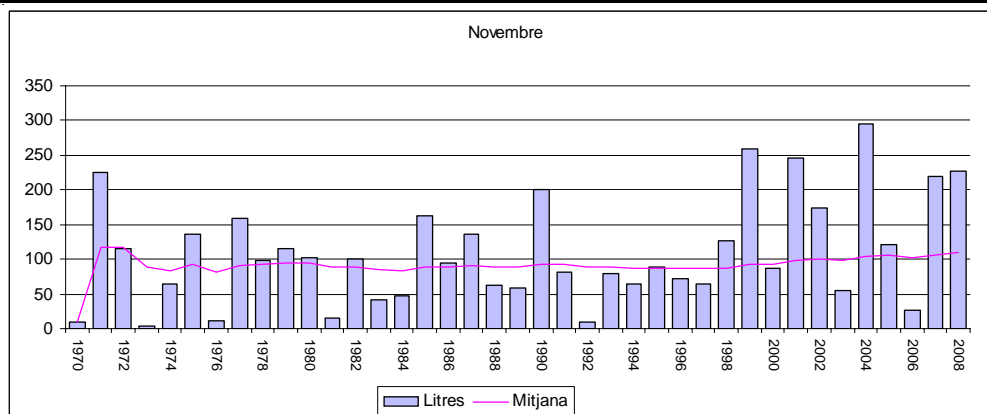
Servei de vehicle substitutiu



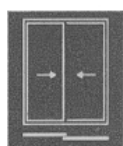
EL TEMPS A LA NOSTRA CONTRADA

PLUVIOMETRES DEL TERME D'ARTÀ						MES NOVEMBRE DE 2008		
DATA	SA CORBAIA	URBANA	MOLI D'EN LEU	Es Pont	Son Maganet	PARC DE LLEVANT	ERMITA BETLEM	COLÒNIA SANT PERE
diumenge, 2	1,2	2,6	1,4	1,0	1,3	3,9	2,8	3,1
dilluns, 3	1,4	5,3	3,2	5,7	12,1	5,4	4,0	3,6
dimarts, 4	3,1	4,1	4,8	3,1	1,7	13,4	2,8	3,0
dimecres, 5	3,1	7,5	4,6	7,4	9,4	11,2	5,5	5,5
dissabte, 8	0,3		0,2				1,5	2,6
dilluns, 10			0,2					
dimecres, 12	11,2	12,2	15	9,5	18,7	23,3		
dijous, 13	18,6	21,1	23,1	28,5	22,1	16,5	15,5	35,8
divendres, 14	14,1	16,5	14,9	16,0	14,5	17,8	5,3	7,9
dimarts, 18	37,0	26,7	31,5	34,6	40,0	28,1	20,5	21,5
dimecres, 19	5,7	4,0	3,2	7,0	4,9	2,0	2,0	5,4
dissabte, 22			0,2					
diumenge, 23	0,3	0,4	2	1,5	1,3	5,0	1,2	2,2
dilluns, 24	0,6	3,4	3,8	3,8		4,9	3,0	4,6
dimarts, 25	28,1	29,0	28,6	42,8	30,7	39,1	30,0	39,0
dimecres, 26		0,3	0,2			27,2	2,5	
dijous, 27	39,5	48,0	46,2	60,0	59,5	50,4	33,5	1,7
divendres, 28	4,5	5,8	9,2	7,7	9,2	12,2	5,0	32,0
dissabte, 29	20,8	26,2	21,1	21,0	18,9	15,3	20,0	20,3
diumenge, 30	11,0	12,1	12,2	12,0	12,3	10,8	10,5	11,0
TOTALS								
MES	200,5	225,2	225,6	261,6	256,6	286,5	165,6	199,2
ANY NATURAL	702,0	779,9	813,1	808,5	840,2		700,0	778,5
ANY AGRICOLA	347,5	425,0	451,3	477,6	492,0		379,8	414,8
COMPARACIÓ AMB EL MATEIX PERIODE DE L'ANY ANTERIOR (NOVEMBRE DE 2007)								
MES	200,1	200,5	225,4	248,3	228,1		173,0	260,1
ANY NATURAL	825,9	872,4	909,3	835,6	859,5		807,8	984,3
ANY AGRICOLA	460,5	520,9	527,4	486,9	511,7		478,1	556,9

* Les estacions en majúscules són les oficials



CREACIONS AMB ALUMINI, S.L.



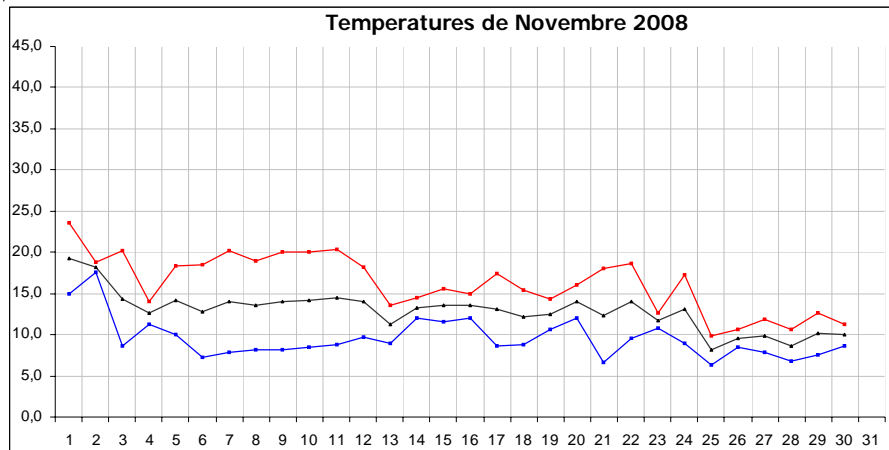
Parc empresarials
 Avda. dels Pujols, 9
 07570 – Artà (Mallorca)

Tel. 971 83 66 35
 Fax: 971 83 52 94
 Mòbils: 639 60 43 63 // 625 35 64 60
 E-mail: creacionsambalumini@yahoo.es

Aluminier 
TECHNAL

**Estació Meteorològica d'Artà
Temperatures Novembre 2008**

Dia	Màxima	Mínima	Mitjana
1	23,6	15,0	19,3
2	18,8	17,6	18,2
3	20,2	8,6	14,4
4	14,0	11,3	12,7
5	18,4	10,0	14,2
6	18,5	7,2	12,9
7	20,2	7,9	14,1
8	19,0	8,1	13,6
9	20,1	8,1	14,1
10	20,0	8,4	14,2
11	20,3	8,8	14,6
12	18,2	9,7	14,0
13	13,5	9,0	11,3
14	14,5	12,0	13,3
15	15,5	11,5	13,5
16	15,0	12,0	13,5
17	17,4	8,7	13,1
18	15,4	8,8	12,1
19	14,3	10,7	12,5
20	16,1	12,0	14,1
21	18,0	6,7	12,4
22	18,6	9,6	14,1
23	12,7	10,8	11,8
24	17,3	9,0	13,2
25	9,9	6,3	8,1
26	10,7	8,4	9,6
27	11,9	7,9	9,9
28	10,6	6,8	8,7
29	12,6	7,6	10,1
30	11,3	8,7	10,0
31			



Temperatura Màxima: 23,6 °C (dia 1).
Temperatura Mínima: 6,3 °C (dia 25).

Ecos**Defuncions mes de novembre**

Dia 10, Maria Amengual Sureda, a) Xariga, 91 anys

Dia 11, Jean Brooks Edmonton, 85 anys

Dia 18, Bàrbara Artigues Fuster, a) Cintes, 80 anys

Dia 24, Antònia Carrió Ferrer, a) Maressa, 100 anys

Dia 26, Francisca Lliteras Sureda, a) Beia, ? «

Mitjana ➡ **16,2** **9,6** **12,9**

SOM TOTS!
FES-TE'N SOCI

www.ocbarta.wordpress.comwww.ocb.catocbarta@gmail.com*Ristorante - Pizzeria*

Il Faro
CARLO BOARETTO

C/. Ciutat, 23 (esquina Mestral)
07570 ARTÀ (Mallorca)
Teléfono 971 82 91 93
www.restauranteilfaro.com

**Especialitats en****Ensalades****Pizzas****Pastes****Carns****Peix, etc.****Horari restaurant:**

De 12,00 a 15,30 i de 19,00 a 01,00

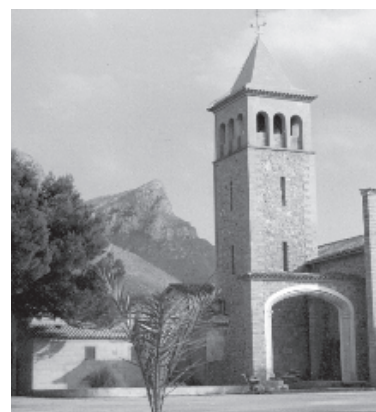
Dilluns tancat

Tancat els dies 24 i 25 de desembre
Dia 31 de desembre, Menú Nit Vella.
Pregam reservar amb antel·lació.
BONES FESTES

Racó del poeta

La Nadala inèdita que En Joan Mesquida ha posat a disposició d'aquesta secció ens recorda aquells poemes de Nadal que de petits recitàvem dalt la cadira i que els majors aplaudien amb entusiasme. Eren senzills, curts, ingenus i acabaven amb desitjos de felicitat i salut per a tots i, sobre tot, per als papàs i mamàs, padrins i padrinetes. La vida real no és com els poemes de Nadal. És més complexa i està plena de sofriments i complicacions. És bo que, al menys una vegada a l'any, retornem a la nostra infantesa, a la il·lusió de l'infant que somnia en un futur i riu cada dia, a l'infant que queda bocabadat davant una joguina, a l'infant que tots duim dedins.

Amb el poema de J. Mesquida tots els qui col·laboram amb la secció De la Colònia, vos desitjam: Bones i Santes Festes de Nadal i un feliç Any Nou.



(J. Caldentey)

NADALA

Passa el matí, encapotat,
 amollant pluges rabent;
 el mar romp, poc amatent,
 alçant un clam astorat.
 Amb els peus freds i corrent,
 les anques es punxa el vent
 per cada cep mal girbat.
 Sort, que Nadal ha arribat
 deixant-nos l'ànim plaent.
 Us desig de molt bon grat,
 molta pau per l'any vinent
 i un munt de prosperitat.



Joan Mesquida – 2008

Andreu Genovart celebrà el seu 65 aniversari amb una sopar de companyonia envoltat de familiars i amics.

Dia 28 de novembre, vigília de Sant Andreu, el nostre amic Mn. Andreu Genovart Orell volgué celebrar el seu aniversari envoltat de la seva família,

d'un grapat d'amics de Manacor i d'alguns altres de la Colònia.

La nit era freda i el vent bufava de mestral. A diferència d'altres vespres

de l'hivern en que als carrers no s'hi veu ningú, aquest dia es notava un degoteig constant de persones, les quals ben abrigades anaven arribant

ES VENEN

- * FEMS DE BÍSTIA
- * COMPOST
- * ALGA.

Informació al Tel. 608 435 830

**Instal·lacions i
 reparacions sanitàries,
 de gas, calefacció i aire
 condicionat**

RAFEL FORTEZA GENOVART

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971589167 / 630618388
 07579 - Colònia de Sant Pere



de la Colònia

al Centre Cultural per celebrar els 65 anys d'una de les persones més estimades de la nostra localitat.

La festa, un sopar amb una assistència de més de 100 convidats, fou un mirall de com és N' Andreu, la seva família i els seus amics: gent afable, senzilla, on els rituals no s'inventen, brollen d'una manera de ser: natural, autèntica, amarada de tradició pagesa. Les persones majors, tios i ties, asseguts tots a una taula, presidien la festa. La seva germana Gabriela, cunyat Jaume, fiola Maria Bel i els cosins i cosines duïen el trullet de l'organització i curaren de què en cap moment faltàs res. N' Andreu es va asseure un poc aquí, un poc allà procurant tenir uns moments per a cada un i per a tots els convidats. El tiberi, un bufet casolar en el qual hi col·laboraren parents i amics, fou excel·lent.

No vull perdre l'avinentesa d'aquesta festa per assenyalar alguns dels trets de la personalitat de N' Andreu i de la seva influència positiva sobre la nostra localitat. N' Andreu és sens dubte una de les persones més influents que ha tingut la Colònia. És sabut de tots que



la seva rellevància traspassa els límits de la nostra localitat, en el seu exercici pastoral a diferents parròquies, vicari general de la diòcesis i administrador diocesà de la diòcesis de Mallorca després de la mort del bisbe Mons. Teodor Úbeda. Aquests i altres càrrecs haurien pogut tenir com efecte el seu allunyament d'aquest lloc petit que el va veure néixer i créixer. Res d'això ha passat, ans al contrari, malgrat les seves responsabilitats i nombrosos compromisos mai ha deixat de mantenir contacte amb la Colònia i d'exercir un honrós mecenatge per a múltiples activitats culturals i socials.

Durant els molts d'anys que s'ocupà de la redacció de la secció «De la Colònia» d'aquesta revista Bellpuig, deixà constància del seu compromís amb la preservació del paisatge

urbà, rústic i costaner. Els seus escrits constitueixen un exemple d'apel·lació constant a un equilibri entre l'activitat humana i la preservació de la naturalesa. Quan aquest equilibri s'ha trencat no han faltat mai els seus escrits de reprovació i resistència.

En uns moments difícils per a l'església i en que el prestigi social dels polítics és de cap a baixada, ens honra poder celebrar els 65 anys d'un prevere que ens fa arribar constantment un catolicisme més racional i humà, d'un colonier de socarrel que ha sabut fer compatible la fidelitat als seus deures com a prevere i la fidelitat a la pau i tranquil·litat dels límits que dóna el seu racó petit de la Colònia de Sant Pere. Així, doncs, Andreu, en nom dels veïns i veïnes de la Colònia i dels qui fem la revista Bellpuig:

¡Molts d'anys!



Tel. i Fax:
971 82 90 06

**FONTANERIA
I CALEFACCIÓ**

**a'n
laret**

AVDA. COSTA I LLOBERA, 14-a baixos
07570 ARTÀ (ILLES BALEARS)

Restaurant Porxada de Sa Torre Torre de Canyamel S. XIII

**Tancat fins al
31 de gener**



Carretera d'Artà a Canyamel, km. 5
Tel. 971 841 310

Noces d'or d'Antònia Mestre Roca i Pedro Garau Planisi

Dia 8 de desembre, festa de la Immaculada, fou una data molt remarcada per a N'Antònia Mestre Roca i Pedro Garau Planisi. En la missa que celebrà el rector Antoni Amorós renovaren i reafirmaren aquell t'estim responsable amb el qual ha fet cinc lustres es comprometeren a fer camí junts. En l'homilia el rector parlà de confiança, de camí fet junts, de la fecunditat d'aquell sí amorós sembrat dins el solc de la vida i que ha estat fecund i ha donat fruit. N'Antònia va néixer Artà i en Pedro a la Colònia de Sant Pere: Tenen dos fills, En Pedro casat amb Na Margalida i En Toni casat amb N'Azucena, una neta Maria Antònia i un net Pere Agustí.

Prepararen la festa amb molta d'il·lusió i senten una gran alegria per haver pogut donar gràcies, junt amb els seus fills, parents i amics per aquests 50 anys de convivència compartida.

Bellpuig, uns dies abans de la festa, no es va voler perdre una circumstància tan especial i va tenir amb en Pedro i N'Antònia una conversa curta, la qual més que explicar el que han estat aquests 50 anys de convivència es limita a suggerir una

història viscuda en la normalitat i el silenci d'un poblet petit com el nostre i que demostra que l'amor i l'amistat es nodreixen del contacte, del diàleg, de la capacitat de compartir-ho tot.

primera espurna que feu prendre el que amb el pas del temps es convertiria en una amistat i amor que encara dura?



Antònia: Sí, me'n record molt bé, com si fos ara, jo granava la carrera i va passà en Pedro que acompanyava la seva germana a Na Porra – coneguda per la seves habilitats com a curandera -. Em vaig fixar amb ell i vaig tenir la sensació de què ell també es fixava en mi.

Pedro: Talment; A mi em passà lo mateix i el proper diumenge, en el passeig que entrada de fosca es feia a Artà, m'hi vaig acostar i ...

Antònia: Jo vaig fer el desmenjat en talent i et vaig dir que te'n anassis...

Pedro: I jo vaig insistir i pocs mesos després demanava entrada als teus pares per a formalitzar les nostres relacions. Te'n recordes?

Antònia: Sí, i me'n record del que et va dir mon pare, asseguts en aquella caseta de foravila on llavors vivíem: -

Pedro, si vens pels bens que posseïm o pugui posseir la meua filla et puc bé dir que no té res, però si vens per ella, no hi tenc res que dir.

Pedro: No venc per lo que té o pugui tenir, venc per n'Antònia. - Idò, si és

Bellpuig: És guapo això de poder celebrar cinquanta anys de tresscar per la vida i fer camí junts. A més amb bona salut i amb molta d'il·lusió. Recordau el moment en que saltà la

Aluminis

Artà

C/. Josep Sureda Blanes, 4 - Artà
 Tel/Fax: 971 829 048 - Mòbil: 649 842 323

*Tancaments *Doble acristalament hermètic
 *Persianes mallorquines *Correderes *Portes plegables
 *Barandilles *Retxats ballesta *Mampares de bany
 *Persianes Venecianes "Gradulux" *Gran varietat de colors i imitació fusta

INMOBILIARIA

COLONIA SAN PEDRO



Assessor de la propietat immobiliària
 Col·legiat núm. 1362 i 1573

Compra, venda i arrendament

C/ Sant Lluc, 16
 07579 Colònia Sant Pere
 Tel. 971 589 512

696282154 / 659549605
inmo@mallorcacolonia.com
www.mallorcacolonia.com

així, i heu de fer bonda, per la meua part i de sa mare siguis benvingut a n'aquesta casa.

Bellpuig: Quan i a on vos casareu?

P i Ant.: Ens casarem dia 9 de desembre de 1958. En l'església de Sant Salvador.

Va dir la missa D. Joan Femenias. Record – diu en Pedro -que al final de la cerimònia al donar-nos D. Joan la benedicció amb aigua beneïda se li'n va anar la bolla del salpasser que em va passar fregant el cap. Tot acabà en rialles. Ho recordam com una anècdota que no se'ns ha oblidat.

Bellpuig: Féreu viatge de noces?

P. i Ant.: (Es miren per uns moments). Sí, passàrem uns dies a Cala Rajada a ca un germà de n'Antònia i després amb l'autocar anàrem a Palma i ens

quedàrem uns altres quans dies a Ciutat a casa dels nostres parents (tio Biel, padrineta, tio Pep i tio Miquel). El viatge de tornada el férem en tren.

Bellpuig: Antònia i Pedro, entre noltros i aquí que ningú mos sent, ¿Seguiu tan enamorats com fa 50 anys?

Antònia: Si hagués de tornar a casar-me ho faria amb ell. Estic, no ja tant enamorada den Pedro com fa 50 anys, sinó molt més. Hem compartit tantes experiències junts i ha estat tan positiva la nostra convivència que em sent molt feliç.

Pedro: Jo puc dir dos cèntims de lo mateix, si llavors ja l'estimava molt, ara l'estim més. Hem fet les coses junts, ens ho hem consultat tot i pres les decisions conjuntament. Hem

estirat sempre units del carro i en la mateixa direcció. Junts férem de pagesos a la finca dels meus pares al Parral. Més tard, quan posàrem el forn, jo me aixecava dematí, enforjava el pa i me'n anava a fer jornals de picapedrer. N'Antònia treia el pa, administrava la tenda i cuidava de què no faltàs res als nostros fills.

Bellpuig: La conversa fou molt agradable i abundà en detalls que seria llarg contar. Ens consta que la festa acabà a l'Hostal des Compte, com en les rondalles, amb un dinar de pinyol vermell i un tiberi que allunyava el fred.

Felicitats, Pedro i Antònia i que Déu vos conservi la salut i l'alegria per a molts d'anys.

Fòrum de participació ciutadana

Dia 26 de novembre, després de dos anys de suspensió, es reprengueren les activitats del Fòrum de pressuposts participatius. Aquestes activitats s'han iniciat amb una reunió de la Comissió Permanent de Participació Ciutadana (CPPC), formada per representants de les entitats ciutadanes de la Colònia, la regidora de participació ciutadana Na M^a Antònia Sureda i els tècnics de l'Àrea Socioeducativa de l'Ajuntament Bartomeu Tous i Margalida Morey. La sessió es desenvolupà (transcripció- resum de l'acte de la sessió entregada als assistents del CPPC en la reunió de dia 9) de la manera següent:

1. Presentació i calendari de les reunions i documents de presentació de propostes i votacions.

Maria Antònia Sureda es presentà com a regidora de participació ciutadana i feu un resum de la història recent del projecte de pressuposts participatius de la Colònia. Informà sobre la publicació del nou reglament del Fòrum al BOIB.

Manifestà que és voluntat seva i de l'equip de govern que s'apliquin de



forma consensuada amb els veïns empadronats a la localitat els doblers pressupostats per a l'exercici d'aquest any 2008.

Insistí en el desig de què el fòrum sigui un espai de debat obert a tots els coloniers i colonieres sobre les mancances i problemes que es donin o es puguin donar en la localitat.

A continuació Margalida Morey feu entrega als assistents de la proposta de calendari de votacions i reunions fins a final d'aquest any. Hi hagué torn de paraules i s'arribà als següents

2. Acords:

– S'aprova la proposta de programa de reunions pel pressupost participatiu de 2008

– Hi haurà un límit de presentació de dues propostes per persona.

– Es lleva del document presentat l'apartat de «destinatari» i a l'apartat de valoració econòmica s'afegeix que aquesta és opcional.

– Les cartes que es repartiran per informar sobre tot el procés del fòrum 2008 seran nominals.

La regidora M^a Antònia Sureda tancà la sessió reiterant la seva voluntat de fer tot el possible perquè el fòrum

de la Colònia

funcioni bé.

Tal com es va preveure en la reunió de 26.11.08, la CPPC es tornà a reunir dia 9.12.08 per a prioritzar, d'acord amb els criteris que estableix el reglament, les propostes fetes pels veïns i que s'han de presentar a l'assemblea de dia 16.12.08.

D'aquestes propostes algunes es refongueren per raons de similitud i altres es retiraren degut a la seva impossibilitat de realització per motius

que s'explicaran en l'assemblea de dia 16.12.08.

Les votacions de les propostes es faran de dia 17 -19 de desembre de 2008 a l'Oficina Municipal de la Colònia de Sant Pere de 10 a 14h. O bé a la Biblioteca Municipal de 16 a 19h.

En l'assemblea de dia 13.01.09 es donaren els resultats de les votacions i s'extrauran les conclusions a las quals hagi portat tot aquest procés.

El Fòrum ha reprès les seves activitat i sembla que amb bon peu. El parèntesis de la suspensió s'és obert i el que cal esperar és una actitud positiva de part de tots els participants, perquè el fòrum sigui el que ha volgut ser i ha estat: un lloc de debat sobre els problemes comuns que ens afecten com a ciutadans d'aquesta localitat i una possibilitat de participació en el pressupost municipal, fent i elegint propostes en benefici de la localitat.

Associació Amics de la Música

El Trencanous: Una proposta de qualitat

Amics de la Música planifica amb col·laboració amb l'Associació de Persones Majors de la Colònia fer una sortida a l'Auditori de Palma per assistir al conegut ballet «El Trencanous» del compositor rus Piotr Ilitx Txaiovski

Aquesta representació tindrà lloc dia 3 de gener a les 19h. La sortida seria amb autocar des de la Colònia a les 17h. El preu, tot inclòs, és de 25€. Les persones interessades es poden posar en contacte amb Na Carme Sánchez. Tel: 971589182.

Txaiovski és un dels grans compositors musicals del s. XIX i és autor d'obres molt variades. En el gènere ballets excel·leixen *El Llac*

dels cignes, La Bella Dorment del Bosc i El Trencanous.

No importa dir que és una bona ocasió per a fruit d'un gran espectacle musical a un preu molt assequible.

Concert amb motiu de les Festes de Nadal i Any Nou

Diumenge dia 11.01.2009, a les 18,45 en l'església de la Colònia, la coral MUSICANTES oferirà un concert que constarà en una primera part de Madrigals i Cançons Cultes i en una segona part de Nadales i Música Popular. Un repertori farcit del millor que ens recorden aquestes dates: Amor, pau, música i paraules.

La coral Musicantes es forma el 2006 per iniciativa d'un grup de coralistes venezolans establerts a Mallorca i poc a poc es converteix en una

agrupació multicultural.

Alemanya, Mèxic, Argentina, Catalunya, Lleó i Mallorca estan representats en aquesta coral. En el programa es podran escoltar cançons en les quals hi són presents ritmes i instruments propis de les tradicions del folklore veneçolà.

Dirigeix la coral Irina Capriles de nacionalitat veneçolana. Irina Capriles és llicenciada en direcció coral, professora del Centre Universitari Albert Giménez. Directora, a més de la coral Musicantes, d'altres corals de l'illa.

Es tracta, com es pot veure, d'un concert que aporta qualitat i novetat i que ningú s'hauria de perdre. L'entrada és gratuïta.

Associació de Persones Majors

La Directiva de l'Associació de Persones Majors convida a tots el socis a una CHOCOLATADA AMB ENSAÏMADA. La data és el 19 de desembre a les 17'30, en el local social del club.

<div data-bbox="103 1650 798 1747"> <h1>ELECTRO MECÀNICA</h1> </div> <div data-bbox="103 1747 798 1836"> <h2>CA'N BISCAI</h2> </div> <div data-bbox="103 1836 798 1926"> <p>Carrer 31 de març, 24. Tel. 971 835 347 - Artà Mòbil 669 580 842</p> </div> <div data-bbox="103 1926 798 2103"> <p>Vendes: Tel./Fax 971 835 120 Mòbil 696 523 235</p> <div data-bbox="542 1892 758 2103">  </div> </div>	<div data-bbox="798 1650 1471 2103">  </div> <div data-bbox="1181 1859 1471 2038"> <p>C/ Antoni Blanes, 26, 1r 07570 Artà - Mallorca</p> <p>Tel/Fax: 971 829 144 Mòbil: 609 624 598</p> <p>cserro@arquired.es</p> </div>
---	--

Rosa dels Vents prepara les Festes de Nadal

Com cada any arribam a Nadal i l'escola pública Rosa dels Vents està preparant-se per gaudir d'aquesta festa.

El tema d'aquest any per triar els noms de les diferents classes ha estat la mar, per tant, el Betlem que s'ha fet és un Betlem marí, té pedres, troncs, algues, copinyes i qualsevol altre material trobat a la vorera de la mar. La cova del naixement és una closca de tortuga.

Seguint la temàtica de la mar anàrem al teatre d'Artà a veure l'obra «Pedra a Pedra».

S'ha fet torró amb l'ajuda de'n Miquel Leu i han sortit unes coques de torró ben bones. Els petits de l'escoleta també en feren amb l'ajuda de n'Estrella una mare, però aquest és torrat i tardarem un poc més en provar-lo. De segur que serà molt bo.

Hem tengut una conta contes, N'Alba de l'escola de na Caragol que va venir a passar un dematí amb nosaltres. Ens va contar uns contes de Nadal i el Papa Noel ja ens va dur galetes.

S'han adornat els passadissos amb campanes i estrelles fetes a casa amb l'estil del collage. Al gimnàs hi tenim uns Reis Mags molt ben plantats.

Hem fet diferents tallers on els infants han pogut desenvolupar la creativitat, la fantasia i les estratègies necessàries pel seu desenvolupament i aprenentatge.

Com veis tot el que feim a l'escola en aquest temps de festa està en relació



 **ELECTRO
HIDRAULICA, s.a.**

Passeix Ferrocarril, s/n
Tels. 971 552 424-971 843 053
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carles I, s/n
Tel. 971 563 655
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I
RURALS.**

Bombes sumergibles PLEUGER
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

A B S, Bombes aigua residual.
Distribuïdor per a Mallorca.

de la Colònia

amb el medi més proper als infants, la mar, els mariners, les famílies, els costums,... La metodologia que empram permet als infants ésser actors del seu propi aprenentatge tot partint dels seus interessos i d'allò que és més significatiu per a ells i suposen un vincle afectiu.

Dimecres dia 17 a les 21hs. Es va fer

una ponència damunt el tema de les joguines dels infants. N'Aina Massanet (pedagoga terapeuta) impartí el tema el qual va tenir per objecte donar idees i llum als reis mags d'orient per a fer una bona tria de joguines. Tota la comunitat de pares i mares d'Artà i la Colònia hi foren convidats.

I, finalment dimarts dia vint-i-tres realitzarem la xocolatada amb la col·laboració de l'AMIPA per donar pas a les vacances de Nadal.

Aina Planisi en col·laboració amb les mestres i els mestres de Rosa dels Vents.

Sopar de fi de trimestre: Escola Pública Rosa dels Vents

Dissabte dia 13, professores/rs, membres de l'AMIPA, mares i pares d'alumnes de Rosa dels Vents es reuniren per a sopar al restaurant Can Jaume (Artà). Hi assistiren també la regidora d'Educació M^a Antònia Sureda i el delegat de batlia de la Colònia Jeroni Cantó.

Està bé, molt bé, que persones representatives i responsables totes de la bona marxa de l'escola es reuneixin, bé sigui per a raonar sobre l'educació dels nins i nines o bé, com en aquest cas, per a celebrar amb un sopar el final d'un trimestre. L'Escola Rosa dels Vents té assumit i du a la pràctica el principi bàsic de què l'educació es cosa de tots i tothom, no només del professorat i comunitat educativa. I per això es d'aplaudir la presència en aquests actes dels responsables municipals.

Conversant amb els pares i mares un es dona compte de la consciència que hi ha a Rosa dels Vents de que l'educació dels fills afecte a tots i a cadascun. Es percep que l'educació, el centre, els encerts i les mancances



són cosa de tots. El centre ha anat guanyant any darrera any en acceptació social i es parla amb orgull i satisfacció de l'escola i del que es fa en ella. Tot tornant cap a casa anava pensant amb la sort dels nins i nines de la Colònia per poder comptar amb un centre i una comunitat educativa com

l'actual. Abans de finalitzar aquesta nota m'he rellegit l'escrit que acompanya un fotomuntatge amb les professores i professors del centre quan tenien la mateixa edat dels nins i nines que ara tenen la tasca d'educar. Diu així:



ESCOLA DE XÓFERS, S. L.

Cursets intensius (15 dies) Textos per ordinador

Matins i horabaixes

Rapidesa, eficàcia i bon nivell d'aprovat (95%)

Cursets embarcació: des de titulin fins a capità d'iot

Gran Via, 42 - 07570 - Artà
 Tels: 971 836231-971 836332
 Fax: 971 836711

C/ Elionor Servera, 121-B
 07590-Cala Rajada
 Tel/Fax 971 564 302



de la Colònia

Des de l'infant
que somnia en un futur
fantàstic i juga i riu cada dia
des de l'infant que fa potedetes pel
que creu injust i vol que tot sigui guapo

Des de l'infant que
troba una
meravella jugar
amb pedretes de la mar
i perd la noció del temps
Des de l'infant que fa
pastetes i no veu les taques.
Des de l'infant que queda
bocabadat davant un conte.

Des de l'infant que duim dedins.
Vos desitjam a tots que retrobeu el vostre
i el deixeu viure amb alegria. Deixau que
aquest NADAL sigui temps per a que els
vostres fills/es trobin l'infant que sou.

Dimecres dia 17 a les 21hs. Feim una
ponència damunt el tema de les juguetes
dels infants. N'Aina Massanet (pedagoga



terapeuta) impartirà el tema per a donar llum als reis màgis d'orient per a fer una bona tria de jogines. Tota la comunitat de pares i mares d'Artà i la Colònia i estan convidats.

I, finalment dimarts dia vint-i-tres realitzarem la xocolatada amb la col.laboració de l'AMIPA per donar pas a les vacances de Nadal.

Bones Festes



JOIERIA VIKY

RELOTGERIA * PLATERIA *

TALLER PROPI

Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263
ARTÀ (Mallorca)

ADOLFO DOMINGUEZ
Joyeria

MAJORICA



RESTAURANT *Ca Nostra*

Cuina Mediterrània
Carrer des Tren, 1 – Artà

Dimecres tancat.
Horari cuina: de les 13 a les 15:30 hores i a partir de les 19 hores
Menú diari de dilluns a divendres.
Reserves: 971 83 58 96.



VELA

6ena REGATA DE LA LLIGA DE TARDOR 2008

Dissabte dia 13 de desembre es va dur a terme la sisena i última regata de la lliga de tardor 2008. Hi van participar 8 velers de la flota del C. N. Colònia de Sant Pere i va ser tot un èxit, perquè els resultats d'aquesta prova foren ben diferents al de la resta de regates de la mateixa lliga: si no hagués estat per això, segurament hauria resultat una mica monòtona i avorrida. La regata va ser costera i hi havia 3 boies que formaven un recorregut de 8 milles. La boia de sortida estava ben davant el moll, la segona es trobava a l'alçada de Son Serra i la tercera, davant Betlem. Les condicions meteorològiques eren les següents: cel descobert, poca onada i vent de llebeig de 20-25 nusos, amb fortes ratxes i rolades. La forta intensitat del vent va provocar que alguns velers s'haguessin de retirar per haver trencat alguna cosa, és el cas del **Kaya** (de Jofre/Cantó), que va quedar-se sense tensió a l'estay de proa perquè s'havia reventat el grillet que l'aguantava, la qual cosa suposava un gran perill, ja que el màstil podia caure. D'altra banda, el **Lolita** (de C. Serra) també va sofrir alguns desperfectes que no el deixaren continuar la regata (va rompre el *backstay* i va tenir problemes amb la drissa de l'espí). La resta d'embarcacions, però, aguantaren les fortes ratxes i lluitaren sense treva per a poder escalar posicions en la classificació general que, com diguérem a la passada edició, ja tenia assegurades matemàticament les dues primeres places. Cal destacar



el bon paper que varen fer l'**Idefix** (de B. Weidmann) i **Ses Xesques** (de X. Sastre/X. Fiol), ja que quedaren primer i tercer respectivament, obtenint així la recompensa a la seva constància i esforç. En acabar la prova, l'armador del **Madrugada**, Gino Crescioli, va oferir als participants un bon tiberi i el president del Club, Luís López, feu entrega dels trofeus als tres primers classificats d'aquesta

lliga, al mateix temps que aprofità per anunciar la futura adquisició d'una embarcació pneumàtica per organitzar millor les regates i els cursos de vela, que ja feia una bona falta. D'altra banda, animà a tots els regatistes a participar a la propera lliga que, si tot va bé, començarà dia 10 de gener de 2009. Enhorabona a tothom i BON NADAL!

CLASSIFICACIÓ 6ena REGATA:

	Veler	Patró	Model	T. corregit	Obs.	Punts
1	Idefix	B. Weidmann	OCEANIS 361	0:00:00		1.00
2	Smile	C. Obrador	REVULL 75	0:00:13		2.00
3	S. Xesques	X. Sastre/X. Fiol	SUN FAST 26	0:04:08		3.00
4	Verd	Miquel Rius	SUN 2000	0:05:03		4.00
5	Aia	Miquel Oliver	G. SOLEIL 40	0:05:34		5.00
6	Tacuma	Toni Llinàs	FIRST 235	0:09:40		6.00
7	Kaya	Joan Jofre	F. CLASS 8		DNS	10.00
8	Madrugada	G. Crescioli	FEELING 39		DNS	10.00
9	Lolita	C. Serra	FIRST 31.7		DNF	10.00

CLASSIFICACIÓ FINAL DE LA LLIGA "TARDOR 2008":

	Veler	Patró	Model	1	2	3	4	5	6	Punts
1	Kaya	Joan Jofre	F. CLASS 8	1.00	1.00	1.00	2.00	1.00	10.00	6.00
2	Smile	C. Obrador	REVULL 75	2.00	2.00	2.00	1.00	2.00	2.00	9.00
3	Lolita	Carlos Serra	FIRST 31.7	6.00	4.00	4.00	5.00	3.00	10.00	22.00
4	Idefix	B. Weidmann	OCEANIS 361	4.00	10.0	10.00	4.00	7.00	1.00	26.00
5	Verd	Miquel Rius	SUN 2000	10.00	3.00	3.00	8.00	8.00	4.00	26.00
6	Aia	Miquel Oliver	G. SOLEIL 40	5.00	10.0	10.00	3.00	4.00	5.00	27.00
7	Tacuma	Toni Llinàs	FIRST 235	3.00	10.0	10.00	7.00	6.00	6.00	32.00
8	S. Xesques	X. Sastre/X. Fiol	SUN FAST 26	7.00	10.0	10.00	9.00	5.00	3.00	34.00
9	Madrugada	G. Crescioli	FEELING 39	10.00	10.0	10.00	6.00	10.00	10.00	46.00

Campanya Un mes dedicat als drets humans

El 10 de desembre passat es celebrà el 60è aniversari de la Declaració Universal dels Drets Humans.

La Declaració va plasmar els treballs, els patiments i els esforços de milions de persones arreu del món que havien lluitat per al reconeixement de la dignitat de qualsevol persona sigui quina sigui la situació que viu o pateix. Significava un reconeixement i, a la vegada, un conjunt de pautes que des de llavors havien de dirigir, ser punt de referència i de control de l'actuació dels poders de tots els Governos, de les Administracions públiques i de qualsevol entitat o grup.

Durant aquests seixanta anys s'han donat passes decisives en el reconeixement, el respecte i la defensa dels drets de les persones, sobre tot en Europa i als països que configuren el que anomenem Nordric. La globalització de les comunicacions ha fet conèixer les situacions que violaven els drets humans per tot arreu i



ha fet créixer el clamor per a la seva observància. Però, a la vegada, es podria dir, també en veritat, que la Declaració és en cert sentit l'expressió del fracàs assolit: encara, al menys a 81 països, persones són torturades o maltractades. A 77, no poden expressar-se amb llibertat i, al menys a 54, se les sotmet a judici sense les garanties adequades. La pena de mort està permesa i s'empra quotidianament a països que són els imperis d'avui o d'un esdevenidor molt pròxim. El terrorisme omple de sang víctimes indiscriminades i innocents i els governs s'emparen en aquesta xacra per desfer de mica en mica l'edifici, que tant ha costat d'aixecar, de les llibertats personals. Ho veiem clar quan s'enfronten temes d'actualitat com ara la immigració que arriba del Sud: els governs

europaus, per exemple, no estan a l'altura ni del temps ni de la Declaració ni de les expectatives que caldria posar davant de democràcies consolidades que avui obliden la seva pròpia història, es tanquen s'obre si mateixes i criminalitzen el pobre que vé de fora. Així mateix, els canvis, econòmics, socials i tecnològics, en aquests anys han fet palès que la Declaració s'ha quedat curta. Un món en canvi constant i accelerat porta noves dimensions dels drets humans i ens aboca a la descoberta, a la defensa i a la proclamació de nous drets, que anomenem drets humans emergents, fonamentalment d'un vessant econòmic i social bàsics: dret al treball, a la renda bàsica, a l'accés als medicaments i a la salut, a la seguretat vital, a la igualtat de drets i d'oportunitats, plena i efectiva; dret a l'aigua, dret a un medi sostenible...

És en aquest context que Drets Humans i Justícia i Pau de Mallorca, amb la col·laboració d'Amnistia Internacional, han duit endavant, a Mallorca, la campanya Un mes dedicat als Drets Humans, del 10 de novembre al 10 de desembre 2008, en la qual tots estau convidats a participar-hi.

La campanya ha abastat quatre camps:

a) L'educatiu mitjançant la tramesa a tots els centres escolars de Mallorca, en col·laboració amb la Direcció General d'Innovació de la Conselleria d'Educació i Cultura, de l'Auca dels Drets Humans, del guió d'una activitat que suggerim per treballar els drets i d'una relació dels recursos més interessants, agrupats per nivells educatius, que els professors i els alumnes poden trobar a internet sobre els drets humans.

b) Els ajuntaments de Mallorca, als quals es convida a formalitzar un Acord de Ple en suport de la Declaració Universal i declarant el respectiu municipi territori dels drets humans, a més de convidar-los a integrar-se a la Xarxa de Ciutats pe als Drets Humans, i al Parlament de les Illes demanant-li una declaració institucional en el mateix sentit.

c) La difusió i la reflexió sobre els nous drets emergents, mitjançant un cicle de conferències, tal com consta en el programa adjunt.

d) La presència, durant el mes de campanya, dels diversos aspectes dels drets humans als mitjans de comunicació local: debats de televisió, entrevistes, articles, cunyes publicitàries a les ràdios, etc.

Pensem que una bona manera de col·laborar en la campanya, que d'alguna manera mai no acaba, és la de fer un esforç per conèixer la Declaració Universal, conèixer i defensar els drets propis, defensar i promoure els drets de la resta de persones, siguin quines siguin, i demanar a l'Ajuntament, com férem els responsables de les entitats promotores, que se sumàs a la campanya, adoptant un Acord de Ple de la Corporació de suport a la campanya. L'Ajuntament ha estat sensible a la proposta rebuda i, per unanimitat, va declarar el terme municipal d'Artà territori dels drets humans, a més de donar suport decidit a la Declaració. En perspectiva podem dir que és una passa simbòlica, però que, si ho volem, pot tenir conseqüències pràctiques ben positives. El Consell Insular de Mallorca s'ha compromès durant la campanya a crear i liderar una xarxa mallorquina d'ajuntaments per als drets humans, que, amb el temps, podria integrar-se en la Xarxa de ciutats i pobles per als drets humans que funciona ja a Europa.

Carmel Bonnín

President de Justícia i Pau de Mallorca

Bellpuig entrevista el fotògraf Agustí Torres**Amb motiu del seu treball amb Miquel Barceló a la Seu de l'ONU a Ginebra**

Agustí Torres Domenge nasqué a Artà el 9 de març de 1965. Tot i que oficialment pertot figuri que va néixer a Sant Llorenç -«coses de papers» diu ell-, en realitat veié la llum en el piset de *Can Paco*, al carrer d'Antoni Blanes, on els seus pares tenien l'estudi de fotografia.

Es va iniciar professionalment en el negoci familiar el 1983 i posteriorment va cursar estudis universitaris fins al nivell de postgrau a distints llocs d'Anglaterra i Estats Units. Les seves fotografies han aparegut a les portades de diaris i revistes com *El País Semanal*, *La Vanguardia*, *El Magazine*, *Le Monde* i *Bellpuig*, entre d'altres. Ha exposat a Anglaterra, Espanya, Estats Units, Itàlia, França, Portugal i Suïssa, i ha participat en més de cent quaranta programes documentals emesos per, entre d'altres, TVE2, TVE Internacional, Documania, IB3, Televisió de Mallorca, Canal 33 i Punt 2.

Enguany ha compaginat la producció i la direcció de fotografia dels audiovisuals de l'estand d'Illes Balears a l'Expo de Saragossa 2008 amb la documentació fotogràfica i videogràfica del procés de creació de l'obra de Miquel Barceló a l'ONU de Ginebra.

Després de «donar a conèixer» Agustí Torres com a professional, hem trobat adient fer una xerrada amb ell, perquè ens parli de la seva valuosa feina en



aquesta obra monumental portada a terme pel pintor mallorquí, a la cúpula de la Sala dels Drets Humans i de l'Aliança de Civilitzacions.

Aquesta obra, que tothom coneix, bé personalment o gràcies als reportatges apareguts a tota la premsa nacional, va ser inaugurada el passat 18 novembre pel nostre monarca Joan Carles I, el president de l'Estat espanyol Rodríguez Zapatero, el secretari general de Nacions Unides Ban Ki-moon i diverses personalitats com, entre d'altres, el president de la nostra comunitat autònoma, Francesc Antich. Més de 700 persones ompliren els 1.400 m2 de l'aforament de l'esmentada sala. Entre discursos i la

interpretació del Cant dels Ocells, Miquel Barceló va fer una curta intervenció, en català (de Felanitx), castellà i francès, que donà pas a un vídeo d'Agustí Torres, en el qual es resumia en cinc minuts els deu mesos del seu llarg i espectacular procés de creació.

A la nostra conversa amb n'Agustí, ens comenta algunes feines fetes en aquesta sala:

«Aquesta sala abans s'anomenava Sala XX o Sala Suïssa. Era una de tantes sales de reunions de l'ONU de Ginebra que havia quedat obsoleta, i Espanya es va oferir per dur endavant la seva modernització. Quan pensam en l'ONU, ens imaginam una institució



**Hormigones
FAARUTX, SA**

PLANTA ARTÀ

Cta. Artà - Alcudia, Km.4 07570 Artà
 Tel. **971.83.56.88** Fax 971 82 96 40



BOMBAS HORMIGONAR PROPIAS

HORMIGON PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO

Producto Certificado AENOR

PLANTA SA POBLA

Ctra. Trajiners, s/n 07420 Sa Pobla
 Tel. **971.54.06.97** Fax 86 22 93

que ha de comptar amb les millors infraestructures: res més lluny de la realitat. El seu pressupost és molt limitat i sempre ha depengut d'aquest tipus de donacions per a construir o renovar les seves instal·lacions. S'ha dit equivocadament que la cúpula d'en Barceló ha costat 20 milions d'euros, quan en realitat aquest és el cost total que inclou la seva obra i la remodelació completa de la sala. Aquesta s'hagué de desmuntar sencera – sols quedà l'estructura – abans de començar a reconstruir-la, equipar-la amb mobiliari del millor disseny i factura espanyola i dotar-la amb les darreres tecnologies de comunicació. Ha estat un projecte molt ambiciós perquè el govern espanyol volia que aquesta sala fos la projecció exterior de la modernitat i avantguarda del nostre país. A més, crec que s'ha d'entendre com un intent de potenciar els organismes multilaterals enfront del xec en blanc que l'anterior executiu havia donat a la política imperialista del «govern americà.»

Bellpuig.- La teva tasca també ha estat un procés llarg, de molts mesos...

Agustí Torres.-Efectivament, vaig començar a fer les primeres imatges quan es començava a desmuntar la sala en el mes d'abril de 2007. Durant uns mesos, hi vaig anar periòdicament per documentar aquestes obres. Després, quan en Barceló va començar el seu treball el setembre del mateix any, m'hi vaig instal·lar fins que el va finalitzar, deu mesos després.



La sala ja ha estat inaugurada, però nosaltres encara treballem en el muntatge del documental, i queda feina per tres o quatre mesos.

B.- Deu mesos deuen donar per molt de material?

A.T.- «Ara tenim un arxiu de més de 6.000 fotografies. Aquesta xifra espanta, però jo diria que és una mica anecdòtica. Com que ens trobam amb moltes situacions crítiques per culpa de la llum o d'altres condicions difícils, i gràcies a la comoditat i el baix cost aportats per la fotografia digital, se'n fan moltíssimes per assegurar el resultat. Això ens permet aconseguir una selecció molt bona. Ara surt el llibre d'aquest procés, publicat per Edicions 62, on se'n recullen unes 150. Respecte del vídeo es varen enregistrar més de 90 hores. Pens que tant el llibre com el documental

mostraran l'espectacularitat i la complexitat d'un procés que semblava una *performance* digna d'existir per si mateixa. Es van utilitzar uns 35 mil quilos de pintura i les eines, trajos i màscares de protecció creaven un ambient que pareixia de pel·lícula futurista».

B.- Devia de ser una mescla curiosa la dels artistes i els funcionaris de l'ONU?

A.T.- «En els passadissos del Palau de les Nacions hi havia molta curiositat per veure el que s'estava fent a la Sala XX. Cada instant hi havia gent que intentava entrar-hi d'estraperlo. Jo diria que aquesta curiositat va donar una mica de vida en aquelles instal·lacions burocràtiques. Vaig poder assistir a algunes de les reunions que es celebren contínuament i vaig poder comprovar que el dia a dia

EMPRESA D'OBRA PÚBLICA I DE SERVEIS



CONSTRUCCIONS

EXCAVACIONS

PAVIMENTACIONS

ASFALT

DOTACIONS DE SERVEIS

C/ Camp Roig, 1 Polígon Industrial Capdepera
07580 Capdepera tel. 971.81.80.00 Fax 971.56.52.67
coexa@coexa.es

d'aquesta institució és molt diferent de la imatge que tenim la gent del carrer. Hi pensam quan esdevenen els grans conflictes i creim que falla quan no aconsegueix evitar-los. En aquestes reunions, més de 7.000 anuals només a Ginebra, es tracten tot tipus de temes. La majoria ens passen totalment desapercebudes segurament perquè funcionen i ens faciliten les relacions internacionals i la nostra sensació de ser ciutadans del món. Basta mirar el calendari d'un dia qualsevol per trobar temes que van des de la prohibició d'armes biològiques als drets internacionals dels treballadors immigrants i de les seves famílies, passant pel dret marítim internacional, polítiques de l'aigua o l'estandardització de mil coses. Es prenen moltes decisions que afecten el nostre dia a dia. No hem d'oblidar que quan l'ONU no aconsegueix evitar un conflicte, són els països reunits els que no arriben a posar-se d'acord. Nacions Unides no pot més que posar les infraestructures i les eines necessàries per facilitar aquest diàleg. Per això crec que la idea de potenciar aquesta institució, després del despreci que va suposar tot l'afer de la guerra d'Irak, és ben lloable.»

Mentre anam xerrant, n'Agustí ens mostra fotos d'en Barceló treballant en diferents moments del procés. Algunes ja les havíem vist publicades a diferents revistes i diaris. També ens mostra fotografies de l'obra i la sala acabada, a més d'algunes d'ell

mateix durant la seva tasca que encara no ha mostrat a ningú. Tapat de cap a peus amb un gran plàstic per protegir-se a ell i la càmera dels forts esquitxos del canó de pintura d'en Barceló, sembla més una bubota que un fotògraf. Són fotografies de la seva germana Antònia, qui va treballar amb ell en aquest projecte.

B.- Quines persones, a més de Barceló, formaven l'equip de feina a la Sala?

A.T.- «En el rodatge d'un documental convencional normalment intervenim molta gent. Com a mínim hi ha un realitzador, un operador i un ajudant de càmera, una o dues persones de producció, un sonidista... cinc o sis professionals als quals s'hauria d'afegir un fotògraf, perquè difícilment es fan les dues coses al mateix temps. En aquest cas vaig decidir fer feina amb un equip molt reduït per molts motius. El més important és que, en un espai i un ambient tan delicat com és l'estudi d'un artista, com més reduït és l'equip més fàcil es passar desapercebut. També perquè en un procés tan imprevisible com es plantejava aquest, el cost d'un equip convencional durant un temps indefinit es podia disparar. Així vaig optar per fer un equip de només dos professionals polivalents. N'Antònia és una persona de confiança que coneix bé aquestes diferents especialitats i em podia ajudar tant amb el micro i el so com en la producció, segons la necessitat del

moment, o substituir-me per fer fotografies en els moments que jo no podia deixar la càmera de vídeo. A més, si jo havia de venir uns dies a Mallorca per un motiu o un altre, sabia que ella podria cobrir el que fos necessari. Va ser una molt bona ajuda.»

N'Agustí mostra dues fotografies quasi idèntiques de Miquel Barceló. Una pertany al dia que l'artista va començar, posant davant la gran cúpula en blanc. Era el 10 de setembre de 2007. L'altra, en el mateix punt i amb la mateixa postura, però davall una gran mar d'estalactites i de colors, és del dia que va signar la finalització de l'obra, el 10 de juny de 2008. Just després, i fins al 18 de novembre en què es va inaugurar, s'havia d'enllestir la remodelació de la sala. Cinc mesos per vestir una sala de 1.400 metres quadrats, 12 metres d'alçada i 785 places amb el mobiliari fabricat per Figueres, una empresa catalana, el revestiment de les parets de Nani Marquina i la instal·lació de la tecnologia aportada per una altra empresa espanyola, Telefònica.

B.- Agustí, quina valoració faries de la teva intervenció a aquesta obra?

A.T.- «Sempre s'ha parlat que és una cova o la mar. També s'hi podria veure un fons marí o paisatges d'un desert o un planeta estrany. Per a mi és tot això i no n'és cap. És una experiència única que no es pot

L'ARTESANA



**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703
07570 Artà - Mallorca

MONTAJES



Feines de:

**Electricitat
Fontaneria
Calefacció i aire condicionat**

C/ Josep Melià Pericàs, 20
i Costa i Llobera, 27
07570-Artà
Tels. 971 835 209

Mòbil: 629656109 / 649415690

comparar en res més. És com estar davant un quadre de Van Gogh i dir que veus uns gira-sols. El quadre les transcendeix per crear una nova realitat única i incomparable. A més s'ha de veure i viure dins el seu propi espai perquè és irreproduïble. Cada punt de vista ens dóna una imatge diferent i cada fragment podria ser un quadre per si mateix.»

B.- Si és així, haurem d'anar a veure-la. Es pot visitar?

A.T.- «L'ONU és un dels principals atractius turístics de Ginebra. Cada any hi passen uns cent mil visitants i s'espera que ara aquest nombre augmenti.»

B.- Quina és la teva sensació després de treballar en aquest projecte?

A.T.- «Ha estat un privilegi ser testimoni d'aquest procés, com ja ho va ser estar al costat d'en Barceló quan feia la seva obra per a la Seu. Hi ha molta controvèrsia i debat sobre les dues, però crec que és perquè són dues obres arriscades com ho ha de ser una gran obra d'art».



Acabam aquesta conversa amb el nostre paisà i amic Agustí, el qual s'ha prestat incondicionalment a «revelar» els secrets d'aquesta monumental i espectacular Obra de Miquel Barceló, la qual serà divulgada gràcies a la seva feina i la de la seva germana Antònia.

Esperem que aquesta xerrada no sigui la darrera, ja que si haguéssim de publicar tota la història que ens ha contat no bastaria la totalitat de la

nostra edició per fer-ho. De totes formes esperem que aquest resum sigui part i el bessó de tota la conversa que varem mantenir amb n'Agustí fa pocs dies al seu estudi del carrer Nou, detall que Bellpuig li agraeix en el que val i suposa. Gràcies.

PROMOCIONS TEATRE VELL D'ARTÀ

URBANITZACIÓ SOS MONJOS

Carrer de M^a Ignasi Morell, 52-54 – Artà

NOVA CONSTRUCCIÓ DE PISOS

3 habitacions

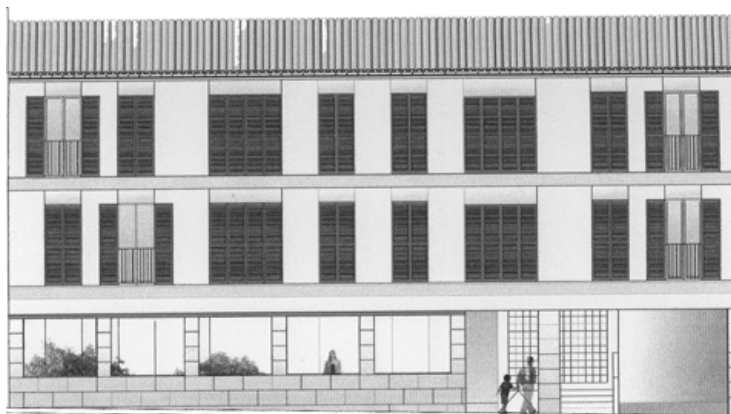
2 banys

Sala d'estar i cuina

Ascensor

Traster i parking inclòs

Acabats de primera qualitat



Preu : Des de 153.000 Euros – Facilitats de pagament : 25-30 anys o més.

Tels. contacte : 636 973 059 – 655 286 690 – 679 345 000 – 619 171 718

Bellpuig entrevista...**Licors Moyà...**

Una empresa artanenca molt antiga i coneguda a nivell internacional

Licors Moyà és una de les empreses, si no l'única, de més prestigi i possiblement antiguitat dins el nostre poble.

El padrí patern dels germans Biel i Sebastià Moyà, que també nomia Biel, es dedicava a la venda de tabac i els seus derivats al carrer avui anomenat Sancho de la Jordana, lloc on va trobar la mort en temps de la guerra civil espanyola, assegut al seu despatx quan una de les bombes esclataren al nostre poble.

Dins la mateixa casa, s'hi trobava el seu fill Joan Moyà Amorós, pare de Biel i Sebastià, el qual per efectes de l'estampida va sortir per una finestra i va caure dins una casa veïna, sense que es fes cap ferida. Ell traspassaria la tabacalera del seu pare al carrer del Sol, 3, lloc on començaria l'empresa de fer licor.

Bellpuig ha mantingut una conversa amb els germans Biel i Sebastià Moyà per saber de bones fonts com van començar la feina dins l'empresa que el seu pare regentava i que ells han continuat i continuen a l'actualitat.

Bellpuig.- Segur que podeu presumir de ser l'empresa, la vostra, de més antiguitat i potser d'envergadura comercial dins el nostre poble.

Licors Moyà.- És aquesta una pregunta que no sabem contestar, encara que potser no hi hagi altra empresa tan antiga, encara que d'envergadura tampoc ho podem afirmar. El que sí podem assegurar és que la data més antiga que tenim és de l'any 1890, per tant fa ja cent devuit anys ben segurs. Documents trobats, encara que no oficials, confirmen que



l'empresa data de molt més enrere i pot ser que el nostre padrí Biel ja es dedicàs al negoci del licor.

B.- Vosaltres dos, des de quan us afegíreu a l'empresa del vostre pare?

L.M.- En Biel des dels 14 anys i en Sebastià des dels 16. Vàrem estudiar fins que mon pare ens va convidar a treballar amb ell i nosaltres dos ens turnàrem per anar a fer el servei militar. Després ja no interrompérem la nostra adhesió a l'empresa i una vegada casats les nostres esposes també ajudaven, ja que aleshores no teníem els avantatges de la maquinària actual.

B.- Què sou, fabricants, majoristes o simplement venedors de licors?

L.M.- Més que res som venedors i distribuïdors. Hem d'aclarir que som dues empreses. Una és Magatzems Moyà S.A., la qual regentam nosaltres dos, Biel i Sebastià, amb els nostres dos fills. L'altra és l'empresa anomenada Licors Moyà, a la qual feim feina nosaltres dos i les respectives esposes.

B.- Quins productes distribuïu?

L.M.- Vins blancs, negres, rosats i també xampany. A més dels

mallorquins tenim els nacionals, francesos, alemanys, italians i portuguesos. I com és natural tota classe de licors, uns produïts per nosaltres i els altres comprats.

B.- Des de quan teniu el magatzem i les empreses al carrer 31 de Març?

L.M.- Ens canviàrem els anys 1971-72. El local del nostre pare al carrer del Sol ens era insuficient i aprofitàrem els solars que ens va deixar per construir el magatzem i també l'oficina.

B.- No vos traslladareu ja al polígon?

L.M.- Tenim dos solars al polígon que sumen uns 3.700 m², però actualment la inversió per construir el magatzem allà ens suposaria una petita fortuna. Els temps han canviat i esperem que els nostres hereus qualche dia es decideixin i es traslladin al polígon.

B.- Quina quantitat de licor distribuïu en un any?

L.M.- Hem girat uns tres milions de botelles en un any, cosa que es diu aviat. El licor que nosaltres produïm han arribat als 229.000 litres. (Palo, cremes, herbes seques i dolces, anís sec, mesclat de matances, conyac, etc.)

entrevista

B.- Quins clients teniu en general?

L.M.- A més dels del país, o sia artanencs i de fora, tenim els hotels, restaurants i supermercats d'alimentació.

B.- Quants d'empleats sou actualment a les empreses?

L.M.- A l'estiu 27. A l'hivern baixam a 16 perquè la distribució i venda disminueix notablement en temporada baixa.

B.- Sou exportadors actualment, o teniu competidors?

L.M.- Sí, exportam els productes Licors Moyà a Alemanya. Quant a competidors, n'hi ha pertot, però pensam que és bo que n'hi hagi pel bé del consumidor.

B.- El procés de fabricar el licor és complicat?

L.M.- No té cap complicació. La mateixa feina ensenya i mai hem tingut cap mena de problema. Vàrem tenir un bon mestre amb el nostre pare, que en pau descansa.

B.- Vos és suficient el magatzem que actualment teniu o s'ha fet ja petit per l'envergadura de les empreses?

L.M.- Ens és ja insuficient, per tant ens convendria traslladar-nos al polígon, així podríem ampliar la producció i fer la feina més a gust. Però, com hem apuntat abans, la inversió és milionària i de moment ho deixam per a un futur.

B.- L'estanc, forma part de Licors Moyà o és un altre tema?

L.M.- L'estanc és una part de les empreses però és al mateix temps un a part dins el negoci sense tenir res a veure amb Licors Moyà. L'estanc és una botiga molt antiga perquè data del segle denou, potser del seu principi, ja que el nostre padrí Biel ja el regentava.

B.- Què pensau de la crisi que estam patint? Vos afecta ja a vosaltres o encara l'esperau? Pot perillar la vostra plantilla de treballadors?

L.M.- De moment no ha arribat a les nostres empreses. Però toquem fusta perquè mai se sap què pot passar, i si ens arriba serà senyal que haurà fuit



en bona part el consumisme. Feim tot el possible per aguantar el tipus comercial i també aguantar el cop amb conjunció de tots els empleats.

B.- Creis, per tant, que poden baixar les vendes aquest hivern i sobretot a les pròximes festes nadalenques? Pensau que la venda de les famoses canastres de Nadal pot tenir una minva? Serà llarg l'hivern que tenim a sobre? Les previsions per al 2009 són ja manco bones que altres anys?

L.M.- Moltes preguntes a contestar i alguna molt difícil. Sí, de fet creim que baixaran les vendes de Nadal. Dins unes setmanes et podré contestar amb més coneixement de causa. Encara i de moment no hem notat l'efecte directe de la crisi. Aquest hivern segur que serà llarg per a tothom. Quant a les previsions per al any vinent, creim que la pendent comercial serà més pronunciada, en perjudici de tots.

B.- Si ara haguéssiu de començar la vostra vida comercial, pensau que tornaríeu a seguir les petjades comercials dels vostres progenitors? Seguiran els vostres fills els vostres ideals de negoci?

L.M.- Afirmatiu, sobretot per la nostra part. Quant a què faran els nostres fills ja és una incògnita, sobretot a llarg

termini. De moment nosaltres hem gaudit de fer aquesta feina i ens ha estat bastant profitosa. Els fills també lluiten conjuntament amb nosaltres en benefici de les nostres empreses, però mai es pot prevenir què pot passar en el futur.

B.- Biel i Sebastià, un vi adequat per a un plat de carn, i un de peix. Els vins mallorquins, quan?

L.M.- Per un plat de carn un Ribera del Duero o un Priorat. Per al de peix un blanc català o Godello. Per al marisc, un Albariño (vins gallecs). Els vins mallorquins amb qualsevol plat. Qui troba car un vi mallorquí, ha de pensar que la producció és sempre limitada.

B.- Afegiríeu res més al que heu exposat?

L.M.- Sempre hi ha per afegir, però no. Simplement reafirmar-nos en el que hem dit i donar-vos les gràcies per publicar unes opinions que sempre ens seran favorables.

Aprofitam per donar les bones festes a tots els nostres clients i públic en general i al mateix temps desitjar-los un feliç any 2009, que també fem extensible a tots els que ompliu quinzenalment les planes del Bellpuig.

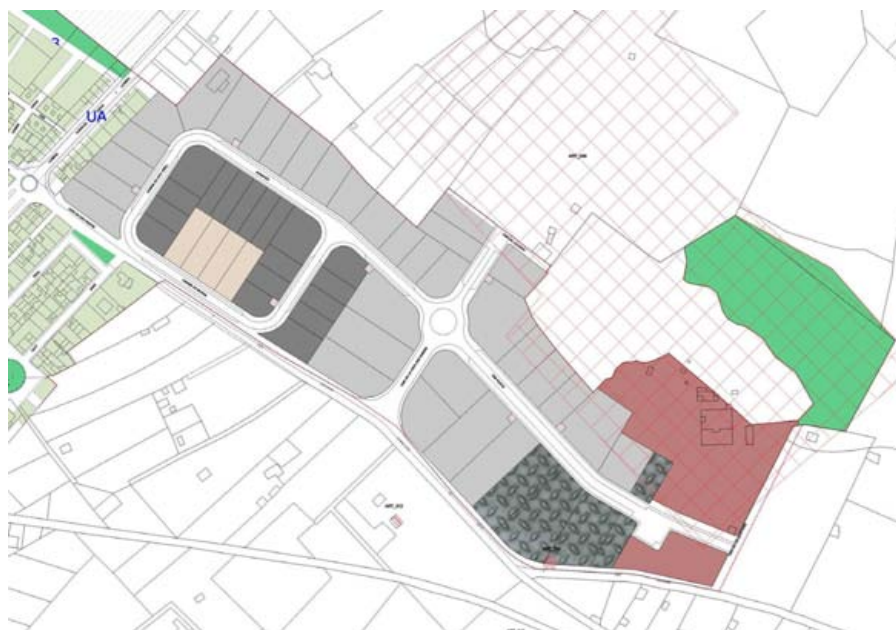
UIA denuncia una pilotada urbanística al polígon industrial amb el vistiplau del batle

S'ha doblat la superfície destinada a comerços i s'ha canviat la seva ubicació física

El batle d'Artà, Rafel Gili, ha anunciat en públic que hi ha empresaris que s'han mostrat interessats en obrir un supermercat «destinat només a productes alimentaris» de mil metres quadrats al polígon industrial. Fins aquí no hauria res d'anormal si a les normes subsidiàries no hi hagués un article que observa:

«Art. 80. Normes per a l'ús comercial No es podrà autoritzar la realització d'obres d'instal·lació o ampliació, ni l'obertura d'establiments comercials que disposin d'una superfície útil per a exposició i venda superior a 400 m². S'exceptuaran d'aquesta condició els establiments comercials destinats exclusivament a l'exposició i venda de les mercaderies següents: vehicles a motor, embarcacions, materials de construcció, mobles i mobiliari i elements propis de cuina i bany».

Amb aquest article a la mà no és possible obrir un establiment de més de quatre-cents metres destinats a venda (que ja són metres!) a cap indret del nostre municipi. De tota manera, l'actitud del batle és del tot sospitosa en aquest tema. Quan els regidors dels Independents li demanàrem explicacions a la comissió informativa de dimecres dia 19 de novembre va explicar que no coneixia l'existència d'aquest article 80 i després, per afegir aigua al banyat, es va referir a la visita que havia fet a



Artà el director general de Comerç: «Aquell home de Palma –va dir, referint-se a Pere Trias- ho va deixar clar. A partir de dia 1 de gener és d'aplicació la directiva europea i nosaltres no hi podem fer res». Li vàrem haver de replicar que «aquell home de Palma» havia vingut precisament per dir que si algú podia aturar l'establiment de centres comercials en un municipi era, precisament, l'Ajuntament, a través de les normes subsidiàries.

Però des dels Independents tenim més sospites en aquest tema:

1. A l'aprovació inicial de les normes subsidiàries (gener de 2007) hi ha quatre solars destinats a serveis al

polígon industrial amb una superfície total de 5.700 metres quadrats.

2. Ara mateix l'equip de govern ha enviat a la Conselleria de Medi Ambient una modificació de les normes on s'ha traslladat de lloc la zona destinada a serveis; ja no són quatre solars, sinó que són cinc, i la seva superfície frega els 12.000 metres quadrats. Aquesta modificació no ha passat per ple. L'única explicació que ha rebut l'oposició és que fins que no hi hagi l'aprovació provisional no anirà a ple.

3. L'equip de govern explica que els tots els propietaris implicats en l'operació urbanística n'estan assabentats... però la resta de



El Restaurant Del Club Nàutic és més que un Restaurant

L'oferta més completa a la vostra disposició.
A més de les nostres especialitats d'arrossos,
peix i carn, oferim carta de Snack i menú diari.
(els migdies).

Obert de dimarts a diumenge.
Passeig de la Mar, s/n. –
Colònia de Sant Pere.
Telèfon: 971 589 009

Info@delnautico.com



TALLER MECÀNIC CAN CARAGOLET

Reparació de vehicles en general

**Venda de cotxes nous i usats de totes les
marques**

Carrer de Santa Margalida, 83 Tel. 971 835 788 – 07570 - ARTÀ



noticiari

propietaris del polígon no en saben res de res.

4. L'equip de govern assegura que aquest cinquè solar –més petit que els altres quatre- pertany a Gestur, però als plànols d'ordenació de les Normes Subsidiàries no hi apareix com a zona de serveis. Apareix amb un ús industrial comú.

5. Aquesta zona de serveis comercials s'ha traslladat davant la Creu de Na Bernada.

6. El batle va haver d'admetre que «ha sentit comentaris» que el conseller de Carreteres del Consell de Mallorca, Antoni Pascual, vol incloure una via de circumval·lació entre la Costa d'En Grua i la Creu de Na Bernada (amb una rodona que permetria l'accés rodat a la zona comercial del polígon?).

Davant tots aquests fets, UIA vol deixar clara la seva postura:

1. UIA sempre ha apostat per un model de poble on el petit i mitjà comerç hi juga un paper fonamental

perquè crea un teixit social d'una enorme riquesa.

2. UIA no està en contra de supermercats de quatre-cents metres de superfície.

3. UIA pensa que, davant una crisi econòmica de les característiques que es viuen en aquests moments, s'ha de fer costat als petits comerciants i apostar perquè el model econòmic de poble se sustenti sense que cap artanenc se'n ressenti. S'ha de tenir esment que el cent per cent dels treballadors del petit comerç són artanencs.

4. No és el moment de deixar entrar centres comercials a Artà -havent de modificar les normes- perquè ningú no pot pensar que propietaris que tenen 7.000 o 8.000 metres quadrats només n'emprin 1.000 per fer-hi un supermercat per molt que el promotor li ho hagin promès al senyor batle.

5. UIA va creure en un polígon industrial per treure la indústria del

poble, no per treure el comerç del centre històric.

6. Artà és un poble que té el seu interès... però el que no es pot fer és treure el trànsit a fora. Tots necessitam, perquè comerços i restaurants funcionin, que els turistes tinguin fàcil accés al poble. El que no podem fer és que s'aturin a la Costa d'En Grua a fer fotos amb les seves càmeres digitals i passin de llarg.

7. UIA està en contra d'aquesta via de circumval·lació perquè ha de passar pel torrent, la via del tren, Ses Païsses i alzinars d'alt valor natural i ecològic.

8. UIA denuncia, una altra vegada, la manera obscurantista de fer política del senyor batle, que no sempre defensa els interessos de tots els ciutadans artanencs.



SA PISCINA I ES JARDÍ

Via Mallorca, 29 baixos, cantonada Ses Rotges
Tel/Fax: 971 566 539 – 07590 – CALA RAJADA

**Productes, accessoris i assessorament
per a la piscina i el jardí**



Bar - Pizzeria Italiana

SA PLACA

Pizzes per
endur-se'n



Cuina
casolana

C/ Ciutat, 18 Tel. 971 829352 Artà

EXCAVACIONS



Germans ESTEVA, S.L.

C/. Lepant, 3 • 07530 SANT LLORENÇ
Tel. 971 56 91 76 • Fax 971 56 92 92
Jeroni: Tel. mòbil 639 60 43 70
Andreu: Tel. mòbil 619 11 66 65

programa de festes

PROGRAMA DE LES FESTES DE NADAL 2008

ESCOLA DE NADAL

Un nou projecte de dinamització per als infants durant el període de vacances de Nadal, que es durà a terme els dies 24, 29, 30 i 31 de desembre de 2008 i 2 i 3 de gener de 2009. Reunió informativa per a pares: 11 de desembre, a les 20 h, al Teatre d'Artà. Informació i inscripcions al 971 49 44 94. Ho organitzen: Espiral i Ajuntament d'Artà

DESEMBRE

Divendres 19

A les 22 h, acte de lliurament dels **PREMIS 31 DE DESEMBRE**, al Teatre d'Artà. Aquests premis són atorgats per l'Obra Cultural Balear a persones o associacions en reconeixement a la seva labor en defensa de la llengua i la cultura catalanes a les Illes Balears. L'acte inclou diferents espais artístics: musicals, teatrals, recitals, videodocumentals... L'espectacle serà emès en directe per IB3 i TV3. Entrada amb invitació. Ho organitza: Obra Cultural Balear.

Dissabte 20

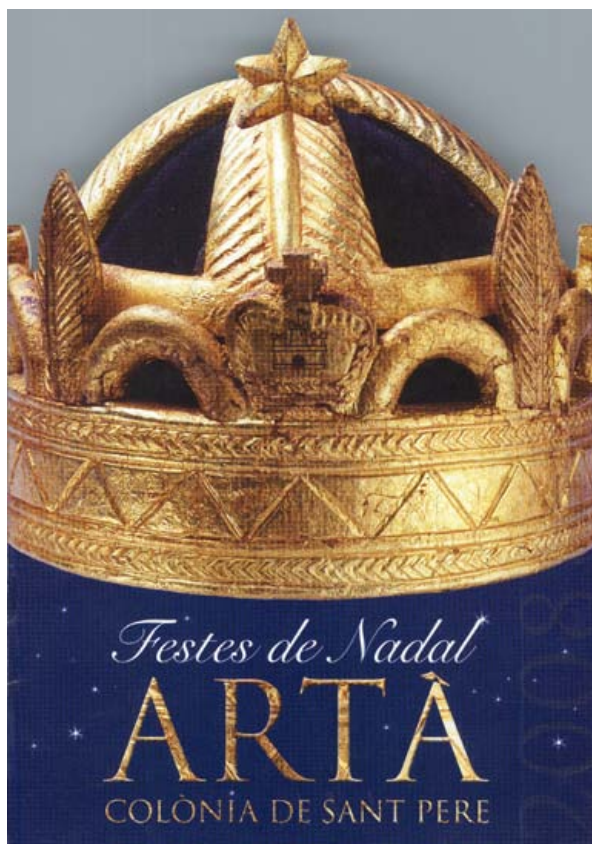
A les 10.30 h, **TALLER DE DECORACIÓ DE BOLLES DE NADAL**, al Centre Cultural de la Colònia de Sant Pere. I, a continuació, penjada als arbres de la plaça de Sant Pere. Ho organitza: AMIPA del CP Rosa dels Vents. Hi col·labora: Centre Cultural.

A les 17, **GIMCANA URBANA NADALENCA**, un joc familiar on tothom pot participar (de 6 a 99 anys), a la plaça del Conqueridor. Els grups han de ser de 4 persones, que han d'anar disfressades de qualque motiu nadalenc. Les inscripcions es poden fer fins dia 17 al 971 82 93 29 o a l'a/e centrejove@arta-web.com. En acabar, hi haurà xocolata i ensaïmada

per als participants. Ho organitza: Centre Jove d'Artà.

A les 19 h, **HIGH SCHOOL MUSICAL 3**, pel·lícula de comèdia juvenil, al Teatre d'Artà.

A les 19.30 h, inauguració de l'**EXPOSICIÓ DE PINTURA** de Maria Garcia San Juan, a la sala d'exposicions de l'Estació. Romandrà oberta fins dia 7 de gener.



Diumenge 21

A les 11 h, **II CURSA SOLIDÀRIA I CAMINADA FAMILIAR DE NADAL**: una volta al poble, amb partida i arribada a la plaça del Conqueridor. Tothom hi pot participar. Inscripcions: a partir de les 10 h. Preu de la inscripció: individual 3 € i familiar 5 €. Anima't i ajuda els altres amb la teva participació. Ho organitza: Artà Solidari.

A les 19.30 h, **HIGH SCHOOL MUSICAL 3**, pel·lícula de comèdia juvenil, al Teatre d'Artà.

Dimecres 24

A les 17.30 h, **CONCERT FAMILIAR**, a càrrec de l'Orfeó Artanenc, a la Residència de Persones Majors.

A les 19 h, **Matines** a la Parròquia de la Transfiguració del Senyor.

A les 20.30 h, **Matines** al Convent dels Frares Franciscans.

A les 21 h, **Matines** a l'Església de la Colònia de Sant Pere.

A les 24 h, festa de la Nit de Nadal, **NADAL TOTS PLEGATS**, a la carpa de l'amfiteatre de Na Batlessa. Ho organitza: Associació de Comerços i Serveis d'Artà.

Dijous 25 - DIA DE NADAL

A les 18.30 h, escenificació del tradicional **BETLEM VIVENT**, dins el recinte emmurallat de Sant Salvador, a càrrec de l'agrupació Artà Balla i Canta.

A les 20.30h, **EL LLAC DELS CIGNES, EL MUSICAL**. Un príncep vol aprendre a fer conjurs i pocions màgiques per desencantar la seva estimada Oddette, convertida en un cigne per un bruixot malvat. Un espectacle multidisciplinari ple de comicitat, dansa, cançons i un amb missatge educatiu per a tota la família i tots els públics. Un musical interpretat per 17 actors, cantants i ballarins. Vine a descobrir la màgia! Al Teatre d'Artà.

Divendres 26

A les 18h, **EL LLAC DELS CIGNES, EL MUSICAL**, al Teatre d'Artà.

Dissabte 27

A les 11 h, esperarem l'arribada del carter reial amb l'actuació d'un grup infantil, a la plaça del Conqueridor d'Artà. A continuació, **ARRIBADA DEL CARTER DE SES MAJESTATS ELS REIS D'ORIENT** per recollir totes les



programa de festes

cartes dels nins i nines d'Artà, a la plaça del Conqueridor.

A les 16 h, esperarem l'arribada del carter reial amb l'actuació d'un grup infantil, a la plaça de la Colònia de Sant Pere. A continuació, **ARRIBADA DEL CARTER DE SES MAJESTATS ELS REIS D'ORIENT** per recollir totes les cartes dels nins i nines de la Colònia de Sant Pere.

Si no podeu venir, podeu enviar la vostra carta a través de correu electrònic a l'adreça següent: **cartereial@arta-web.com**

Diumenge 28

A les 19.30 h, *Una amistat inoblidable*, pel·lícula infantil i d'aventures. És la història de l'amistat entre una nena i una guineu. Gràcies a la guineu, la nena descobrirà una natura secreta i salvatge, i això li canviarà la vida

Dimarts 30

A les 17 h, *Un conte de reis*, a càrrec de la Fundació Kairòs, a la Biblioteca Municipal de la Colònia de Sant Pere.

Dimecres 31

A les 21.30 h, sopar i celebració de la Nit de Cap d'Any al Centre Cultural de la Colònia de Sant Pere. Ho organitza: Centre Cultural.

A les 24 h, **FESTA DE CAPD'ANY**, a la carpa de l'amfiteatre de Na Batlessa. Vine, gaudeix i dóna la benvinguda a l'any nou amb la primera festa de la temporada.

GENER

Dissabte 3

A les 16.30 h, **CONCURS DE DIBUIX DE NADAL**, al Centre Cultural de la Colònia de Sant Pere. Hi haurà categories per edats i premis per als guanyadors i per a tots els participants. En acabar, hi haurà una xocolatada amb ensaïmades. Ho organitza: AMIPA del CP Rosa dels Vents. Hi col·labora: Centre Cultural.

Diumenge 4

A partir de les 10 h, **mercat de segona mà**, a la plaça del Conqueridor.

Dilluns 5

A les 18.30 h, arribada de **SES MAJESTATS ELS REIS D'ORIENT**, al moll de la Colònia de Sant Pere. Acte de benvinguda de les autoritats i dels nins i nines de la Colònia.

A les 19.30 h, arribada de **SES MAJESTATS ELS REIS D'ORIENT** a Artà. Els acompanyarem des del·l'inici del carrer de Ciutat fins a la plaça de l'Ajuntament. A continuació, recepció oficial de les autoritats i dels nins i nines d'Artà, i repartiment dels regals

Dimarts 6
A les 20 h, actuació d'**AUDITE SILETE**, quartet de flautes dolces integrat per Tomeu Ginard (flauta baixa), Biel Tous (flauta tenor), Joana Domenge (flauta contralt) i Gonzalo Sánchez (flauta soprano). Ens oferiran

un repertori variat de l'època antiga, renaixentista i barroca, de compositors com Lluís de Milà, Demantius, Bach, Witt, Merulo, Charpentier, Beethoven, entre d'altres. Al Teatre d'Artà.

Dissabte 10

A les 20.30 h, gran concert de cloenda del XX Festival de Música Clàssica Antoni Lliteres, amb **FOLIAS & ROMANESCAS**, a càrrec de Jordi Savall. Entrades ja a la venda al Teatre d'Artà.

Diumenge 11

A les 18.45 h, **CONCERT DE NADAL**, a càrrec de la coral MUSICANTES, a l'església parroquial de la Colònia de Sant Pere. Ho organitza: Amics de la Música de la Colònia de Sant Pere.

MOLTS D'ANYS I BONES FESTES A TOTHOM

CAMPANYA DE RECOLLIDA DE JUGUETES (de l'1 al 17 de desembre)

Jugar és un dret, no un privilegi
Punt de recollida: Centre Social (c/ de Rafel Blanes, 10), dilluns d'11 h a 13 h, i dimecres de 10 h a 18 h. Campaña destinada a famílies d'Artà i de la comarca de Llevant amb manca de recursos. Hi col·laboren: Caritas i Ajuntament d'Artà. Més informació al 699 00 71 68 o al 971 83 56 24.

JOYERÍAS
Katia
ARTÀ

C/. Ciutat nº 2

TEL. 971 82 97 97

MANACOR – CALA MILLOR – CALA BONA – SON SERVERA –
CENTRO COMERCIAL EROSKI SA COMA – CALA RAJADA

SPAR

CA NA BUTLA

Joan i Xisca

Servim:

Carns, fruites i verdures

Torrades i adobos

Ofertes quinzenals

Encàrrecs per telèfon

Servei a domicili.

Horari d'hivern

De dilluns a divendres:

De les 8,30 a les 13,30

i de 16,30 a 20 h.

Dissabtes

de 8,30 a 14 i de 16,30 a 20 h.

Avda. Costa i Llobera, 39

Tel./Fax: 971836390

carta al director

«Jo no me fic en política»

Aquest és un cantet que tots havem escoltat sovint i molts són els qui ho plantegen com si es tractàs d'una virtut o l'expressió d'una certa neutralitat. Això no és més que una fal·làcia. Qui no es fica amb el que li afecta i afecta el comú, o és un inconscient, un irresponsable, un mentider o un beneit; o el pitjor: les quatre coses plegades. Qui diu que no es fica en política en realitat s'apunta, sense témer-se'n, al que hi ha de fet o està establert, per allò tan evident de: «qui calla, consent».

Aristòtil definia l'home com a animal polític i considerava la política com la més bella i digna de les activitats humanes, perquè té la capacitat d'organitzar una convivència col·lectiva saludable.

Ésser ciutadà implica ser polític, part de la «polis» (ciutat). Així com democràcia (demos=poble; kratos=govern, poder) vol dir el govern o poder del poble i pel poble, la qual cosa implica la participació en la gestió comunal; la participació teva, meva,

seva. Peraixò dir «jo no som polític, ni me fic en política», em sembla la mateixa batallonada que si diguéss «jo som asexual» o com si un se'n fes gros de ser analfabet. I, com deia B. Brecht, «el pitjor analfabet és l'analfabet polític. Ell no hi veu, no hi sent, no parla, no participa».

Aquest bàja «apolític» no se'n tem que el nostre pa de cada dia, la seva teulada, la seva salut, la televisió que mira embadalit, el seu sou de cada mes, l'educació dels seus fills, els carrers que trepitja i fins i tot les seves sabates, són fruit de decisions polítiques. Aquest sanat polític no se'n tem que de les decisions polítiques neix l'explotació i misèria de milions, les guerres, la destrucció de les cultures i les llengües, el canvi climàtic, la fam... I dels torrapipes «apolítics» neixen els pitjors lladres bandolers, que són els polítics corruptes, que s'aprofiten dels ingenus, ens roben a tots i són els alcavots del món financer i les grans transnacionals. L'única cosa que necessiten els polítics

corruptes per seguir governant és que el ciutadans callin, estiguin a sa lluna i no participin.

Ara més que mai a Mallorca és necessari ficar-se en política, per netejar-la i conduir-la a la millora de la vida comunal com pertoca, i això no significa necessàriament militar a un partit, però sí d'alguna manera exigir espais de participació i participar en les decisions dels poders públics. Ulls espolsats i fora son per reivindicar el que ens correspon, per recolzar els polítics més assenyats i nets (que n'hi ha), per controlar els qui ens representen, exigir el que prometeren en els seus programes i per rebutjar els qui sols van a la seva, aprofitant-se del poder. Sols és un ciutadà responsable el ciutadà polític participatiu. Tots estam ficats en política, el qui ho admet i el qui no. Ja que és així més val ser conscient, que anar amb el cap tapat i participar, perquè no ens donin cresta per ballesta.

Mariano Moragues

EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



Servicio transporte de tierra para jardín.

C/ Na Coixa, 10 - 2º A
 Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA



- Jardineria
- Construcció
- Eines
- Nàutica
- Bricolatge
- Productes piscines
- Pintures, etc.

C/ Santa Margalida, 51 baixos
 07570 Artà - Illes Balears

Tel. 971 83 61 85
 Fax: 971 56 20 67
 E-mail: fcanboira@infoarta.com

CRISTALERIA ARTA



- * VIDRES
- * ALUMINI
- * P.V.C.

C/. Ciutat, 48-A Tel. y Fax

971835375 jaumeipep@cristaleriaarta.com

Calabruixada a Sa Tudossa

La matinada de dilluns passat, dia 15, caigué una forta calabruixada al Puig de Sa Tudossa amb una temperatura de 0°C. Amb el cel cobert per les nuvolades tempestuoses, Sa Tudossa es cobrí de calabruix, res comparat però, amb el que havia fet a la Serra de Tramuntana que restava tota nevada a cotes baixes. Dins les foraviles i camins també es va fer sentir aquesta calabruixada i fins i tot dins el casc urbà també en va caure encara que amb menor quantia. El vent amb el fred feia que la sensació de fredor fos més intens. Hem de dir que aquesta tardor ha estat de molt mal temps, de prou dies plujosos i de molta fredor als horabaixes. Els torrents porten



aigua a voler i tot el paisatge artanenc està més que amarant, com també a tota Mallorca. Així tenim que el dia 15 horabaixa i durant tota la nit i matinada del dia 16 va ploure en abundància a la nostra contrada i en especial per les muntanyes fent que l'aigua vessàs en molta intensitat als nostres torrents. Bona mostra en són les fotografies que Bellpuig ha plasmat el matí del dia 16, al torrent d'Es Cocons, d'Es Badei i d'En pentinat, entre d'altres.

Enguany el temps ens ha sorprès, no sabem ja si gratament o per desdicha, amb la caiguada d'aigua a la nostra contrada. El pluviòmetre del casc urbà (carrer de Santa Margalida, 78), ha registrat entre el setembre i el que duim d'edeseembre la friolera de 610 litres m2. I des del gener, 958.



Cuina tradicional
Carns a la brasa
Arrossos

Sopars d'empresa
i companyerisme

Restaurant
Sa Tafona
de Son Fang

Ctra. Artà - Ermita Betlem, km. 1.5
☎ 971 829 591
www.satafona.com

Obert a partir de les 13 hores
*** Dimecres tancat**

EXCAVACIONES Y DESMONTES
JERONI MOREY ESTEVA



Tel.Mov. 629 20 26 96
Tel. ofic. 971 82 91 16

C/.Barraques 10
07570 ARTÀ

IIS Llorenç Garcías i Font: Inauguració oficial de les noves dependències

Després de més de sis anys en què l'equip directiu del centre va iniciar les primeres converses encaminades a aconseguir una ampliació de les instal·lacions de l'IIS Llorenç Garcías i Font, a la fi, dimecres, dia 10 de desembre va tenir lloc l'acte d'inauguració oficial de les noves dependències. Es tracta d'un edifici annex de dues plantes que consta de sis aules ordinàries, dues aules-taller dedicades, respectivament, als cicles formatius d'Administració i d'Activitats Físicoesportives, una aula de mitjans audiovisuals i una aula-taller d'Educació Plàstica. Totes aquestes noves dependències, han entrat en funcionament a principis del curs 2008-09. Amb una inversió d'1,4 milions d'euros, el nou aulari ha incrementat la superfície útil en uns 1.200 m², ha permès reorganitzar els espais del centre i adequar-los a les necessitats de l'àmplia oferta formativa de què disposa. L'acte d'inauguració comptà amb la presència del president del Govern,



Francesc Antich, de la consellera d'Educació Bàrbara Galmés, del batle d'Artà, Rafel Gili, de representants de l'administració educativa, dels pares, dels alumnes i del personal d'administració i serveis. Després dels parlaments del director del centre, del

president i del batle, els assistents varen realitzar una visita a les noves instal·lacions, entraren a les aules i parlaren amb diversos professors que en aquells moments impartien docència a les dependències que s'inauguraven.

**EXCAVACIONS****Pere M. Massanet**C/A. Ferrer Ginard, 6-1r
07570-Artà

Mòvil 606 71 0018

EDIFICI Gran Via de la Constitució
Promociona: SEMINA III, S.A.
VENDA:

HABITATGES de 2 habitacions, inclòs parking, 2 banys, gran cuina, galeria, porxo i terrassa posterior en el primer pis (11 m².).

DUPLEX de 3 habitacions i vestidor, situat a la cantonada, 2 banys, gran cuina, galeria i un «aseo».

APARCAMENTS a planta soterrani amb entrada de 5 mts d'amplada pel carrer Parres.

Informació als tels. 696 387 873 – 670 333 807.

El col·legi Sant Salvador ja ha fet el betlem...

Com cada any amb la participació de tots els alumnes hem fet el nostre Betlem. Enguany el Betlem representa Artà. L'església es el punt principal i tot gira al voltant d'ella. Els artistes de la maqueta han estat els alumnes d'ESO i els personatges les han realitzades els nins d'Infantil i Primària. El material emprat ha estat el fang. 1r cicle d'infantil han fet les estrelles, 2n cicle d'Infantil els arbres, 1r cicle de primària les cases, 2n i 3r cicle els pastors, animals, reis...

Esperam que vengueu a visitar-lo.
Molts D'anys i Bones Festes



Els de 1r cicle visiten el parc de bombers d'Artà

Hem anat al Parc de Bombers i hem vist una pel·lícula del Pato Donald. També hem vist com rompen les portes d'un cotxe vell. El camió de Bombers, les eines i coses que duen dins (moto serres, caretes, cacs, escala, camilles...). També hi havia un ca que varen salvar de dins un torrent i ara viu amb els bombers, el seu nom és Oscar.

Juan Marcelo de Guillem
1r de Primària



Taller de regals nadalencs amb materials de rebuig

Els alumnes de Secundària Obligatoria del Col·legi Sant Salvador participaren en un taller d'Educació ambiental de «Mallorca recicla» sobre com elaborar objectes de regal amb materials de rebuig. D'aquesta manera aprenen com a partir de llaunes, envasos de cartró i plàstic, paper i vidre es poden obtenir detalls molt originals per regalar aquest Nadal.

Els alumnes d'ESO ho aplicaran dins l'aula elaborant regals per un amic invisible.

Visita a la Biblioteca

Els alumnes de 1r. d'Infantil del Col·legi Sant Salvador gaudírem d'una visita a la biblioteca. Na Maria Àngela ens contà uns contes i passàrem molt de gust. Després poguérem mirar i tocar els llibres, anant alerta de no espenyar res, ja que ens agradaria que sempre es conservessin i tenir el plaer de poder tenir a les nostres mans aquests petits trossos.





PARROQUIA
D'ARTÀ

de la parròquia

Pensaments

Eutanàsia

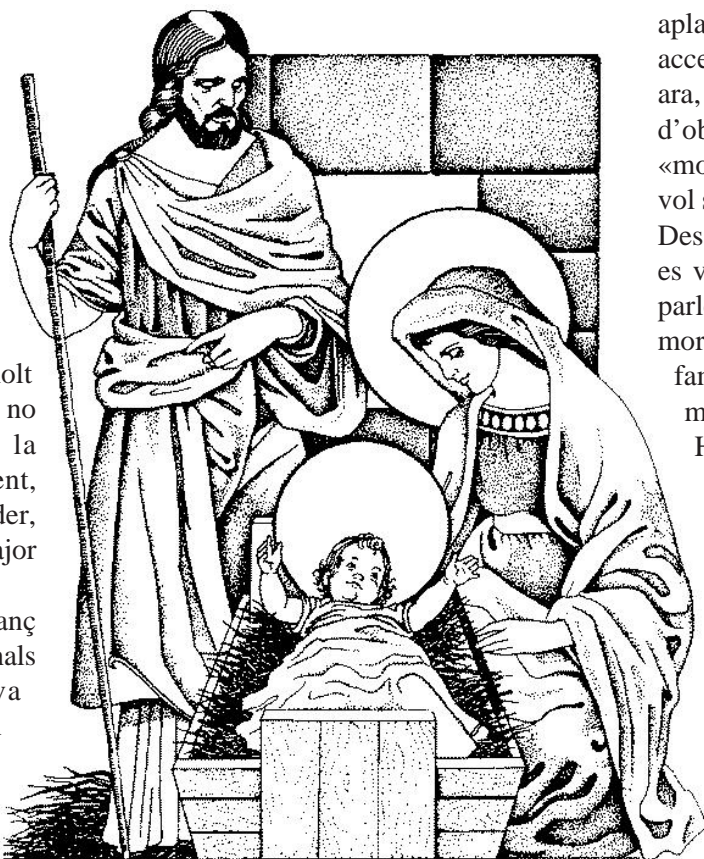
Afortunadament, la medicina ha avançat moltíssim en la curació i control de moltes malalties. Però com a contrapartida inevitable, desgraciadament, es creen moltes situacions artificials on el sebre humà ha impedit l'entrada de la mort i que fan recaure damunt l'home bona part del control sobre el desenllaç d'aquestes situacions de malaltia terminal. Això obliga a fer reflexions ètiques molt complexes que abans no eren necessàries. Si la ciència, afortunadament, dóna a l'home més poder, també l'obliga a tenir major responsabilitat.

De fet, hi ha hagut un avanç molt gran. Els professionals sanitaris, que la seva immensa majoria són persones de bona voluntat i molt responsables, han anat fent aquesta reflexió, poc dirigida per ningú, ajudant-se de les persones i coneixements que tenien a mà.

En bona part, l'acarnissament terapèutic ja és mal vist per tots. Una mala pràctica d'alguns metges, que embriagats per les enormes possibilitats de les noves teràpies, en qualsevol situació, aplicaven tots els mitjans que tenien a l'abast per allargar la vida del malalt. Un cas emblemàtic és la mort de l'anterior cap d'Estat, Franco, que va patir varies operacions en els quinze dies de procés terminal. Ara, es té molt en compte la qualitat de vida que s'aconseguirà i no sols la quantitat.

Les cures pal·liatives i la medicina del dolor estan vivint un procés d'avanç

que es podria qualificar de revolució. Donar qualitat a la vida del malalt en els darrers moments del procés, és



una cosa molt assumida pel sistema sanitari.

Hi ha un cas extrem en les cures pal·liatives que ha causat algun debat mediàtic i algun procés judicial. És el cas d'aplicar la sedació en malalts que tenen insuficiència respiratòria o cardíaca. Per dir-ho d'una manera molt poc científica: el cos del malalt lluita amb desesperació per continuar vivint, i quan se li aplica el tractament correcte que li lleva aquesta desesperació, també es disminueix la lluita que el cos fa per sobreviure, i deixa entrar la mort. Algunes persones han interpretat això com una provocació de la mort. Mai s'ha d'entendre així, el tractament és l'adequat per llevar la desesperació

del malalt, com efecte secundari acceptable, tots els tractaments en tenen, disminueix el temps de vida del malalt.

Tots aquests avanços han estat aplaudits pel magisteri de l'Església i acceptats pel sistema sanitari. Però ara, el govern va anunciar que s'havia d'obrir un debat nacional sobre la «mort digna». Dins aquest debat es vol situar aquest article.

Des d'alguns sectors progressistes, es vol donar una passa més i ja no parlen de l'atenció al moment de la mort, sinó que el malalt o els seus familiars siguin els que decideixin el moment i la forma de la mort. Hauríem de parlar d'assistència al suïcidi. En aquest cas sí que el cristianisme aporta uns valors i té una postura que no és coincident amb aquests sectors. Però ho haurem de deixar per al pròxim número de la revista per no excedir-nos de l'espai que tenim.

Avisos de la Parròquia

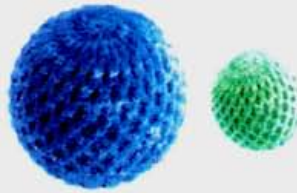
Celebració de la Penitència

Com mana el directori de Sagraments, la parròquia ofereix la possibilitat de celebrar el Sagrament de la Penitència de manera comunitària com a preparació de les festes de Nadal. Serà el proper dimarts dia 23 de desembre a les 19.30 al Convent. Aquest dia no hi haurà missa al Centre Social.

Celebració de Nadal

La tradicional missa de matines serà dimecres dia 24 de desembre a les 19 hores a l'Església Parroquial i a les 20.30 al Convent.

La Parròquia us desitja a tots unes bones festes i un venturós any nou. Molts d'anys.



Feliç Nadal

i un missatge d'esperança per
aquest any 2009...

DR. FCO. JAVIER AGÜERA ORTIZ

DR. GERARDO DE KESSERÜ

DR. FCO. JAVIER MARQUETA SOBRINO

DR. MARTÍ MASCARÓ SASTRE

DR. ANTONIO ROSES POU

DRA. MAGDALENA SANTANDREU TORRES

DRA. MARGALIDA TORRES VIVES

DR. ALBERT TUBAU NAVARRA

Ginecologia i Obstetrícia
Diagnòstic Prenatal
Ecografies abdominals i vaginales
Ecografies 3-4 dimensions
Esterilitat
Donació d'òvuls
Ginecologia de l'adolescència

**IBI lab**INSTITUTO BALEAR
DE INFERTILIDAD
GINECOLOGÍA
Y REPRODUCCIÓN
CLÍNICA SON MOIXIBILAB Palma / Mallorca
C/ Antoni Villalonga, 6.
07011 Palma
Email: palmaibi@ibilab.comIBILAB Manacor / Mallorca
Edificio Laserclinic
Ayda. Rei Jaume I.
07500 Manacor
Email: manacoribi@ibilab.comwww.ibi-es.com
902 607 777

Grup Excursionista un Raig d'Artanencs

PUIG TOMIR (1.103m)

Sortida dia 30 de Novembre de 2008

Si haguéssim de resumir aquesta excursió amb una paraula podria ser: aigua!. Aigua que esperàvem que caigués i ens va donar una mica de treva, aigua que sortia de davall les pedres i aigua en forma de salt que baixant de Fartàritx anava a caure a la Vall d'en March per formar el Torrent del Molinet.

Uns quilòmetres abans d'arribar a Lluc hi ha un desviament que va cap a las cases de Manut on s'hi fan els planters de tots aquests pins i altres arbres que serveixen per repoblar les nostres muntanyes.

Diu el cançoner popular:

Els tests semblen a ses olles
i no me'n via temut
ses bergantes de Manut
s'arissen amb ses esmolles.

Bé idò, per aquest camí començarem la nostra excursió, al principi per un camí asfaltat que durant uns dos quilòmetres ens va pujar de mica en mica cap al coll des Pedregaret on es troba l'embotelladora de Binifaldó. Aquí el camí acaba la seva bonança per convertir-se en un vertader camí de muntanya que enfilant-se de bon de veres just pel costat d'una rosseguera ens dugué fins al primer pas que només es pot salvar pujant per uns escalons de ferro aferrats a la roca. Després d'aquest ve un altre pas amb un fil d'acer també aferrat a

la roca. Ara ja el camí es fa més dolç i fent zigzagues va pujant fins que pareix que ja hem arribat. Però, com passa

sovint a la Tramuntana, el cim sempre és darrera d'allò que sembla que és el cim o, per dir-ho d'una altra manera, fins que no vegem el vèrtex geodèsic no podem estar segurs d'haver arribat. La vista des d'allà dalt era espectacular, fins i tot mirant cap a l'oest allà al fons es podia veure una ombra, la silueta d'una serralada que no podia ser altra cosa que la costa de la Península i per suposat tot el pla de Mallorca i les dues badies de Pollença i Alcúdia. Però això sí, feia un fred de mil dimonis, estàvem a tres graus que afegit al vent que hi bufava donava la sensació encara de més fred, així que decidírem baixar una mica del cim per cercar un indret més adient per dinar i no tenir tant de fred.

Després de dinar no hi hagué temps per res ja que el temps que fins a les hores ens havia deixat tranquils va començar a canviar per mal, així que

partírem per avall a cercar el Pas del Diable abans de que no poguéssim passar per la pluja.

Aquest pas consisteix en una empinada canal, en el nostre cas de baixada, i ben enmig hi ha un petit bloc encastat. La canal es estreta així que s'ha d'anar en molt de compte ja que a l'esquerra hi ha roca per «aferrar-se» però a la dreta i ha un sobam d'uns quants metres de fondària el suficients com per fer-se mal si hi caus. A això hi havia d'afegir el risc de patinar degut a la pluja que seguia caient, així que baixàrem d'un en un i a poc a poc. Després del pas el que resta de baixada sembla un passeig que passa de les carritxeres a un alzinar ben espès per arribar al camí vell de Lluc a Pollença que, en el seu tram final, està asfaltat. Aquí ens esperava l'autobús i cap la vila falta gent.



FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears
Tel. 971 83 55 54

ELS OFEREIX:

FLORS: naturals, seques...

COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER: iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

PLANTES: naturals i artificials.

OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA





Judo

Molt bé els Judokas de sa Colònia en el xxv torneig de cala Rajada de judo per a l'edat escolar

El dissabte passat les instal·lacions del Poliesportiu Es Figueral van estar de gom a gom, els acompanyants dels 172 nens/as inscrits en la XXV edició del Trofeu Gabellí van omplir el recinte. Una vegada més vam tenir l'ocasió de veure el millor judo infantil en la qual els pre-escolars van ser els més aplaudits i van fer les delícies de tots els allà presents.

El Trofeu de Cala Rajada es distingeix dels altres ja que aquest té dues modalitats diferents, l'exhibició tècnica de randori les edats de la qual són dels 3 als 7 anys i la competició reservada a partir dels 8 anys, els no interessats a competir tenen també les seves

categories reservades en la modalitat exhibició.

S'inicià el campionat amb les paraules de benvinguda per part de la Regidora d'Esports de Capdepera Pilar Gasull i la presentació de les 17 escoles de judo participants: Taikukan (Sineu) Col·legi Fray Juniper Serra (Petra) de Manacor els Col·legis Jaume Vidal, Sa Torre, Simó Ballester, La Puresa, és Canyar i el Renshinkan, de S'illot, Talaiot, de Sa Coma, el Punta de N'Amer, de Sant Llorenç el Mestre Guillem Galmes, de Son Cervera el Jaume Fornaris i el Renshinkan, de sa Colònia de Sant Pere, el Rosa dels Vents, i els amfitrions el S'Alzinar de

Capdepera, S'Auba de Cala Rajada i el Renshinkan.

Finalitzat l'acte Pilar lliurà les distincions als següents premiats del Col·legi Rosa dels Vents.

Modalitat exhibició: Pilar Castro Graziosi, Nela Handwerker, Frederic Pascual, Lenny Handwerker, Vincent ,Calvin Karges, Lucas Anzengruber. Modalitat competició: Segon classificat: Cristian Zubczynski.

Tercer classificat: Eduardo Muñiz.



HOTELES NOCHEVIEJA

HOTEL BOCCACCIO

CENA + GALA + ALOJAMIENTO
+ BARRA LIBRE + DESAYUNO

ADULTOS 150 €

NIÑOS 75 €

APARTAHOTEL GALEÓN (PORT POLLENÇA) POR 148 €

MONTESAFARI (SA COMA) POR 192 €

HOTEL HORIZONTE (PALMA) POR 159 €

HOTEL RURAL CASAS DEL VIRREY POR 220 €

... Y MUCHOS MAS. PIDANOS LISTADO COMPLETO

RESTAURANTE - ESPECTACULO ES FOGARO

CENA ESPECTACULO POR 105 €

OFERTAS FIN DE AÑO

VENECIA POR 580 €

FLORENCIA POR 599 €

MADRID POR 175 €

TUNEZ POR 392 €

MARRUECOS POR 450 €

EJIPTO POR 879 €

NUEVA YORK POR 1660 €

ESPECIAL ESQUI

SUPERESPORT POR 725 €

ANDORRA GRAND VAURA POR 925 €

JACA - ASTIN POR 865 €

Vólei

Infantil femení

28-11-08

Escorpí Sant Ferran 0

C.V.Artà 3

10-25 / 21-25 / 7-25

C.V.Artà: Catalina Rebassa, Catalina Rozalen, M. Del Mar Gil, Marley Ravelo, M. Victòria Sorel, Margalida Fuster i M. Magdalena Ginard.

Partit marcat pel fet ja que es va jugar a una pista exterior i les jugadores no hi estan gens acostumades. El primer i tercer set varen ser de clar domini artanenc, amb un servei molt efectiu que donava molts punts a les artanenques. L'equip local no atacava i això ho aprofità molt bé l'equip d'Artà per construir segones jugades. En el segon set tot i passar una mica de pena, també es va guanyar.

05-12-08

C.V.Artà 0

Sant Josep Pòrtol A 3

21-25 / 14-25 / 10-25

C.V.Artà: Catalina Rebassa, Catalina Rozalen, M. Del Mar Gil, Marley Ravelo, M. Victòria Sorel, Margalida Fuster i M. Magdalena Ginard.

Partit jugat de més a menys per les infantils d'Aina Ferragut. El rival era complicat i les nostres començaren molt bé, però poc a poc s'anaren «desinflant». Les nostres es desanimaren i el nivell de joc exhibit en el primer set no es va tornar a veure i ho aprofità molt bé el Sant Josep per fer-se amb el partit.

12-12-08

Montesion 3

C.V.Artà 0

25-13 / 25-10 / 25-7

C.V.Artà: Catalina Rebassa, Catalina Rozalen, M. Del Mar Gil, Marley Ravelo, M. Victòria Sorel, Margalida Fuster i M. Magdalena Ginard.



Partit jugat a una pista exterior i que condicionà el desenvolupament del joc. Feia molt fred i les nostres no agafaren en cap moment el ritme de joc. Les rivals, més acostumades a la pista exterior, basaren quasi tot el seu joc en un efectiu servei que aconseguia sèries importants de punts.

Infantil femení

28-11-08

Bar Poliesportiu Artà 3

Sóller A 1

25-15 / 25-6 / 13-25 / 25-17

Bar Poliesportiu Artà: Rosa Alzamora, Laura Servera, Carme Alzamora, Núria Brazo, Margarita Marcos, Jasmin Barreiro, Lidia Lucena i Maria Bonnin

Gran partit de les artanenques davant un dels dos conjunts invictes de la categoria, el Sóller, que juntament amb el

DUPLICAT

C/. M.I. Morell, 8
Tel. 971 836 995 -
Fax: 971 829 215
07570 - Artà

Disposam de:
Material d'oficina
Material didàctic
Servei de Fax

També feim
plastificacions i
enquadernacions.
Fotocòpies
Fotocòpies plànols
Fotocòpies en color

Fet de Ferro

Portes basculants • Barreres
Automatismes • Arrambadors
vidrieres i mobiliari en ferro

Toni Ferriol Payeras • C/ Argentina, 35 • 07570 Artà
Tel. 971 82 90 32 • Mòbil: 636 291 919



esports

Restaurant Son Bessó Artà, no havia perdut cap partit. Les d'Artà sortiren molt mentalitzades ja que sabien que si guanyaven empatarien amb les solleriques en la classificació. Així el primer i, sobretot el segon set, es varen guanyar de manera contundent, amb un gran servei, que marcava diferències, i amb una recepció i defensa que permetia segones jugades que s'acabaven de manera positiva.

05-12-08**Sagrat Cor 3****Bar Poliesportiu Artà 2**

12-25 / 25-23 / 25-13 / 18-25 / 15-6

Bar Poliesportiu Artà: Rosa Alzamora, Laura Servera, Carme Alzamora, Núria Brazo, Margarita Marcos, Jasmin Barreiro, Lidia Lucena i Maria Bonnin

Oportunitat desaprofitada per les artanenques per situar-se en el segon lloc de la classificació per darrera de l'altre equip artanenc. El partit

començà molt de cara per les d'Artà, que guanyaren el primer set amb total autoritat, i això feia pensar amb una victòria clara. Però el vólei és així, cada set es comença de nou i el cap és molt important. Les nostres es confiaren i les altres se'n anaren cap a dalt. La recepció començà a fallar i el Sagrat Cordonà la volta al marcador guanyant el segon i tercer set. En el quart l'equip artanenc tornà a mostrar el seu millor joc i empatà el partit. En el cinquè les col·legials foren més encertades i se'n dugueren el partit.

12-12-08**Sant Josep Pòrtol B 0****Bar Poliesportiu Artà 3**

9-25 / 11-25 / 17-25

Bar Poliesportiu Artà: Rosa Alzamora, Laura Servera, Carme Alzamora, Núria Brazo, Margarita Marcos, Jasmin Barreiro, Lidia Lucena i Maria Bonnin

Després de la decepció de la setmana anterior les d'Artà es referen i tornaren a aconseguir una important victòria que les manté en la part alta de la classificació. El servei va ser determinant ja que donà molts punts directes a les d'Artà.

Infantil femení**29-11-08****Restaurant Son Bessó 3****Alaró A 0**

25-3 / 25-3 / 25-6

Restaurant Son Bessó Artà: Francina Riutort, Teresa Esteva, M. Bel Ginard, M. Ginard, Estelle Goonesekera, Cinzia Zizzo, Joana M. Casellas, Glòria Quintanilla, M. Fca. Pastor i M. Fca. Bisbal.

Poc a poc va augmentant el seu nivell de joc l'equip infantil encara que contra l'Alaró es va basar quasi tot en el servei, que li donà molts punts directes. En recepció i defensa es va poder treballar poc i el partit quasi no va tenir

Restaurant Sa Teulera

**MENU 1º de NAVIDAD desde las 13.H**

Pan, allioli, aceitunas, zanahoria
1º Sopa rellena

Ensalada mixta con queso de cabra gratinado

2º Dorada a la espalda

Entrecot de ternera con cebolla a la plancha

3º Sabayon con frutos del bosque

Tiramisú

18 € * Persona.

MENU DE AÑO NUEVO desde las 13.H

Pan, allioli, aceitunas, zanahoria
1º Arroz de pescado y marisco

Ensalada de aguacate con gambas

2º Filete de gallo de San Pedro a la espalda

Roastbeef de ternera con salsa de hierbas aromáticas

3º Sopa de piña con helado de Ferrero roché

Pijama

18 € * Persona.

Precio especial para niños de hasta 12 años

Nit Bona, carta o menú a elegir entre un primer plat, un segon i postre per 25 €

Tel Reserves: 971 82 92 45 sa-teulera@terra.es

**MENU DE NOCHE VIEJA**

* Saludo de la cocina: fideos de arroz crujientes rellenos con gamba, chutney de mango y jengibre

Vieiras con crema de alcachofas y crujiente de mojama.

Bacalao confitado con aromas de otoño

Sorbete de tequila sunrise.

Carrilleras de buey confitadas con nueces ceps y foie

Helado de ensaimada sobre torrija a la canela y coulis de baileys.

Aperitivos: Jerez, martini, cerveza...

Bodega: Tinto: Rioja reserva . Blanco: Blanc de blancs Mallorca.

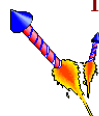
Cava: Anna de Codorniu, Penedes.

Aguas, café, copa

Dulces navideños, uvas de la suerte y bolsa cotillón

ADULTOS: 60 €

Incluye 1 combinado en la carpa de Na Batlesa



MUSICA y FUEGOS ARTIFICIALES

Precio especial para niños de hasta 12 años

ritme, amb punts molt curts i la majoria de servei directe. Quan l'Alaró va aconseguir passar la pilota, es va trobar amb un atac efectiu per part de les artanenques.

05-12-08

Pòrtol 0

Restaurant Son Bessó 3

10-25 / 21-25 / 10-25

Restaurant Son Bessó Artà: Francina Riutort, M. Bel Ginard, M. Ginard, Estelle Goonesekera, Cinzia Zizzo, Joana M. Casellas, Glòria Quintanilla, M. Fca. Pastor i M. Fca. Bisbal.

Bon partit de l'equip infantil que sols passà certes dificultats en el segon set. Cada vegada més es veu la feina feta per Veselin i l'equip es mostra més conjuntat. A Pòrtol, les artanenques controlaren el ritme de joc i aprofitaren molt bé l'efectivitat del servei per aconseguir bastants punts directes i per dificultar la construcció de l'atac per part de l'equip local.

12-12-08

Restaurant Son Bessó 3

Sóller A 1

21-25 / 25-13 / 25-11 / 25-9

Restaurant Son Bessó Artà: Francina Riutort, Teresa Esteve, M. Bel Ginard, M. Ginard, Estelle Goonesekera, Cinzia Zizzo, Joana M. Casellas, M. Fca. Pastor i M. Fca. Bisbal.

Després d'un inici de partit molt fluix i amb un Sóller molt encertat que li entrava tot, les nostres reaccionaren i es feren amb un encontre que s'havia complicat molt. El primer set es decantà del costat solleric davant la

impotència de les nostres, que veien que a les visitants les entrava tot i a elles res. Després d'aquest ensurt, les artanenques «es posaren les piles» i capgiraren el marcador, a base de bon joc i confiança.

Cadet femení

29-11-08

Duplicat Artà 3

Cide A 0

25-5 / 25-9 / 25-14

Toldos Artà: Carme Sansó, Pilar García, Katty Alisson, M. Francisca Infante, Maria Bel Silva, Antònia M. Carrió, Aina Arrom i Bel Puigserver. Partit que enfrontava els dos primers classificats imbatuts del grup A, i la veritat és que les artanenques no donaren cap opció a les col·legials. Des del principi es va veure la diferència entre els dos conjunts. Les d'Artà jugaren un partit molt seriós, amb poques errades i aprofitant molt bé els punts dèbils del contrari. El Cide, tot i que no tenia massa atac, va començar defensant molt bé i les d'Artà necessitaven de segons i tercers atacs per resoldre els punts. Poc a poc, i així com anava augmentant la diferència en el marcador, l'equip visitant baixà el seu ritme de joc i també les artanenques, en el tercer set.

12-12-08

Alaró 0

Duplicat Artà 3

14-25 / 15-25 / 20-25

Toldos Artà: Carme Sansó, Pilar García, Katty Alisson, M. Francisca Infante, Maria Bel Silva, Antònia M.

Carrió, Victòria Quintanilla, Laura Kuhne, Aina Arrom i Bel Puigserver. Victòria clara de les cadets en un pavelló molt fred i que feia molt difícil mantenir-se dins del joc. Les d'Artà aprofitaren el servei per anar agafant distància en el marcador. En el tercer set les artanenques baixaren molt el seu nivell de joc i les d'Alaró ho aprofitaren per acostar-se en el marcador. Al final però un sèrie de serveis consecutius de les d'Artà sentenciaren el partit.

15-12-08

Montesion 0

Duplicat Artà 3

11-25 / 14-25 / 17-25

Toldos Artà: Carme Sansó, Pilar García, Aina Ferragut, M. Francisca Infante, Antònia M. Carrió, Victòria Quintanilla, Laura Kuhne i Bel Puigserver.

Un altre partit amb molt de fred i davant un rival que oposà poca resistència. Els punts eren molt curts i costava estar centrades en el joc. Hi va haver bastants imprecisions per part de les d'Artà i això va fer que el marcador fos més ajustat en certs moments del partit.

Cadet masculí

29-11-08

Fusteria Alzina Artà 3

Sant Josep Pòrtol 0

25-20 / 25-14 / 25-21

Fusteria Alzina Artà: Toni Ferragut, Joan Alzina, Miquel Vives, Albert Piris, Joan Bernat, Josep Bernat, Miquel Torres, Andreu Sureda i Joan Marc Piris.



La Lluna de Paper

Llibreria - Papereria

C/ Sta. Margalida, 34 • 07570 Artà (Illes Balears)
 Tel. i fax: 971 836 284

No contamina, no necessita manteniment ni reparacions, no cal posar-li piles, funciona sense energia elèctrica, ocupa poc espai i no necessita de cap complement, és silenciós, no molesta i es transporta amb facilitat.

És educatiu i molt assequible, serveix per grans i petits, per rics i pobres, és universal, és una font inesgotable de cultura, conté el saber universal, informa i entretén...

PER NADAL, UN  LLIBRE ÉS EL MILLOR REGAL



BONNIN ASSESSORIES AUTOESCOLA BONNIN

C/ Manacor, 1 esquina C/ Son Servera
ARTA Tel 971 836022

Per celebrar les Festes de Nadal i la inauguració de les nostres noves instal·lacions tenim el plaer de convidar-vos a un berenar Nadalenc el dia 23 de Desembre a partir de les 17 h.



Para celebrar la Navidad y la inauguración de nuestras nuevas instalaciones tenemos el placer de invitarles a una merienda navideña el día 23 de Diciembre a partir de las 17 h.

Asesoría Laboral

- Nóminas
- Seguridad Social
- Prestaciones Sociales
- Permisos Residencia y Trabajo extranjeros, etc.

Asesoría Fiscal

- Impuestos
- Declaraciones de renta
- Contabilidades

Prevención de riesgos laborales

Asesoría Inmobiliaria

- Compra-venta y alquileres de inmuebles
- Contratos compra-venta, alquiler, etc.

Administración de Fincas

Corredor de Seguros

- Vehículos, Hogar, Comercios, Comunidades, Embarcaciones, Salud, Vida, Accidentes, Responsabilidad Civil, etc.

AUTOESCOLA BONNIN

- Aula amb les darreres tecnologies
- Comença les classes pràctiques des del principi
- Ordenadors per fer tests a la teva disposició de 9 a 18 h.

PROMOCIÓ:

Regalam una assegurança de retirada de permís de conduir durant el 1^{er} any i una classe pràctica.

- We give classes in English also!



Bon Nadal 2008

Bonnin Assessories / Autoescuela Bonnín

Gran victòria de l'equip masculí després de les dues derrotes inicials. Els nostres, que ja comentaven que estaven entrenant molt bé i cada vegada jugaven més conjuntats, realitzaren un partit molt seriós, sobretot en defensa i recepció que és el seu punt fort, i atacaren dins les seves possibilitats. Així, poc a poc anaren sumant punts i augmentant la seva confiança. El segon set va ser el més complet, i ho arrodoniren en el tercer, encara que es passaren una mica de nervis en els darrers punts quan es venen tan a prop de la victòria.

Juvenil femení

29-11-08

Toldos Artà 3

S'Arenal Llucmajor 1

25-10 / 25-20 / 15-25 / 25-13

Toldos Artà: Pilar García, Carme Sansó, Katty Alisson, Maria Bel Silva, M. Francisca Infante, Mar Palmer, Rosario Llaneras, Aina Arrom i Montse Artigues.

No va ser el millor partit ni molt menys de les artanenques davant un Arenal que va veure la seva oportunitat en el tercer set i l'aprofità per guanyar un set. Amb l'equip amb moltes baixes, les cadets es reforçaren amb les juvenils Rosario Llaneras i Montse Artigues. El partit començà molt bé per a les artanenques que es feren amb el primer set sense complicacions. El segon tot i que costà més també es va guanyar amb certa comoditat. En el tercer arribà el desastre. Les

artanenques donaren una imatge molt pobre, impròpia d'elles i de la seva qualitat i les de s'Arenal, sense fer res de l'altre món, guanyaren el set de manera molt clara. En el darrer, les artanenques reaccionaren i tancaren el partit. Amb aquesta victòria, i a falta d'un partit, l'equip juvenil es classifica matemàticament per jugar la segona fase de la lliga amb els 5 millors equips de Mallorca.

12-12-08

Alaró 0

Toldos Artà 3

12-25 / 20-25 / 20-25

Toldos Artà: Carme Sansó, Pilar García, Katty Alisson, M. Francisca Infante, Maria Bel Silva, Victòria Quintanilla i Aina Arrom. Lliure, Bel Puigserver.

Darrer partit de la primera fase de la lliga amb tot decidit abans de jugar-se. Les d'Artà començaren bastant centrades i es feren amb el primer set de forma contundent. En els altres dos sets les costà més, en part per l'encert alaroner però també per les errades artanenques.

Segona femenina

13-12-08

Pollença 0

Ibesport Artà 3

6-25 / 13-25 / 15-25

Ibesport Artà: Coloma Maria, Maria Coloma Carrió, Angels Servera, Xisca Puigserver, Aina Riera i Rosario Llaneras.

Victòria clara de l'equip sènior davant un equip que s'estrenava en la categoria, el Pollença. Tal i com ho demostren els parcials, les d'Artà no donaren cap opció al rival i en tot moment controlaren el partit. El servei donà molts punts a les nostres i quan les visitants aconseguïen tornar-lo, era l'atac el que feia la resta.

Natació

2ª jornada de lliga benjamí i aleví

El dissabte 13 de desembre es disputà a Andratx la segona jornada de la lliga benjamí i aleví. La majoria de proves eren noves pels nostres joves nedadors i no ho feren gens malament. A destacar el debut de Julio Mayol en competició.

- 100 lliures: Iraide Juez (98), 1'37"39; Clara Ginard (98), 2'06"41

- 100 braça: Pascual Tello (98), 2'01"74

- 100 esquena: Marina Cursach (97), 1'51"10; Victòria Bauzá (97), 2'19"37; Paula Flor (97), 1'47"48; Elena Barba (97), 1'49"50; Bàrbara García (97), 1'41"70, rebaixant 9 segons la seva marca personal; Neus Trigo (97), 1'41"27, rebaixant 19 segons la seva marca personal

- 50 esquena: Julio Mayol (98), 1'01"60; Roc Bisbal (98), 52"52, rebaixant 2 segons la seva marca personal; Pascual Tello (98), 47"91, rebaixant 4 segons la seva marca personal

TRANSMOLL, S.L.

Servei camió-grua (30 mts)
 Servei camió-grua (16 mts)
 Servei grua amb cable
 Contenidors servits en grua (1 mts)
 Servei cullera (500 i 300 l.)
 Camió + remolc (18 palets)
 Servei canastra (2 persones)
 Cubilots propis (450 i 250 l.)
 Servei d'aigua



Serveis de:

Mini-excavadora
 Mini-cullera formigonera
 Mini-retro excavadora
 Mini-retro amb martell hidràulic

Maquinària a lloguer

Les plataformes aèries amb oruga:

Donen estabilitat longitudinal i equilibri de pes
 Poden passar a través d'espais reduïts
 No s'enfonsen dins la gespa ni la fan malbé

C/. Joan Alcover, 1 - 2n - 07570 - Artà - Tel. 971 835 874 - Mòbil 608 435 830

Futbol

Tercera

Binissalem 6 Artà 0

Resultat de tennis.

El Binissalem es va rescabalar dels seus últims mals resultats i va golejar a plaer a un Artà que amb prou feines va oferir resistència.

La defensa de l'Artà només va aguantar al Binissalem mitja hora ja que després del gol de Santos, seguit pel 2-0 de Jota als tres minuts, els de llevant van baixar els braços.

Els jugadors binissalemers Jota i Morgado van marcar ahir per partida doble. Van tenir ocasions per fer més gols però unes vegades Bisbal i d'altres la mala fortuna ho van impedir.

Binissalem 6: Montse, Tolo Reus, Sants (Muntaner, m. 70), Toni Salas, Jota (Muntaner, m. 75), Contraeres, Oliver (Plata, m. 65), Gaspar., Ramis, Fuster i David García.

Artà 0: Bisbal, Ramón, Sureda, Ginés, Víctor (Galmés, m. 62), Nét, Titi, Sergio, Gil, Isma (Genovard, m. 62) i Paco.

GOLS: 1-0 (m 30), Sants. 2-0 (m 33), Jota. 3-0 (m 43), Jota. 4-0 (m 69), Morgado. 5-0 (m 80), Morgado. 6-0 (m 88), Toni Salas.

Àrbitre: Ferrer Perelló. Bé en línies generals, encara que els visitants li van protestar diverses jugades.

Targetes: Va amonestar amb la groga el visitant Ramon.

Artà 0 Ferrioler 1

Fa falta mà de metge.

Una oportunitat immillorable per a fer recuperar els ànims a la afecció.

Idò les coses sortiren com sempre. Amb el mateix guió d'altres setmanes, voler i no poder, algunes estones de domini de joc, l'expulsat de torn i els punts volant cap a un altre lloc.

Una cosa sí que va canviar i va ser que a la grada hi havia menys gent de l'habitual i desig pensar que és pel pont de la Constitució.

El públic present se'n va anar molt decebut perquè el Ferrioler no va fer res de l'altre món i tampoc va passar gaire pena per a mantenir el gol que va aconseguir a principis de la segona part, cosa que no parla molt bé del joc ofert per part de l'Artà.

Em resisteixo a dir que ja està tot venut. Encara mantinc un poc l'esperança que en l'any nou hi hagi vida nova. Que a partir de l'any que ve tot anirà millor i superarem també aquesta altra crisi.

I és que, el que no hem de perdre de moment es l'optimisme. Encara que això sigui més difícil que aconseguir algun punt.

BON NADAL I PROSPER ANY 2009

VENTA ORDINADORS

VENTA ORDINADORS PORTATILS

VENTA CONSUMIBLES

REPARACIÓ ORDINADORS

MANTENIMENT EMPRESES

PROGRAMACIÓ: TPV, TENDES, ...

10 ANIVERSARI

1998-2008

info@rtà

10 ANIVERSARI



VINA A COMPROVAR LES NOSTRES OFERTES.



PORTÀTIL HP PER 399 EUROS IVA INCLÓS



ORDINADOR PER 349 EUROS IVA INCLÓS

C/ Santa Margalida, 51, Baixos
07570 Artà
TEL 971 82 91 95

esports

Soledad 3 Artà 0

L'esforç sense premi.

El Soletat va complir i no va donar cap opció a la sorpresa i es va imposar a un Artà que va posar voluntat però que es va veure impotent per a poder doblegar als locals.

Els palmesans van dominar amb autoritat des de la xiuletada inicial. I és que els locals es van avançar en el marcador a la primera mitja hora de joc fruit del seu domini en el centre del camp.

Xisco va fer així justícia al millor joc local i va obrir el marcador després de superar a Bisbal.

L'Artà va intentar reaccionar però, tot just cinc minuts després, Iro superava de nou al porter artanenc i establia el 2-0 amb el qual ambdós equips van marxar als vestuaris.

Després del descans, el guió no va canviar. El Soletat es va dedicar a controlar el joc davant un Artà inofensiu en atac.

Ja en els instants finals els blaugranes es van aprofitar de nou de la debilitat defensiva de l'Artà i Xisco marcava el seu segon gol de la tarda mancant cinc minuts per a la conclusió del partit.

Amb aquesta victòria, els locals escalen fins a l'onzena plaça en la classificació mentre que l'Artà s'enfonsa en els llocs de descens.

Soletat 3: Mingo, Pedro, Bruno, Va capar, Martí, Xisco, Herráiz, César, Xino, Tomàs (Álex, m. 88) i Iro (Bonilla, m. 71).

Artà 0: Bisbal, Ramón (Genovard, m. 70), Pachecho (Peret, m. 80), Sureda, Femenías (Ferrer, m. 77), Gines, Víctor, Reis, Gil, Grimo i Paco.

Gols: 1-0 (m. 30), Xisco. 2-0 (m. 35), Iro. 3-0 (m. 85), Xisco.

Àrbitre: Morey Llorenç. Bé.

Targetes: Grogga per al local Xisco i els visitants Ramón, Pachecho, Sureda Femenías i Grimo.

Artà 0 Santanyí 2.

Clau de la derrota: la pegada

Partit molt igualat on l'Artà va jugar de tu a tu contra el Santanyí, un dels equips forts de la tercera i com va passar fa 15 dies en contra del Mallorca només la pegada dels rivals va poder decantar el marcador cap als visitants.

Darrerament a Ses Pesqueres es veu l'equip amb millora evident però ja es sap, no guanya el qui millor juga sinó el que marca més i de moment el gol és el que ens manca.

Juvenils

Binissalem 3 Artà 0.

Derrota merescuda.

Els juvenils pareix que tenen dues cares. Una cara dins Ses Pesqueres i una altra ben distinta fora camp.

La cara que vérem a Binissalem no va ser la millor.

La primera part no acabà gens bé amb un 2 a 0 en contra i en Dani expulsat.

En la segona part les coses milloraren una mica en el domini de joc però no

en ocasions i a manca de 20 minuts el Binissalem va fer el tercer.

El pròxim partit serà el diumenge a les 19 hores en front del Santa Catalina que du un punt menys que nosaltres. Serà qüestió de mostrar l'altra cara.

Artà 2 Son Sardina 1.

Treballada victòria dels locals

L'Artà juvenil guanyà per 2 a 1 al Son Sardina que va començar guanyant gràcies a una distracció de la defensa local.

L'Artà va fer un bon partit amb bon joc i maques jugades per banda. Va ser l'equip que va dur la iniciativa i va estar dominant el partit tot el temps i pesar de marxar-se al vestuari amb 0 a 1, va tenir les seves ocasions, fins i tot, estavellant un baló al pal.

En la segona part va ser Toni Braço que després d'una bona entrada per banda aquest rematà a plaer al fons de la porteria establint l'1. Un minut després en una jugada calcada a l'anterior va ser en Gil de cap qui va establir el 2 a 1 en el marcador.

En el últim minut de partit després que l'àrbitre expulsés a un jugador del Son Sardina, va haver un jugador de l'equip visitant que perdé els nervis i això va fer que es formés una tangana. L'àrbitre decidí donar el partit per finalitzat per a evitar així mals majors.

Cadets

Artà 3 Sant Marçal 1

Una victòria passada per aigua.

Tots els components de la categoria cadets, pensàvem que no jugaríem.

S'arrenda aparcament

Per a cotxe i moto
Zona d'es Convent

Informació al tel. 971 83 64 38

Instal·lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

Exposició i venda de: Fontaneria-calefactió,
Muntatge piscines, Manteniment Comunitats, Aire
condicionat, Hidromasatges-Saunes

C/ A. M. Alcover, 28, baixos 07570 - Artà
Teli Fax: 971 835 616 Mòbil: 659-14 29 57

Aliments de la nostra Terra **mos se ga'ls!**



GOVERN
de les ILLES
BALEARS

www.illesbalears.cat

Conselleria de
Comerç, Indústria
i Energia



esports

Mentre escalfàvem, va haver 5 minuts que plovia amb molta força. L'escalfament el vàrem fer a davall les grades. Durant el partit, els bassiots s'anaven eixugant.

Amb l'aigua acumulada es feia difícil jugar, però al final l'Artà es va acostumar abans que el Sant Marçal. Els gols els vàrem fer, el primer en Xavier de passada den Pere Garau, el segon va ser den Pere Adrián de rebot d'una falta, que va posar en joc en Xavier, el tercer va ser den Pere Garau.

El Sant Marçal no es rendia i d'una falta directa, ens varen fer el gol de l'honor.

Alevins F11

Artà 5 Montaura 1

Com els bons equips.

Guanyam sense jugar bé. Els alevins han aconseguit pràcticament la classificació a les semifinals de copa a manca de dos partits per acabar la lligueta.

No va ser un partit gens vistós. Els nostres no mostraren l'ofert set dies abans a Manacor.

El joc va ser molt embullat i molt comprimit sobretot enmig del camp, cosa que no va ser el millor per a gaudir del bon futbol que en altres ocasions hem pogut tenir. En aquesta situació, la defensa va complir sobradament, destacant la feina del jugador novell Juanito i, tot i ser el primer any que juga a futbol, l'estona que va ser damunt la gespa, va fer la

seva feina de contenció defensiva a la perfecció, sense donar opció al rival a tenir ocasions de perill per la seva zona.

I ja que el futbol va ser més bé escàs i el rival va fer el que va poder, voldria destacar l'esperit de l'equip i sobretot, els que ja fa temps que formen el grup, que ajuden i animen els nous, fent entre tots un gran equip.

També em vull referir a la tasca de l'entrenador.

Es d'aquelles persones que quan les coses marxen bé, te una actitud reservada i prudent, per si d'acàs, però que per nosaltres, que tenim un altre perspectiva, veim la gran tasca que realitza amb els al·lots, fent-se respectar tant per part d'ells com dels pares provocant que tot l'equip i l'entorn sigui una pinya.

La setmana que ve anam a Campanet amb els deures fets. Ara l'objectiu hauria de ser acabar la lliga amb 8 de 8.

Esportiu Manacor 0 - Artà 10.

Tornen els gols i el joc.

Al jutjar dels primers 10 minuts de partit ningú podria endevinar que el partit acabaria d'aquesta manera. I és que fins que els alevins no marcaren el primer gol, estàvem sotmesos al joc manacorí.

Després del gol tot canvià i va aparèixer el bon joc que hem pogut veure en altres partits.

Les passades en profunditat es multiplicaren i per a destacar algun jugador, gràcies a un rapidíssim Pepet,

que cada vegada es consolida més com a peça clau en l'atac, les ocasions començaren a convertir-se en gols.

Els manacorins volgueren però no pogueren i a pesar de la golejada mai baixaren els braços, cosa que es d'agrar.

La setmana que ve ens visita el Montaura.

Siempatam o guanyam, com desitjam, la classificació per a jugar les semifinals serà matemàticament aconseguida a manca de 2 jornades, ja que, a hores d'ara només ens separa un punt per aquesta feta, tot un èxit.

Felanitx 0 Artà 4

Acabam amb ple la primera volta.

Victòria davant un lluitador Felanitx que si hagués tingut un poc d'encert davant la porteria ens hagués posat les coses difícils.

No va ser un bon partit el jugat per part de l'Artà, li falta un poc de continuïtat en el joc com havia fet en anteriors ocasions.

La cosa es decantà gràcies a aprofitar les nostres ocasions i en part gràcies al magnífic gol aconseguit per n'Ojeda de xut en volea des de mes enllà de l'àrea grossa el qual va suposar el 0 a 2.

Els felanitxers varen posar moltes ganes i gaudiren de les seves ocasions però per sort per a nosaltres no es varen aprofitar.

Jornada de descans la següent. Bon moment per a reflexionar en el que té de bo l'equip, que es molt, i posar-ho en practica per a arribar a la final.



pintures MEI

Manuel Esteva Infante
(pintures en general)

C/. Antoni M. Alcover Sureda, 25
07570, ARTÀ
pinturesmei@hotmail.com
Mv. 606 781 256

- **acompanyaments**
- **servei ajuda a domicili**
- **atenció incapacitats**

donam servei a hotels,
cases particulars, institucions...

tel. contacte
625 625 292 / 626 284 370



**treballadores
familiars
de llevant
s.coop.**



esports

Benjamins F-8

Artà 2 Escolar 2

Bon derbi.

Molt bon partit a Ses Pesqueres.

Partidàs a Ses Pesqueres entre l'Artà i l'Escolar que acaba en empat a 2.

Fou un partit molt vistós i disputat, en el qual els dos equips donaren tot per poder guanyar.

El partit començà amb l'Artà molt posat en el partit i es va poder avançar en el marcador en dos gols abans del descans, fruit de dues bones jugades per part dels jugadors artanencs.

Després del descans l'equip visitant sortí amb moltes ganes i aconseguí retallar distància en els primers minuts després del descans amb un gol de falta.

Després del gol el partit fou de domini de l'Escolar on l'Artà va fer un parell de sortides on hagués pogut marcar el tercer i sentenciar el partit però a falta de pocs minuts l'Escolar aconseguí empatar gràcies a un gol de llarga distància on el porter artanenc no pogué arribar.

Campos 2 Artà 1

Derrota a Campos per 2-1

Pèssim partit

La visita a Campos es va saldar amb la derrota dels artanencs per un resultat de 2-1.

El partit duit a terme pels artanencs fou molt dolent on pareixia que els jugadors no tenien ganes de jugar.

L'encontre es va dur a terme amb moltes imprecisions per ambdós

conjunts i molta pilotada sense intentar jugar la pilota. La victòria fou pel Campos gràcies a que estigueren més encertats cara a gol.

També cal destacar la pèssima actuació arbitral, que fou molt casolà, encara que dit això la derrota no fou per la culpa del àrbitre sinó per el mal dia que tengueren, on els jugadors estegueren un poc apàtics.

Artà 1 Petra 0

Victòria per la mínima

Els benjamins F-8 guanyaren 1-0 en el partit disputat contra el Petra.

El partit començà amb poc ritme i un poc avorrit, però una vegada passat els primers minuts el joc va anar millorant i el partit es va començar a posar interessant amb anades i vengudes dels dos equips. Al descans es va arribar amb empat a 0.

A la represa la tònica del partit fou la mateixa que abans d'arribar al descans i a poc de finalitzar el tercer quart els artanencs pogueren marcar gràcies a un gol de n'Adrià.

En el darrer quart els petrers pitjaren i els artanencs sortiren del seu camp en comptades ocasions on els petrers disposaren d'algunes clares ocasions per a poder empatar.

Cal destacar una gran aturada del porter artanenc Diego que va fer una sobèrbia estirada per enviar l'esfèric a còrner quan tot el camp ja veia el gol.

Al final pogueren aguantar i aconseguiren la victòria. Hem de felicitar als nins per el gran esforç que feren.

Pre-Benjamins

Artà 0 Campos 1

Derrota injusta per 0-1 davant el Campos.

Els més petits desaprofitaron l'ocasió de puntuar per primera vegada dins ca nostra en un partit, en el que va poder passar de tot.

Es va mantenir l'empat a 0 fins el darrer quart, amb ocasions per ambdós equips, encara que varen ser els nostres qui varen disposar de més còrners a favor, els quals no pogueren aprofitar.

Faltant 5 minuts per acabar, el Campos va aprofitar una de les poques ocasions que varen tenir, després d'una jugada desafortunada dels nostres. Des d'aquesta jugada fins al final del partit els nostres varen seguir lluitant sense recompensa.

Esperem que un altre cop la sort estigui amb ells.

Artà 0 Manacor 4

Derrota lluitada

Ha estat un partit de tu a tu amb uns dels gallets de la categoria.

Durant la primera part s'han aguantat molt bé les envestides del Manacor anant al descans amb un bon joc local i amb derrota per la mínima.

La segona meitat els nostres han seguit en la mateixa línia però la superioritat del Manacor s'ha fet present i s'ha acabat imposant per 0 a 4.

Tot i això l'equip artanenc hi ha plantat cara.

Perruqueria *unisex* **JOSÉ LUIS**

Ofereix:

Extensions	Maquillatge
Novies	Manicura
Recollits	Depilacions facials

**Carrer Pare Cerdà, 5
Telèfon 971 835 936**



**TRACTORES NUEVOS Y OCASIÓN
Taller, venta y reparaciones**

C/ Vía Palma, 90
Telf. 971 552 235
Fax: 971 552 236
E-Mail: agromecanica_arta@yahoo.es
www.agromecanicaarta.com
07500 MANACOR

**Juan Manuel 659 906 848
Jordi (Agente cial.) 629 231 018**

Bàsquet

Els resultats dels darrers partits han estat els següents.

Minifemení

**C.E. Sant Salvador d'Artà 38
Llucmajor 29**

Bon partit de les jovenetes del club en el qual el resultat és el de menys. Del partit s'ha de destacar la lluita i entrega de tot l'equip sobretot en defensa on totes hi posaven al màxim el que tenien. Per moments controlàrem el rebot defensiu fet que ens permetia sortir ràpid al contraatac i així aconseguir cistelles «fàcils». L'únic dolent del partit ha estat el darrer quart on l'equip s'ha relaxat i ha permès al rival atracar-se al marcador. Enhorabona a l'equip i les entrenadores per la feina que fan i destacar per damunt de tot el bon «rotllo» que hi ha en el grup!

Mini masculí

**C.E. Sant Salvador d'Artà 58
Llucmajor 54
Alcudia 45
C.E. Sant Salvador d'Artà 58**

Infantil 1r any

**Ciutat de Palma 41
Borinos Artà 56**

Parcials: 10-14, 8-10; 13-19, 10-13.
Partit disputat el passat dissabte dia 30 de novembre al poliesportiu de Son Cotoner.

Fàcil victòria dels nostres jugadors davant un rival que encara no sap el que és guanyar. L'equip artanenc va dominar durant tot el partit, guanyant cada un dels quarts, i només la falta d'encert sota cistella va impedir que la diferència en el marcador fos més amplia.

Destacar la bona actitud i la participació en el joc de tots els jugadors. Enhorabona a tots i a seguir fent feina!!!!

**Borinos Artà 53
Esporles 40**

Parcials: 21-8, 12-6; 8-14, 12-12.

Partit disputat el passat dissabte dia 13 de desembre al poliesportiu Na Caragol.

victòria dels nostres jugadors davant un rival bastant inferior. El partit va tenir dues parts clarament diferenciades; a la primera, els jugadors artanencs van jugar un bon bàsquet, defensant molt bé i aconseguint cistelles molt fàcils. A la segona part, els nostres van deixar de defensar, cosa que unida a la falta de idees en atac, provocà perdre el tercer quart i empatar el darrer. En resum, mal partit del Borinos tot i guanyar fàcilment.

Infantil 2n any

**Joan Capó Felanitx 51
Electro Hidráulica Artà 72**

**Electro Hidráulica Artà 60
Bàsquet Pla 48**

Marcador de cada quart: 16-9, 12-10, 24-9 i 10-20.

Gran partit dels jugadors artanencs. Varen demostrar durant tot el temps que són capaços de jugar com un bon equip i demostrar que poden fer gaudir a la gent. L'equip artanenc va sortir a la pista amb una molt bona actitud defensiva, i jugant en atac molt ordenats, amb cap i controlant el «tempo» del partit durant els dos primers quarts. En el tercer i quart varen frissar una mica més però l'actitud defensiva no canvià i això els permeté dur el control fins al final i guanyar el partit. Enhorabona!!!!

Cadet masculí

**Esporles 34
Flexa Artà 58**

Marcadors Parcials: 1er: 10-17, 2on: 6-13, 3er: 12-16, 4rt: 6-12

Jugadors: Maria, D. (5p.) Tello, G. (2p.), Ginard, J. (6p.), Rosselló, A. (6p.), Font, J. (-) Ferrer, M.A. (8p.) Tous, B. (8p.), Strunk, R. (20p.), Mas, E. (1p.) i Femenies, T. (2p.).

Els nostres varen sortir al partit molt enxufats en atac i ben posicionats en defensa cosa que dificultava l'atac rival que només aconseguia fer punts des de tir lliure!

A la meitat del tercer període aconseguírem agafar un avantatge de 20 punts que va deixar el partit sentenciat.

En general mal partit el jugat dins Esporles, només es jugà bé per moments i que, així i tot, ens va bastar per guanyar amb solvència.

Eliminats: Ginard, J.

Flexa Artà 93

Llucmajor 16

Marcadors de cada quart: 30-4, 13-4, 18-7, 32-1

Partit fàcil i sense història. El rival es presentava amb 5 jugadors dels quals 2 eren infantils i no va oposar cap resistència a l'equip artanenc que amb un parcial de 30-4 al primer quart va deixar el partit sentenciat. Així i tot, l'equip intentà practicar el que s'entrena, cosa que era molt difícil degut al nivell dels contraris.

En general, tot i la diferència, va ser un mal partit del conjunt local en el qual en cap moment es va jugar en serietat i la defensa era inexistent.

Ara estarem un mes sense jugar i l'hem d'aprofitar al màxim per entrenar de cara a partits difícils que ens esperen.

Júnior masculí

Llucmajor 62

Nadal Mobiliari Artà 38

Visita al co-líder de la classificació i a una de les pistes més difícils de la lliga. La veritat és que no va ésser un partit fàcil, ens vàrem enfrontar a un equip on la seva superioritat física era evident. Jugadors que si bé no tenien una gran qualitat tècnica si que eren forts i ràpids. En tot moment l'equip local va dominar el partit i en cap moment vàrem tenir opció a guanyar. De totes formes cal dir que el parcial



del darrer quart si que va ser favorable a l'equip artanenc.

De totes formes ara ve un moment de la competició en la qual la propera jornada descansem i els següents partits són contra equips de la part baixa de la classificació. Esperem que canviem aquesta dinàmica de resultats i comencem a guanyar alguns partits que ens ajudaran a seguir fent feina per tal de pujar la nostra confiança i la nostra línia de joc.

Nadal Mobiliari Artà 75

Bàsquet Muro 50

2ª autonòmica femenina

Alcudia 50

C.E. Sant Salvador d'Artà 46

C.E. Sant Salvador d'Artà 27

Bons Aires 32

1ª autonòmica femenina

Llucmajor 86

Gasoleos Mallorca 55

Abans de mencionar tots els aspectes negatius que dugueren a una derrota tan grossa hem de destacar el partit fet per l'equip rival (els contraris també juguen) ja que feren un percentatge d'encerts quasi perfecte.

El partit fou bastant igualat (23-19 al minut 8) tot i que ja es veia que el ritme de joc i d'encert del Llucmajor era molt elevat. Tot feia pensar que a qualche moment arribaria una baixada d'intensitat per part de les llucmajoreres que ens permetria entrar dins el partit però succeí tot el contrari. L'equip local, quan va veure que obria diferència, encara es motivaren més mentre que les nostres no varen poder aguantar l'envestida, al descans ja s'arribà amb un clar desavantatge (47-31) i que augmentà encara més durant el tercer temps (76-41).

Gasoleos Mallorca 69

Manacor 50

Bàsquet Pla 54

Gasoleos Mallorca 68

1ª autonòmica masculina

Sa Pobla 79

Hormigones Farrutx 69

Partit disputat el diumenge dia 30 de novembre a les 18.30 hores a Sa Pobla.

Partit bastant irregular, per no dir horrible, el que va fer el nostre equip a sa Pobla, enfront d'un equip on 1x1 eren bastant superiors, però això no ho és tot al bàsquet.

El partit va ser molt igualat, fins als 3 darrers minuts del partit, on el marcador reflectia un 67 a 65, però en aquests 3 minuts l'equip local va fer 12 punts per tant sols 4 del nostres jugadors.

Els parcials de cada quart varen ser: 16-18, 19-14, 15-20 i 29-17

L'estadística del partit va ser: Villalobos, A. (14 Punts - 7 Rebots), Lliteres, X. (12-7), Alzamora, T. A. (9-7), Dalmau, T. (4-2), Bernassar, A. (2-2) –cinc inicial- Riera, M. A. (20-14), Carrió, S. (4-5), Cabrer, J. (0-0), Bover, O. (0-1), Rosselló, M. (0-1), Gili, X. (0-0), Gaya, A. (4-0) Sense eliminats.

Hormigones Farrutx 66

Manacor 77

Partit disputat el diumenge dia 7 de desembre a les 19.30 hores al pavelló de na Caragol.

Sap guanyar el nostre equip?

L'equip manacorí des del primers minuts ja va aconseguir una còmoda avantatge en el marcador, que va saber administrar molt bé durant tot el partit. El resultat al descans ho deia tot 29 a 45, però després l'equip visitant es va relaxar o els nostres entraren més al partit i varen aconseguir arreglar un poc el marcador, però els maleïts tirs lliures 50% i la falta de bon joc, varen fer impossible aconseguir de nou aquesta important victòria.

Els parcials de cada quart varen ser: 15-22, 14-23, 18-15 i 19-17

L'estadística del partit va ser: Villalobos, A. (14 Punts - 4 Rebots), Dalmau, T. (8-3), Carrió, S. (10-4), Alzamora, T. A. (8-2), Lliteres, X. (6-2) –cinc inicial- Riera, M. A. (16-7), Bernassar, A. (4-0), Gili, X. (0-0), Bover, O. (0-0)

Eliminats: Dalmau, T., Alzamora, T. A.

Llucmajor 78

Hormigones Farrutx 59

Partit disputat el diumenge dia 14 de desembre a les 18.30 hores al pavelló de Llucmajor.

L'equip artanenc segueix sense guanyar.

Del partit podem dir que els nostre equip no pareixia el mateix de la setmana passada, arribant al descans amb un marcador de 40 a 40, però arribar el tercer quart i tota la feina feta durant els primers vint minuts se'n va anar anorris. L'equip artanenc tant sols aconseguí anotar 4 punts en deu minuts, i així no poden guanyar cap partit.

Els parcials de cada quart varen ser: 20-21, 20-19, 20-4 i 18-15

L'estadística del partit va ser: Alzamora, T. A. (19 Punts - 12 Rebots), Lliteres, X. (8-9), Dalmau, T. (4-4), Gaya, A. (7-1), Gili, X. (2-1) –cinc inicial- Riera, M. A. (17-11), Rosselló, M. (0-2), Carrió, S. (2-0), Cabrer, J. (0-1)

Sense eliminats

**BELLPUIG
ÉS
FER POBLE
subscriviu-vos-hi!**

Comentari Hípic

Les carreres programades per dia 30 i 31 de Novembre es varen suspendre per causes meteorològiques i a les habituals «Jornades del Criador» es presentaren poltres d'un any generació «T». Quan els resultats dels nostres cavalls destacarem la lluitada victòria de Misteriós Mar, propietat de les quadres Blaugranes, en un registre de 1.18 sobre 2.200 m. a Son Pardo. La regular Gentille de Nuit, conduïda per Antoni Servera, sumà un tercer i un quart al seu casiller en un millor temps de 1.17. El petit i valent Max Fortuna PV, dels Germans Fuster Andreu, fou quart a Manacor. De la quadra Es Pou Colomer, el seu exemplar Mariano arribà en segon lloc a meta.

Per finalitzar, destacarem a l'egua New Woman, propietat de Sebastia Donoso, que fou segona a una carrera especial per a jockeis amb un bon temps de 1.20 sobre 2.375 m a Manacor.



CALA RAJADA
c/ J. Sebastià Elcano, 19
Tel. 971 563 795
Fax 971 565 411

ARTÀ
c/ Ciutat, 46
Tel. 971 836 180
Fax 971 835 270

*** INSTAL·LACIONS I
REPARACIONS ELÈCTRIQUES**

*** IL·LUMINACIÓ**

*** DECORACIÓ I COMPLEMENTS**



MASSEY FERGUSON



**Comercial
CLADERA S.L.**

POL. INDUST. MANACOR C/MENESTRALS Nº 11 TEL 971 55 58 11 FAX 971 84 39 92

joancladera@comercialcladera.com

CONCESIONARIO OFICIAL PARA BALEARES



**MAQUINARIA AGRICOLA, JARDINERIA Y FORESTAL
SERVICIO POST-VENTA**

RANQUING CORRESPONENT AL MES DE DECEMBRE
LIDER: NADIVA CL

NOM DEL CAVALL	Millor Temps	PUNTS	MA	SP	MA	SP	PUNTS
		TOTAL	6	7	13	14	
GENTILE DE	1.17	14	4RT		3ER		3
JOLI DE FRANCE	1.15	5					
MARIANO	1.16	13	2ON				3
MAX FORTUNA PV	1.14	8			4RT		1
MISTERIOS MAR	1.17	8		1ER			4
NADIVA CL	1.17	23					
NELL K	1.22	3					
NEW WOMAN	1.20	8			2ON		3
OLIVEUR DU ROY	1.15	4					



Dies 18 i 19 de desembre
Centre sanitari
Nuredduna
de 18 a 21.30 hores

Campanya del rebost

comparteix vida!



ARTÀ

T E A T R E

Cafeteria

C/ Ciutat, s/n.
☎ 971 829 700
07570 ARTÀ - Illes Balears

EXCAVACIONS NICOLAU-SASTRE

c/ Sant Llorenç s/n - Artà
Tels.: 971 83 69 36
mòbil 629 605 285


ESTRUCTURAS
**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 (Tel. 871 988 887)
07570 - Artà


ORELL i MOLL

E C O N O M I S T E S

ASSESSORIA FISCAL, LABORAL I COMPTABLE
GESTORIA ADMINISTRATIVA

C/ CIUTAT, 32, 1º. 07570 ARTÀ. 9 7 1. 8 3. 6 7. 9 1

- ✓ Comptabilitats
- ✓ Imposts (Renda, societats patrimonial, iva...)
- ✓ Nòmines i Seguretat Social
- ✓ Traspassos de vehicles
- ✓ Targetes de transport
- ✓ Matriculacions, baixes...
- ✓ Llicències de caça i pesca
- ✓ Contractes d'arrendament
- ✓ Cèdules d'habitabilitat
- ✓ Plans de pensions
- ✓ Assegurances (cotxe, casa, comerç, vida...)
- ✓ Constitució d'empreses

Del meu recer**I per Nadal, neules...**

Dins el nostre refranyer podem trobar la dita oportuna per a cada ocasió. Així, tenim expressions que han estat transmeses de generació a generació, com aquestes, adequades a les dates actuals: «Cada cosa a son temps i per Nadal neules», o també, «Per Nadal una passa de gall i per Sant Antoni, una passa de dimoni». Aquesta darrera fa referència a que pel desembre la claror dels dies comença a guanyar temps a la foscor de la nit.

A Mallorca, com per quasi tots els indrets, el naixement de Jesús es celebra amb costums ben arrelades. Entre elles, n'hi ha una que és genuïnament mallorquina: les neules, cercles blancs semblants a hòsties grosses que, aquests dies, es poden veure penjats per totes les esglésies. Les neules, antany eren de full de pasta de farina cuïta, com si fos pa i, com sabem, el pa era una de les tres bases de l'alimentació de la mediterrània, juntament amb l'oli i el vi. Per això, antigament, en alguns llocs de l'illa, després de sembrar el blat, la persona més major resava un parenostre i deia: *Déu mos do una bona «maina»*. Segons el diccionari, aquest mot equival a mannà.

Es conta que l'Arxiduc va quedar altament sorprès quan la sibil·la, una vegada va haver fet les advertències després de fer el senyal de la creu amb l'espasa, tallava el fil central d'on penjava tota la filassa de les blanques neules de forma rodona amb ametlla molta i sucre refinat, esquitxades de canyella i una mica de llimona. Totes aquestes «coques» eren recollides per la gent.

Avui, les neules tenen només una funció decorativa i es fan amb paper de barba, que és fi i resistent i que no es mastega. Se'n fan de dues classes: calades i sense calar. Les calades, amb formoses il·lustracions de temes

bíblics o nadalencs i fetes amb eines de tall precís. D'aquesta manera, amb santa paciència, es va buidant el paper del qual, una vegada desplegat, sorgiran els motius desitjats.

Les neules penjades per les làmpades i salomons donen una imatge prou clara de les festes nadalencs i quan



es mouen, per poca corrent d'aire que faci, fan néixer l'alegria pròpia d'uns dies de fredor i gaubança.

Parròquies i convents en general solen tenir col·leccions de neules que guarden gelosament durant l'any i en tocar el desembre, els escolanets van fent el cerimoniós trull de penjar-les mentre el rector ho va guiant. Més que en altres parts, es posaven neules a rompre al voltant de la trona, des d'on la sibil·la llançava els seus cants. En aquells dies ja tan llunyans tot eren simbolismes que els fidels feligresos acceptaven encara que no ho entenguessin. Les neules grans representaven les setmanes i les petites els dies. Amb el seu recompte es podia saber el temps que mancava per arribar a la Quaresma, que s'inicia el Dimecres de Cendra i s'acaba el Diumenge de Rams.

Era costum retirar les neules dia dos de febrer, data de la Mare de Déu «Candeler».

N'hi ha molts que han intentat fer les seves pròpies neules, però aviat se

n'adonen que l'elaboració no és tan simple com pot semblar, es necessita molta pràctica, un bon pols i sobretot una ampla imaginació. Malgrat tot, sempre hi ha algú que és trempat en aconseguir fer damunt un paper, uns buits acceptables amb les tisores.

Són les monges les que més han acollit aquestes virtuts i per això són tan capaces de fer vertaderes filigranes i petites obres d'art. Encara n'hi ha, com Sor Maria Servera, qui amb molta cura des de Sa Vileta broda i fa de les neules admirables meravelles.

Les neules de Sor Maria, es podran veure aquestes festes a l'exposició artesanal que romandrà oberta al casal Balaguer, de Ciutat.

Cristòfol Carrió i Sanxo

Ses Gloses de na Maria Xoroia

*«Nadal prest ja mos arriba
i tots ara com antany,
duim un bon feix a s'esquena,
agontam es pes de tot l'any.»*

*Ve es temps de fer balanços
i d'una proposició :
«amb desitjos i romanços
voldriem un món millor.»*

*Sabem que aquestes festes
reflexen una il·lusió,
maquillada i desfressada
amb molta de llum i color.*

*Beneïdes sempre siguin
si tan sols per uns moments,
fan que dins noltros aflorin
bons i nobles sentiments.»*

Molts d'anys!!!
Maria Cassellas.

entreteniments



On és?

Sabries dir a quina part del poble trobaríem aquesta imatge?

Sopa de lletres

Cercau les següents paraules: reciclar, paper, reduir, contenidor, deixalles, vidre, cartró, plàstic, rebuig, llauna.

C	A	I	B	E	R	A	P	L	B	G	S	Z	G	C	N	H	C	V	R
I	H	E	G	N	I	E	M	I	S	D	B	R	E	I	B	P	B	G	E
P	V	F	C	V	B	N	C	J	Q	B	M	G	E	T	X	R	M	S	D
G	V	J	Q	G	J	O	F	I	E	S	P	I	C	S	D	K	P	Z	U
K	A	R	I	P	R	L	U	C	C	A	E	U	S	A	W	D	L	A	I
J	O	N	F	T	L	E	I	X	Q	L	R	B	H	L	Q	E	F	E	R
P	X	E	R	E	X	R	F	Z	F	Z	A	E	Q	P	G	I	R	P	A
B	P	A	P	E	R	T	G	A	F	Q	X	R	R	T	C	X	Y	O	Z
K	C	E	C	O	M	E	V	Q	Y	T	N	N	R	H	I	A	G	L	Q
L	I	Z	F	Y	I	E	E	R	T	F	N	J	F	Y	E	L	X	L	W
L	L	A	U	N	A	J	K	J	V	M	D	T	Q	G	F	L	G	T	R
F	C	S	L	G	X	V	A	B	S	I	F	G	G	H	J	E	K	I	A
I	X	B	T	C	O	N	T	E	N	I	D	O	R	N	C	S	Y	F	L
S	V	J	S	B	H	H	T	G	C	B	M	R	Q	Y	E	M	G	G	V
P	H	E	U	P	G	H	M	B	R	H	U	G	E	A	N	R	Z	Q	T

Guillemots

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORITZONTALS: 1. Qui té força corporal, vigoria, té molt d'això, com diuen popularment. Oloreta, emanació agradable al l'olfacte. 2. Tornaren començar, com amb els ordinadors quan es penguen. 3. Tornava, passava a ser una altra cosa. Vocal. 4. Pertanyents a certa regió corporal. 5. Facin minvar. Així l'infant anomena el pollet. 6. A tu. Nota musical que sempre està d'acord. Posa-te'l a la cadira i estaràs més còmode. 7. Aquesta va com va venir al món. Imposen el pagament d'un cànon anual. 8. Aquesta viu en una capital europea, com una parisina o una varsoviana. Un del déus. 9. Si fes això la barca es mouria. Aquest vestit no l'estrena avui; ja és de segona mà. 10. En té tanta que només plora i plora. Ornament de les columnes en forma de fulla. 11. Posarà en remull fins que hagi absorbit tanta aigua com pugui. L'animal és de respectar, però la persona que l'és és ben mala d'aguantar.

VERTICALS: 1. D'una manera que no s'allargui massa ni es faci pesat. El que acompanya el formatge. 2. Tornarem a qualcú allò que abans tenia. 3. Donen una mà. Element bàsic de l'estiu. 4. Que imposa càrregues o despeses. Estimar. 5. Ciutadana de cert país africà, dels immersos en cruents guerres. Vocal. 6. Parauleta tècnica: establiment d'una espècie en una àrea determinada. A Roma, qui manava més. 7. Aportes recursos econòmics perquè es pugui realitzar una activitat.

Animal de companyia. 8. Que no passa pel sedàs de la religió. Una envestida, com de gent o d'atracamens o d'entusiasme. 9. Habitants de cert antic regne d'Orient Mitjà. Quantes en tens? 10. S'acosta cap aquí. Desperta, viu de potències. 11. No avaluat, que no l'han tengut en compte. Vocal.

30 SEGONS. Manteniu el cervell en forma! Començau a l'esquerra i feis els comptes segons les instruccions. Meiam qui descobreix la darrera xifra abans de 30 segons. Venga, que començarem amb un de facilet.

20	:4	x50	la meitat	-5	:4	-12	:3	x40	-139	?
----	----	-----	-----------	----	----	-----	----	-----	------	---

Publicava el **BELLPUIG**

entreteniments

Fa 40 anys Desembre del 68

Ha llegado la época de la felicitación, del Christma y de sentirse un poco niños alrededor del Belén que no es sólo trabajo para niños, sino también para los mayores que creen en los hombres de buena voluntad y en esa paz que desde los ventanales de la internacionalidad a los recovecos del alma, resulta cada día más difícil de sostener.

Fa 25 anys Desembre del 83

El ayuntamiento de Artá ha concedido la licencia para que el MEC pueda proceder en breve plazo a la iniciación de las obras de construcción de 8 unidades de un Centro Estatal de EGB, en los terrenos de Na Caragol. Definitivamente también ha quedado distribuida Na Batlessa. Solamente se edificará al fondo de la finca, y quedaran para uso público la casa actual con los jardines y los árboles de la fachada principal..

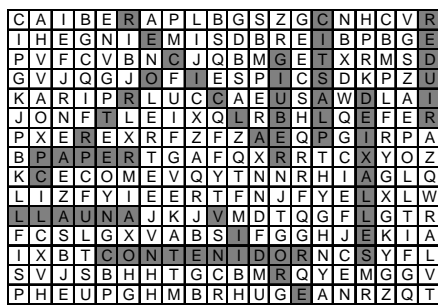
Fa 10 anys Desembre del 98

Per què la sobrassada torna blanca? L'altre dia a la sortida d'un funeral un amic em comentava: «estic amb la mosca darrera l'orella, si fos ara, no en faria de matances». Comentarís semblants es poden sentir per a tot arreu i si voleu, més d'un amb un to encara molt més crispat, i realment hi ha motiu: la sobrassada ha tornat blanca. No és tracta de cap fet aïllat, ni tan sols d'una zona concreta de Mallorca [...]

Solucions a la pàgina d'entreteniment

 30segons: **101**


C/ Major



Sopadellretres

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	B	R	A	O		E	F	L	U	V	I
2	R	E	I	N	I	C	I	A	R	E	N
3	E	S	D	E	V	E	N	I	A		E
4	U	T	E	R	O	S	A	C	R	E	S
5	M	I	N	O	R	I	N		T	I	T
6	E	T		S	I		C	O	I	X	I
7	N	U	A		A	C	E	N	S	E	M
8	T	I	R	A	N	E	S	A		R	A
9		R	E	M	A	S		D	U	I	T
10	P	E	N	A		A	C	A	N	T	
11	A	M	A	R	A	R	A		A	S	E

Guillemots

Magatzem Can Mateu Tenda hípica

Distribuïdor pinsos: Pienso "San Salvador", Hens, Purina i St. Hippolyt

Venda d'animals domèstics i reptils
 Carruatges i Remoles
 Perruqueria canina
 Criadors de cans
 Accessoris per animals

Costa i Llobera, 34-A -

Tel/Fax: 971 83 63 60 / mòbil 649925221

Artà

magatzemcanmateu@hotmail.com

Morey Boloños
www.moreybolaños.info

Via Costa i Llobera, 16

Artà - Balears

971 56 20 57

Serigrafia **Tampografia**
Arts Gràfiques **Rotulació**

La seva publicitat a Morey Boloños !!!

**Bellpuig**19 desembre 2008
Número 801**61****1142****entreteniments**

De viatge per la xarxa

Informàtica Grups i Entitats

Consorci d'Informàtica Local de Mallorca

<http://www.cilma.net/>

A través del portal, es facilita als usuaris l'accés i la utilització de diversos serveis i continguts posats a disposició dels ciutadans. Dades generals, òrgans de govern, departaments, descàrregues i notícies. Palma de Mallorca.

Departament d'Arquitectura Computadors DAC – UPC

<http://www.ac.upc.edu/index.ca.html>

Informacions, recerca i temes relacionats. El DAC, recerca, docència/doctorat, seminaris, conferències, workshops, cursos, reportatges de recerca del DAC i CEPBA.

Departament de Llenguatges i Sistemes Informàtics de la Universitat d'Alacant.

<http://www.dlsi.ua.es/>

Investigació, reconeixement de formes i intel·ligència artificial, programació lògica i sistemes d'informació. Docència, assignatures, programes de doctorat, tutories, serveis informàtics, investigació i publicacions, ...

Enginyeria de Sistemes, Automàtica i Informàtica Industrial (ESAI)

<http://www-esaii.upc.edu/>

El departament d'Enginyeria de Sistemes, Automàtica i Informàtica Industrial (ESAI) de la Universitat Politècnica de Catalunya (UPC) es va crear l'any 1986 dins de la reorganització general de la UPC.

Facultat d'Informàtica de Barcelona

<http://www.fib.upc.edu/fib/>

Informació general i acadèmica sobre els estudis d'enginyeria. Laboratori de càlcul, biblioteca, serveis, programes d'intercanvi, borsa de treball, programes de cooperació, associacions, òrgans de govern.

Informàtica i Dinamització Lingüística a la Universitat de València

<http://www.uv.es/~ramos/dininform.html>

Comunicació de Rafa Ramos a la Trobada de Serveis Lingüístics, sobre recursos informàtics aplicats als serveis lingüístics. Noves tecnologies, dinamització, programes en català per al PDI i el PAS, difusió dels serveis d'Internet en català.



AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT S.A.

TOT PER A LA CONSTRUCCIÓ

Exposició de: rajoles, paviments, revestiments, balaustrades, gelosies, pedres naturals, torradores, malles docultacio,

FERRETERIA EN GENERAL; Distribuidor oficial de:

DEWALT: Maquinària, accessoris, calçat...

MITSUBISHI: Generadors

HONDA: Desbrossadores, motoserres...

ACESA: petites eines

UMACON: Hormigoneres, elevadors...

PONSA: Seguretat laboral.

URBINA: Bastiments (homologats per AENOR)

HEMPEL: Pintures

SERVEI PROPI DE TRANSPORT

Magatzem de Son Servera

C/ Juan alcover S/N

Polígon de Son Servera

Tlf: 971567803 / fax: 971568656

Magatzem de Capdepera

C/ Camp Roig Nº 1

Polígon de Capdepera

Tlf: 971818013 / Fax: 971564516

e-mail: aconsllevant@teleline.es


PREMIS 31 DE DESEMBRE

Els Premis 31 de Desembre són uns premis atorgats per l'Obra Cultural Balear a persones o associacions en reconeixement a la seva labor en defensa de la llengua i la cultura catalanes a les Illes Balears. L'acte inclou diferents espais artístics: musicals, teatrals, recitals, videodocumentals... L'espectacle serà emès en directe per IB3 i TV3.

Ho organitza: Obra Cultural Balear

Entrada amb invitació.

19
Divendres
22 h

SALA D'ACTES CRISI, SEXE I SENTIT DE LA VIDA.

Es parlarà de l'absurda paranoia del benestar demagògic impossible de mantenir, provocador de l'expansió global d'una crisi que ens canviarà per sempre més la percepció del sexe i del sentit de la vida.

A càrrec de Juan Andrés Mateo Díaz, llicenciat en Ciències Empresarials i en Història

20
Dissabte
20 h

Gratuït


High school musical 3. Fin de curso

Director: KENNY ORTEGA

Intèrprets: Zac Efron, Vanessa Anne Hudgens, Corbin Bleu

El Troy i la Gabriella acaben l'últim curs i, amb la resta dels Wildcats, posen en escena un musical que reflecteix les seves esperances i inquietuds de cara al futur.

COMÈDIA - Versió doblada al castellà • Per a tots els públics • Duració: 113 minuts

21
Diumenge
19.30 h

DAMIÀ TIMONER

Damià Timoner ens oferirà un concert íntim amb els millors temes de la seva discografia.

Ho organitza: Ibaturo - Un hivern a Mallorca.

Gratuït

21
Diumenge
17 h

EL LLAC DELS CIGNES, EL MUSICAL

Autor i director: Rafel Brunet

Música: Ferrán González, Jaume Carreras i Tchaikovsky

Vestuari: Yvonne Berchtold

Un príncep vol aprendre a fer conjurs i pòcions màgiques per desencantar la seva estimada Oddette, convertida en un cigne per un bruixot malvat. Un espectacle multidisciplinar ple de comicitat, dansa, cançons i amb un missatge educatiu per a tota la família i tots els públics.

Un musical interpretat per 17 actors, cantants i ballarins. Vine a descobrir la màgia!

Produït per Mallorca So

Preu: 12 € - Reduïda: 10 € - Entrades a la venda a partir del dia 10 de desembre

25
Dijous
20.30 h

26
Divendres
18 h

Una amistat inoblidable

Director: LUC JACQUET

Intèrprets: Bertille Noël-Bruneau, Isabelle Carre

És la història de l'amistat entre una nena i una guineu. Gràcies a la guineu, la nena descobrirà una natura secreta i salvatge, i això li canviarà la vida.

COMÈDIA - Versió doblada al castellà • Per a tots els públics • Duració: 88 minuts

28
Diumenge
19.30 h

Pròximament...

JORDI SAVALL

Dissabte 10 de gener,
a les 20.30 h
Entrades ja a la venda


CINEMA

Una manera nova de
tractar el tema de la
màfia italiana

BONES FESTES!



CONFITS
roba per nins

DESCOMPT
des de dia 10 de desembre de
30% per nadal i els reis!

C/. Parres N° 51 • Artà (davant sa cooperativa)
Tel.: 971 835 304 • Mòvil: 677 711 146



La fotografia que avui publicam data més o manco de fa uns 40 anys. Va ser presa com poden observar al camp de futbol de ses Pesqueres quan el seu pis era molt irregular i els vestidors estaven just a darre la porteria de baix.

Aquest grup de futbolistes amateurs formaven una penya madridista dependent del Bar Canyes. Varen guanyar un torneig de penyes, del qual partit fou l'àrbitre el desaparegut Pep Danús (Rata). Els anomenam tal com ens ha dit el qui ens ha cedit la fotografia.

Drets: Joan Botelles (porter), Pep Taxueta, Toni Sabadellenc, Mateu Lloveta, Sebastià Moliner i Joan Eivissenc.

Acotats: Joan Delgado, Toni des Portalàs, Biel Lloveta, Bernat Fava, Joan Gafarró, Toni Vaguer i el que està mig ajagut era el popular Tomasset.

(Foto cedida per Joan Gafarró)



INDEX TOM XXVIII ANY 2008 (XLVIII)

N. 781, 11 gener, 52 planes
N. 782, 25 gener, 56 planes
N. 783, 08 febrer, 52 planes
N. 784, 29 febrer, 56 planes
N. 785, 14 març, 52 planes
N. 786, 28 març, 52 planes
N. 787, 11 abril, 56 planes
N. 788, 25 abril, 56 planes
N. 789, 09 maig, 56 planes
N. 790, 23 maig, 56 planes
N. 791, 06 juny, 56 planes
N. 792, 20 juny, 56 planes
N. 793, 11 juliol, 52 planes
N. 794, 31 juliol, 52 planes
N. 795, 12 sebre, 56 planes
N. 796, 26 sebre, 52 planes
N. 797, 17 octubre, 48 planes
N. 798, 31 octubre, 48 planes
N. 799, 14 novembre, 56 planes
N. 800, 28 novembre, 52 planes

Portades:

Espectacular arribada dels Reis
Visca Sant Antoni
Uns darrers dies de vist i no vist
9 de març eleccions generals
Resultats eleccions generals 2008
Setmana Santa 2008
Un abril ben complet!
Un quart de segle de la Residència
Cool Days Festival a Artà. 1r de maig a l'ermita. Paella a Betlem.
Artà recull la final del Mallorca Prix
Festa al convent
La Colònia està de festa
De S. Pere a S. Salvador. Encalentint festes.
Festes de Sant Salvador. Antònia Carrió Ferrer, nova centenària.
Fira d'Artà 2008
Imatges de la Fira
És temps de...
Rehabilitació de Bellpuig. Obres de recuperació del tren.
7è aniversari del Parc. Tots Sants.
Santa Cecília 2008. Artà balla i canta i esclafits i castanyetes. Presentació esports.

Agenda, A plana 2

Sumari, A plana 3

Editorial

Siguem coherents, plana 3

Número 801

19 de desembre, 68 planes

Portada: Agustí Torres a la cúpula de l'ONU

Editorial: Facem bons propòsits. pl. 1084

Centre jove: pl. 1091

Noticiari escolar: 1119-1120

Noticiari local

Mercadet de nadal, una bona forma d'entrar en olivetes. Pl. 1085

Concert solidari, pl. 1086

Presentat llibre d'Antoni Picazo. Pl. 1087

Fundació museu regional d'Artà. Pl. 1088

De la Colonia. Pl. 1097

De la parroquia: Pl. 1121

Esports: Pl. 1123

Educar o castigar?, pl. 55

Temps de reflexió, pl. 111

Eleccions, comença el show!. Anem a votar...pl. 163

No tenim un poble exemplar, pl. 501

Alarma a les obres, pl. 557

Uns actes per a tots els gustos, o no?, pl. 669

Ha passat l'estiu, i ara què? Pl. 773

El dia a dia, oblidat? Pl. 881

Hem entrat a la crisi, pl. 929

Sense solucions al dia a dia

Varis

Agraïment, per Família Genovard Ginard, pl. 323

La revista Bellpuig es converteix en una Fundació, pl. 379

L'Ajuntament informa

Els Serveis educatius informen, pl. 78

Ajudes per el sector industrial, pl. 328

Subvencions per a la normalització lingüística d'empreses, pl. 329

Ajudes per els sectors del comerç i serveis, pl. 383

Ajudes innovació tecnològica, pl. 562

Servei d'ocupació, pl. 676

Convocatòria subvencions, pl. 696

Ajuts per la contractació indefinida de treballadors, pl. 841

Escola d'adults. Nous cursos, pl. 889

Magdalena Lluïll, nova regidora per UMA Artà, pl. 938

Centre Jove, informa:

Pls.: 563-624-677-677-692-780-857-886-936-934-1042-

Passat festes

Nadal, Cap d'Any i Reis, 7

Sant Antoni 2008, pl. 56

Darrers dies, pl. 112

Setmana Santa 2008, pl. 294

Sant Antoni de Pàdua, pl. 615

Sant Salvador, 08, pl. 774

La fira d'Artà, pl. 831

Noticiari escolar (pels col·legis locals)

Planes: 30-83-130-168-237-344-398-463-526-577-633-641-678-680-854-902-950-960-1057-

Noticiari local

L'Obra Cultural arriba a Artà, pl. 6

Els Reis a Can Boira, pl. 8

Teatre d'Artà, de mal en pitjor, pl. 10

La Fundació Museu d'Artà informa, pl. 13

Molts d'anys d'Independents d'Artà, pl. 28

Roda de premsa al teatre, pl. 62

Entrega premis a Can Cardaix, pl. 64

Presentació del llibre de Jaume Cabrer, pl. 118

Inaugurada la Penya Mallorquinista d'Artà, pl. 119

Presentació de llibres al Teatre, pl. 121
 Maria Fca. Servera a la candidatura pel Senat, pl. 165
 Dinar-trobada de torders, pl. 166
 Infància i cinema, pl. 188
 Sus a l'Obra Cultural Balear, pl. 189
 Eleccions 2008, els votants artanencs s'inclinen pel PSOE, pl. 220
 La fira d'oportunitats, una cita obligada, pl. 222
 Cançoners dels darrers dies Artà, pl. 225
 Eleccions al Jutjat de Pau, pl. 226
 Bodes d'or de Jaume Sureda i Àngela Cladera, pl. 227
 Centenari de les Josefines, pl. 242
 Presentació del darrer llibre de Gabriel Genovart, pl. 273
 La Residència és notícia, pl. 276
 Dia Internacional de la dona, pl. 277
 Artà balla i canta a Colònia, Alemanya, pl. 325
 65 anys de convivència de Colau i Maria, pl. 330
 Abril de lletres, pl. 348
 Posada la primera pedra a s'Alqueria Vella, pl. 380
 L'Acampallengua torna a ser present, pl. 385
 Visita dels batles de Madriz (Nicaragua) a Mallorca, pl. 391
 Un 4t. de segle de la nostra Residència, pl. 404
 1r. de maig a l'ermita, pl. 436
 Diada a Betlem, fi de curs d'adults, pl. 438
 Renovació del comitè d'UM local, pl. 441
 Previsió del Govern, (1.647.493 Euros), ampliació de Na Caragol, pl. 442
 Diada de L'OCB a Artà, pl. 442
 23 d'abril, el poble ple de llibres, pl. 457
 Presa de possessió de nous policies locals, pl. 458
 I Nit d'arquitectura a Can Moragues, pl. 503
 El barri de na Pati celebra la seva vuitena trobada, pl. 507
 Investigadors de prestigi visiten el Museu d'Artà, pl. 505
 En la mort d'Antoni Brunet Frau, pl. 508
 Convocats els regants de Ses Vergunyes i s'Hort de n'Oleo, pl. 509
 Presentat el llibre de Jaume Alzamora, pl. 510
 Trobada de Premsa Forana, pl. 558
 Miquel Mestre amb Chikiliquate, pl. 559
 Presentat a Artà el pla pilot aquàtic, pl. 614
 Noces d'or de Mn. Antoni Gili, pl. 616
 Biel Pastor participa al programa Codi Genètic d'IB3, pl. 618

VII Marxa pel tren de Llevant, pl. 619
 Bodes d'or de Jaume Alzamora i Maria Artigues, pl. 623
 Antònia Carrió Ferrer, nova centenària, pl. 670
 VIII Sopar Intercultural, pl. 672
 Xeremiers a Occitània, pl. 676
 XVI festa a sa plaça de s'Aigua, pl. 777
 II Sopar a la fresca a la Gran Via, pl. 778
 Acampada per la convivència solidària, pl. 794
 Lluc acolleix l'Obra Cultural Balear, pl. 830
 Actuació d'Esclafits i Castanyetes a la fira d'Artà, pl. 850
 Oferta formativa, escola del Teatre, pl. 858
 Esclafits i Castanyetes a Múrcia, pl. 930
 60 anys de casats de Miquel Gili, Pinzell, i la seva esposa Maria Carrió, pl. 933
 Els Verds-Esquerra d'Artà per la rehabilitació de Bellpuig, pl. 934
 Artanencs a «Brisas», pl. 937
 Abans de l'estiu 2009 s'iniciaran les obres del tren, pl. 957
 Celebració del 7è aniversari del Parc de Llevant, pl. 930
 Els projectes del Museu per al nou curs, pl. 932
 Joan Munar Bennassar, nou notari d'Artà i nova ubicació de la notaria.
 Entrega dels trofeus 2007-2008 del club columbòfil, pl. 935
 Esclafits i Castanyetes a Menorca, pl. 949
 Els socis de l'OCB es reunien a Betlem, pl. 950
 Llista dels afectats de finques per on ha de passar el tren, pl. 954
 Viatge al Sàhara, pl. 956
 Congrés de jubilats per Mallorca, pl. 958
 Ha mort la centenària d'Artà, pl. 1032
 Bunyolada d'Artà balla i canta, pl. 1033
 Esclafits i Castanyetes a Getafe, pl. 1035
 Música al carrer, conjunt instrumental, pl. 1039
 Sopar nascuts el 1958-pl. 1043
 La llibreria Bujosa canvia de local, pl. 1044
 25 anys de Boutique Xerinola, pl. 1044

Entrevistes

Conversa amb Joana Ginard, glosadora i autora de l'argument, pl. 11
 Una xerrada amb Guillem Bisquerra, ex Jutge de Pau, pl. 281
 Antònia Galmés, 13 carnets de conduir, pl. 283
 El Cool Days festival, vist per Joan Matemalas, pl. 460

Una xerrada amb Antoni Gili Ferrer, pl. 560
 Maria Paula Ginard, regidora de festes, pl. 691
 Joan Canet, Associació comerços, pl. 802
 Mateu Llodrà, pl. 804
 Joan Alzamora (Metxo), pl. 818
 Una xerrada amb Joan Sureda, Peix, pl. 834
 Una experiència a totogalpa, per I. Ortega i a. Artigues, pl. 852
 Aigua clara, documental sobre Formentera, pl. 882
 Inaugurat el curs de l'Escola de Música, pl. 883
 Llorenç Matamalas, campió d'Europa de tir al colomí, pl. 884
 Noces d'or de Mateu Sureda i Bàrbara Vaquer, pl. 891
 Conversa amb Gabriel Ferrer, colomista, pl. 906
 Una xerrada amb Miquel Morey, radioestessista, per C. Carrió, pl. 974
 L'orquestra Oasis, 18 anys, pl. 1040
 Una xerrada amb Miquel Pastor Vaquer sobre el club Llevant, pl. 1055

Fotocomentada

Planes: 586 (Balbina Gil).

Curiositats, pl. 782

El temps a la nostra contrada (per G. Bisquerra i R. Carrió)

Planes: 15-122-230-334-446-568-680-784-892-940-

Temperatures, per Toni Esteva, planes: 15-123-231-335-447-569-681-785-893-940-

Ecós: (per G. Bisquerra)

Pls. 65-123-334-447-569-681-779-940-

De la Colònia, per Joan Caldentey, planes: 16-68-124-174-232-284-336-392-448-514-570-626-682-786-842-894-942 al núm. 798 i 942 al núm. 799-1045-

De la parròquia. Per l'equip parroquial. Pls. 29-82-137-173-246-299-351-407-462-544-585-640-697-801-861-909-965-965-1058-

Cartes al director

Per Joan Matemalas, pl. 22
 Pel personal del Teatre, pl. 22
 Per Sebastià Mas, pl. 23
 Pel Partit Popular, pl. 24



Per Maria Bel Sncho, pl. 66
Per Mateu Carrió, arquitecte, pl. 76
Per U.M. a les eleccions generals. Pl. 181
Per Tomeu Fiol Pinya, pl. 184
Per Carme Boned, pl. 186
L'Observatori, pel Grup Independent, pl. 187-402-
Agraïment a Guillem Bisquerra i Margalida Terrassa, per UIA, pl. 228
Farts de posar-hi el coll, per Tomeu Martí, pl. 229
SOS Artistes d'Artà, pl. 291
Aclaració al P. B. Cloquell, pl. 291
Enrocats en el pitjor dels passats, per M.G.P., pl. 292
No ho he fet tant malament Sr. Batle, per Carme Planells, pl. 293
Anticatalanisme, per M. Moragues, pl. 350-409-948-
La recuperació del tren, ja fa pudor, per M. Moragues, pl. 524
Les fites clares, per M. Moragues, pl. 584
Drets civils i polítics o paper banyat?, per M. Moragues, pl. 625
Per l'Observatori, pl. 672
Per M^a. Dolors Carbonell, pl. 797
Tots pagam...per M. Moragues, pl. 851
Als socis joves del Club 3^a Edat, per Llorenç Rayó i altres, pl. 899
Jo no vaig de català, per M. Moragues, pl. 900
Robatoris al cementiri, per A. S., pl. 901
Resposta a M. Moragues, per A. Lliteras, pl. 949

Opinió

Per *Cader*, pls. 25-77-182-
Per Verds-Esquerra d'Artà, pl. 297
Per EV-Esquerra, pl. 1053
UIA i Els Verds-Esquerra, contra la privatització de l'aigua, pl. 1054

Programa festes

Sant Antoni 2008, pl. 26
Darrers Dies 2008, pl. 80
Setmana Santa, pl. 244
St. Antoni de Pàdua, pl. 582
Sant Pere a la Colònia, pl. 638
Festes de S. Salvador, pl. 692
Sa Fira 2008- pl. 798

Club 3^a Edat

Comença un nou curs, pl. 890

Necrològiques

Damià Vicens, pl. 7
Jaume Gelabert, pl. 65

Esports

Planes: 2-87-138-190-248-301-352-411-469-532-588-646-694-698-862-910-958-966-1059-

Col·laboracions

Club Llevant d'Artà, (per G. Bisquerra)

Planes: 45-100-153-209-262-314-370-426-482-547-604-660-710-712-820-870-920-968-976-1075-(**Fi**).

Llevant, per G. Bisquerra, planes: 46-102-154-210(**Fi**).

Del meu recer, per C. Carrió: Planes: 97-98-152-151-205-259-260-423-479-546-607-658-659-709-711-816-869-871-918-966-967-973-1074-

Biografia de J.Ll. Estelrich, per B. Martí, pl. 99

Ses gloses de na Maria Xoroia, pls. 44-101-150-205-423-659-820-919-968-

Del poc, molt, per Utrac, pls. 101-150-

Pedrís meditatiu, per Toni Esteva, pls. 150-

D. Pep Font, per G. Genovart, pl. 206

Un supervivent de la Guerra Civil, per Jaume Morey, pl. 369-424-480-

L'esport Rei, campió, per Miquel Mestre Ginard, pl. 711

Cada dia és festa, per M. Moragues, pl. 710

Terra encisadora, per A. Colomer, pl. 797

Els 800 anys de Jaume I, pl. 1072

Entreteniments, per Lluís Gili, Rafel Carrió i Guillemots

Planes: 47-103-155-211-263-315-371-427-483-548-605-661-712-713-821-872-921-969-977-1076-

Oferta cultural

Planes: 50-106-158-214-266-318-374-486-551-608-664-715-716-824-875-924-972-980-1079-

Cloenda (Racó), per G. Bisquerra

Planes: 52-108-160-216-268-320-376-432-488-554-610-666-718-826-878-926-974-982-1081-

FI DEL TOM XXVIII

AUTOCASIÓ

Vehículos de ocasión garantizados por la Red Volkswagen.



**PROMO
NAVIDAD
500 €
DESCUENTO
POR TÚ
COCHE
DE MAS
DE 10 AÑOS**



- Vehículos totalmente revisados
- Garantía Europea
- Asistencia 24 horas
- Prueba sin compromiso

MOGAL MOTOR MANACOR

Fills De M.Moyà, S.L.

Ctra. Palma-Manacor, Km. 49. Manacor

Tel. 971 845 797 - 971 843 335

07500 Manacor - Mallorca

autocasion@mogalmotor.com



VW TOURAN TRAVELLER Km 0 1.9TDI 105cv
Año 08', Naveg., ESP, S/aparcamiento 22.500 €.



VW GOLF VARIANT 2.0 TDI 140cv DSG Advance
Km 0 a estrenar, Techo, Llantas 17, 28.900 €



VW JETTA TRENDLINE KM 0 AÑO 2008
Clima Bi-zona, CD-MP3, ESP, 19.900€



MITSUBISHI Montero 3.2 DI-D Kalteki Aut.
Año 2007, 13.500km, Techo, Nave. 32.800€



VW TOURAN 2.0 TDI 140CV HIGHLINE
Año 2004, 7 Plazas, ESP, Clima, 13.800 €



VOLKSWAGEN GOLF SPORTLINE
1.9 TDI 105CV Clima, Llantas 13.500€



VW JETTA 1.9 TDI 105 CV ADVANCE Km 0 "a estrenar"
ESP-ABS, Clima Bi-zona, Llantas, CD-Mp3, 21.900 €



VW TOUAREG V10 TDI 313CV Año 2004
Cuero, Susp., Naveg., TV-DVD, 36.500€



VW GOLF HIGHLINE 1.9TDI 130CV 6Vel.
Año 2003, Clima, E/E, C/C, 10.900€



AUDI A4 AVANT 2.0TDI 140CV S-LINE
Km0, Año 2008, Full Equip. 30.900€



VW TOUAREG V6 TDI Tiptronic, Año 2006
Nacional, Cuero, Xenon, Tel., 35.800€



VW TIGUAN 2.0TDI SPORT "Km 0"
Año 2008, Techo, Xenon, 32.500€



VW EOS 2.0TDI "DSG" 140CV "Km 0"
Año 2008 Tap. Piel Beige 31.900€



VOLKSWAGEN GOLF 1.9TDI 105cv
Sportline, 5Ptas., Clima, Llantas 13.900€



VW PASSAT CC 1.8 TSI 160cv Km 0
Año 2008, Techo, Piel, Tel., 34.900€